

# SAGEM F@st™ 1201/1241



## Manuel de Référence

288 110 385-01

Edition Octobre 2006





**Sagem Communication** suit assidûment toutes les évolutions techniques et recherche continuellement l'amélioration de ses produits de manière à en faire profiter pleinement ses clients. Elle se réserve donc le droit de faire évoluer sans préavis sa documentation en conséquence.

Toutes les marques citées dans ce guide sont déposées par leur propriétaire respectif :

- SAGEM F@st™ est une marque déposée de Sagem Communication.
- SAGEM est une marque déposée de SAFRAN.
- Windows™ et Internet Explorer™ sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
- Apple® et Mac®OS sont des marques déposées de Apple Computer Incorporation.

Le présent manuel de référence a pour vocation d'offrir aux utilisateurs les fonctions d'exploitation et de gestion de l'équipement. Le seul niveau d'accès requis (**Administrator**) est protégé par un mot de passe et permet d'accéder à ces fonctions en lecture et écriture de l'ensemble des paramètres utilisateurs et réseaux (Valeurs standards : Login : admin ; password : admin).



La configuration du routeur par HTTP est détaillée (cf. chapitre 5).

Pour une meilleure lisibilité du manuel de référence, la dénomination "routeur" sera utilisée dans tout le document pour désigner les équipements SAGEM F@st™ 1201 et SAGEM F@st™ 1241. Lorsque la description s'adressera à un type d'équipement bien précis, le nom de cet équipement sera mentionné.

Par défaut toutes les fonctions décrites sur le SAGEM F@st™ 1201 sont également disponibles sur le SAGEM F@st™ 1241.

## Convention des symboles utilisés dans ce manuel



Vous met en garde contre une action ou une omission grave.



Vous donne une information importante que vous devez prendre en compte

# Comment utiliser le document ?

Le présent manuel de référence est organisé en chapitres et annexes. Ces chapitres et annexes traitent des sujets suivants.

<b>Chapitre 1</b>	Présentation de l'équipements SAGEM F@st™ 1201
<b>Chapitre 2</b>	Description de l'équipements SAGEM F@st™ 1201
<b>Chapitre 3</b>	Installation logicielle de l'équipements SAGEM F@st™ 1201
<b>Chapitre 4</b>	Configuration des paramètres réseaux
<b>Chapitre 5</b>	Configuration de la passerelle résidentielle par HTTP
<b>Chapitre 6</b>	Description du service d'accès à Internet
<b>Chapitre 7</b>	Mise à jour du logiciel
<b>Annexe A</b>	Dépannage
<b>Annexe B</b>	Déclaration CE de conformité
<b>Annexe C</b>	Environnement
<b>Annexe D</b>	Caractéristiques Techniques
<b>Annexe E</b>	Configuration par défaut
<b>Annexe F</b>	Glossaire
<b>Annexe G</b>	Connectique

# Sommaire

	Pages
<b>Sommaire</b>	<b>0-3 à 0-5</b>
<b>1. Introduction</b>	<b>1-1</b>
1.1 Présentation	1-2
1.2 Composition du pack du routeur	1-4
1.3 Pré-requis minimal	1-5
<b>2. Description et raccordement du routeur</b>	<b>2-1</b>
2.1 Description	2-2
2.1.1 Vue "Connecteurs"	2-3
2.1.2 Vue "Voyants"	2-4
2.2 Raccordement des accès de votre routeur	2-5
2.2.1 Raccordement sur une prise de courant	2-6
2.2.2 Branchement du câble ADSL au routeur	2-7
2.2.3 Raccordement à votre ordinateur	2-8
2.2.3.1 Raccordement de l'interface USB de votre routeur à votre ordinateur	2-8
2.2.3.2 Raccordement de l'interface Ethernet de votre routeur à votre ordinateur	2-9
2.3 Consignes d'installation	2-10
<b>3. Installation et configuration du routeur</b>	<b>3-1</b>
3.1 Installation et configuration de votre Routeur à la carte réseau de votre ordinateur (Ethernet)	3-4
3.2 Installation et configuration de votre Routeur sur le port USB de votre ordinateur	3-8
3.3 Installation et configuration d'un ordinateur supplémentaire	3-12
<b>4. Configuration des paramètres réseaux</b>	<b>4-1</b>
<b>5. Informations / Configuration</b>	<b>5-1</b>
5.1 Accès à l'écran de bienvenue	5-2
5.2 Recommandations	5-4
5.3 Etat de la connexion ADSL	5-5
5.4 Cadre de visualisation	5-5

<b>5.5</b>	<b>Status</b>	<b>5-6</b>
5.5.1	Summary	5-6
5.5.2	Diagnostics	5-7
<b>5.6</b>	<b>Internet Connection</b>	<b>5-9</b>
<b>5.7</b>	<b>NAT</b>	<b>5-10</b>
5.7.1	Port forwarding	5-10
5.7.2	DMZ Host	5-15
<b>5.8</b>	<b>Advanced Setup</b>	<b>5-16</b>
5.8.1	WAN	5-16
5.8.2	LAN	5-38
5.8.3	Security	5-40
5.8.3.1	Outgoing	5-40
5.8.3.2	Incoming	5-42
5.8.4	Routing	5-45
5.8.4.1	Default Gateway	5-45
5.8.4.2	Static Route	5-46
5.8.5	DNS	5-48
5.8.6	DSL	5-49
<b>5.9</b>	<b>Advanced Status</b>	<b>5-52</b>
5.9.1	WAN	5-52
5.9.2	Statistics	5-53
5.9.2.1	LAN	5-53
5.9.2.2	WAN	5-54
5.9.2.3	ATM	5-55
5.9.2.4	ADSL	5-56
5.9.3	Route	5-57
5.9.4	ARP	5-58
5.9.5	DHCP	5-59
<b>5.10</b>	<b>Management</b>	<b>5-60</b>
5.10.1	Settings	5-60
5.10.1.1	Backup	5-61
5.10.1.2	Update	5-63
5.10.1.3	Restore Default	5-64
5.10.2	System Log	5-65
5.10.3	Access Control	5-70
5.10.3.1	Services	5-70
5.10.3.2	IP Address	5-71
5.10.3.3	Passwords	5-73
5.10.4	Update Software	5-74
5.10.5	Save/Reboot	5-75
<b>6.</b>	<b>Service d'accès à Internet</b>	<b>6-1</b>
<b>6.1</b>	<b>Introduction</b>	<b>6-2</b>
<b>6.2</b>	<b>Connexion à l'accès à Internet</b>	<b>6-3</b>
<b>7.</b>	<b>Mise à jour du logiciel</b>	<b>7-1</b>

<b>A. Annexe A - Dépannage</b>	<b>A-1</b>
<b>A.1 Vérification de l'attribution d'une adresse IP</b>	<b>A-2</b>
A.1.1 Sous Windows	A-2
A.1.2 Sous Mac (par exemple MacOS X)	A-2
<b>A.2 LEDs de Face Avant</b>	<b>A-3</b>
<b>A.3 Supervision de votre routeur</b>	<b>A-4</b>
<b>A.4 Outil "Diagnostics"</b>	<b>A-5</b>
<b>A.5 Interprétation des voyants</b>	<b>A-7</b>
A.5.1 Voyant "ADSL" clignote lentement	A-7
A.5.2 Tous les voyants sont éteints	A-7
<b>A.6 Réinitialiser votre routeur</b>	<b>A-8</b>
<b>A.7 Rétablir la configuration usine</b>	<b>A-8</b>
<b>A.8 Mode Hors connexion</b>	<b>A-9</b>
<b>B. Annexe B - Avertissements pour la sécurité</b>	<b>B-1</b>
<b>B.1 Avertissements pour la sécurité</b>	<b>B-2</b>
B.1.1 Niveaux de sécurité sur le coffret	B-2
<b>B.2 Déclaration CE de conformité</b>	<b>B-3</b>
<b>C. Annexe C - Environnement</b>	<b>C-1</b>
<b>C.1 Directive E 2002/96/CE</b>	<b>C-2</b>
<b>D. Annexe D - Caractéristiques Techniques</b>	<b>D-1</b>
<b>D.1 Mécanique - Visualisation</b>	<b>D-2</b>
<b>D.2 Caractéristiques des différentes interfaces</b>	<b>D-3</b>
<b>D.3 Caractéristiques d'environnement</b>	<b>D-4</b>
<b>D.4 Logiciel et protocoles</b>	<b>D-5</b>
<b>E. Annexe E - Configuration par défaut</b>	<b>E-1</b>
<b>E.1 Nom d'utilisateur et Mot de passe par défaut</b>	<b>E-2</b>
<b>E.2 Configuration par défaut côté réseau local (LAN)</b>	<b>E-2</b>
<b>E.3 Configuration par défaut côté réseau distant (WAN)</b>	<b>E-2</b>

<b>F. Annexe F - Glossaire</b>	<b>F-1</b>
<b>G. Annexe G - Connectique</b>	<b>G-1</b>
G.1 Brochage du connecteur "LINE"	G-2
G.2 Brochage du connecteur "PWR"	G-2
G.3 Brochage du connecteur "ETH"	G-3
G.4 Brochage du Connecteur "USB"	G-4

# 1. Introduction

Ce chapitre traite	➤ de la présentation du SAGEM F@st™ 1201/1241	§ 1.1
	➤ de la composition du pack	§ 1.2
	➤ du pré-requis informatique	§ 1.3

### 1.1 Présentation

Le présent manuel de référence est dédié aux gammes de produits SAGEM F@st™ 1201 et SAGEM F@st™ 1241. Ces produits sont des routeurs qui fournissent aux utilisateurs via un réseau ADSL/ADSL2/ ADSL2+ un accès Internet en bande large depuis leur ordinateur ou leur console de jeux par diverses interfaces Ethernet (10 ou 100 BASE-T) ou USB.



Les produits SAGEM F@st™ 1201 et SAGEM F@st™ 1241 adaptent la fonction ADSL respectivement sur POTS (UIT G.992.1/3/5 - Annexe A) et sur ISDN (UIT G.992.1/3/5 - Annexe B).

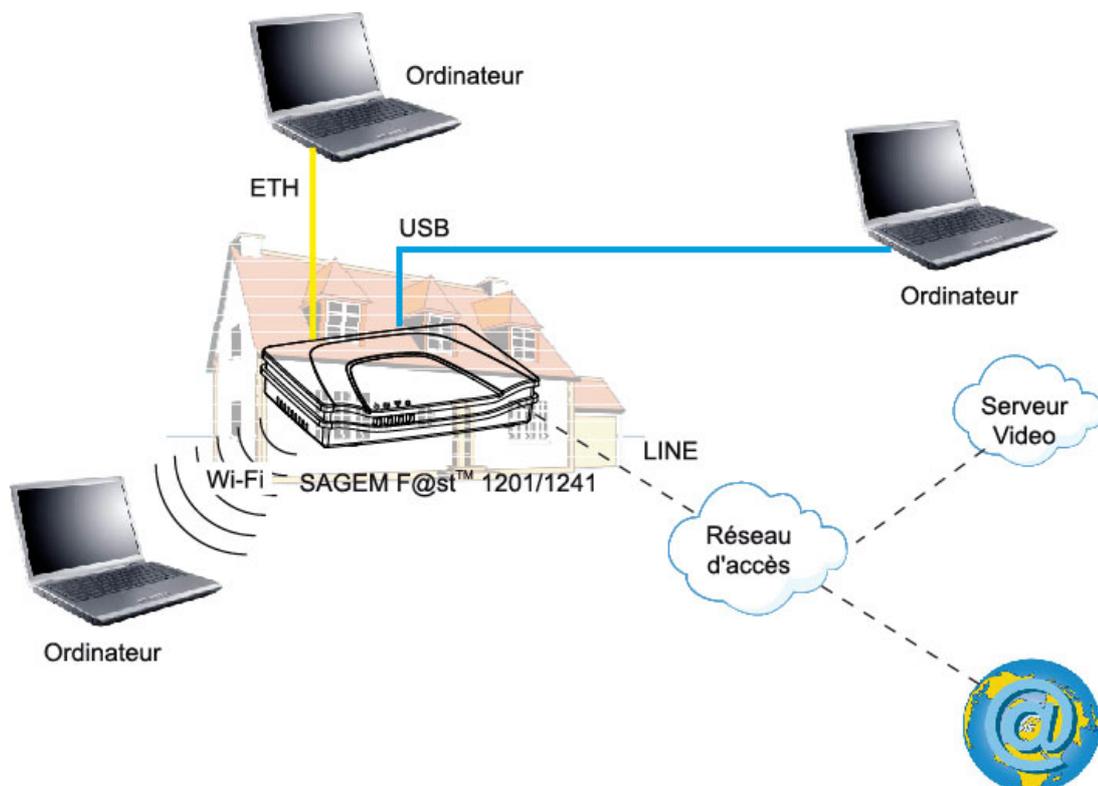


Figure 1.1 - Environnement de votre routeur

Ses principales caractéristiques et fonctions sont les suivantes :

- Bridge/Routeur sécurisé à hautes performances à interface ADSL/ADSL2/ADSL2+,
- Accès utilisateurs :
  - 1 port Ethernet 10/100BT,
  - 1 port USB1.1 Slave,
- Client / Serveur / Relais DHCP,
- Serveur / Relais DNS,
- Client / Serveur FTP,
- Client / Serveur TFTP,
- Client / Serveur HTTP,
- Routeur NAT / PAT - Compatibilité FTP, IRC, Net2Phone, Netbios, DNS, Netmeeting, SIP, VPN passthrough (IPSec, IKE, PPTP, L2TP), CUSeeMe, RealAudio, Microsoft IM et autres,
- Pare-feu (Firewall),
- Spanning tree,
- Serveur HTTP pour une configuration aisée,
- Mise à jour manuelle de la version logicielle en local.

### 1.2 Composition du pack du routeur

Le routeur est fourni dans un pack dont la composition est la suivante :

- 1 SAGEM F@st™ 1201 ou SAGEM F@st™ 1241,
- 1 bloc adaptateur secteur,
- 1 cordon de ligne ADSL RJ11/RJ11 FDT de couleur grise (longueur = 3 m),
- 1 cordon de liaison Ethernet RJ45/RJ45 de couleur jaune (longueur = 1,75 m),
- 1 câble USB Type A mâle / Type B mâle de couleur bleue (longueur = 1,5 m),
- 1 Guide d'Installation Rapide,
- 1 CD-ROM d'Installation,
- microfiltre(s) (en option),
- 1 filtre/splitter (en option).



Le CD ROM comporte :

- le logiciel d'installation de l'interfaces USB.
- le présent Manuel de Référence (SAGEM F@st™ 1201/1241) en fichier au format pdf.
- la déclaration CE du routeur choisi.



**Fourniture incomplète ou endommagée.** Si à sa réception, l'équipement est endommagé ou incomplet, contactez le Fournisseur de votre routeur.

### 1.3 Pré-requis minimal

---

L'utilisation d'un routeur nécessite au minimum :

- un ordinateur équipé :
  - d'une interface USB de type A,ou
  - d'une interface Ethernet (10BASE-T ou 10/100BASE-T),
- un navigateur WEB (Internet Explorer version 5 ou supérieure recommandée).

La configuration minimale de votre ordinateur doit être :

- pour Windows : Pentium II, 400 MHz, RAM : 128 Mo,
- pour MacOS : Power PC G3, 233 MHz, RAM : 128 Mo,
- un moniteur de résolution minimale : 1024 x 768.



Avant d'installer le routeur, nous vous conseillons de désinstaller tout modem ou autre routeur (par exemple un routeur ADSL).



## 2. Description et raccordement du routeur

Ce chapitre traite	➤ de la description de votre routeur	§ 2.1
	➤ du raccordement des accès de votre routeur	§ 2.2
	➤ du raccordement sur une prise de courant	§ 2.2.1
	➤ du raccordement du câble de ligne	§ 2.2.2
	➤ du raccordement de votre ordinateur	§ 2.2.3
	➤ des consignes d'installation	§ 2.3

### 2.1 Description

---

La Figure 2.1 donne la vue d'ensemble d'un routeur SAGEM F@st™ 1201 ou SAGEM F@st™ 1241.



**Figure 2.1 - Vue d'ensemble du coffret**

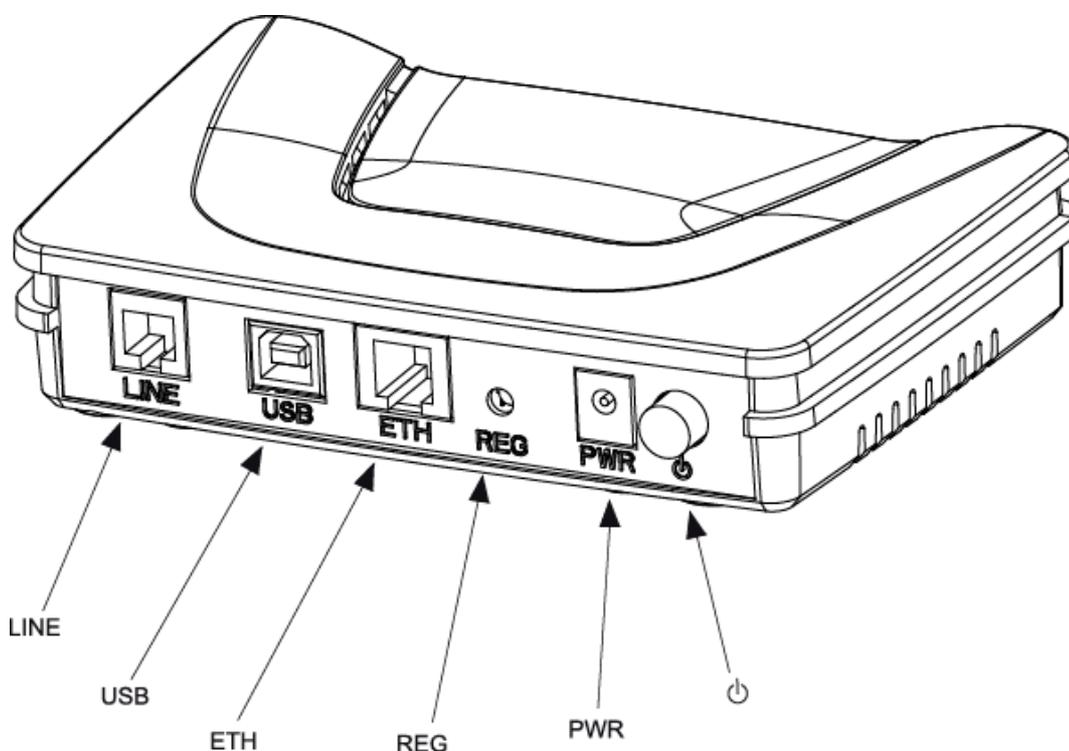
Ce coffret se compose principalement d'un capot et d'un socle dans lequel est placé un circuit imprimé équipé de composants électroniques.

La face avant comporte quatre LEDs de visualisation (cf. § 2.1.2).

Le capot porte les idéogrammes des LEDs ainsi que le logo et la marque SAGEM ou le marquage de l'opérateur.

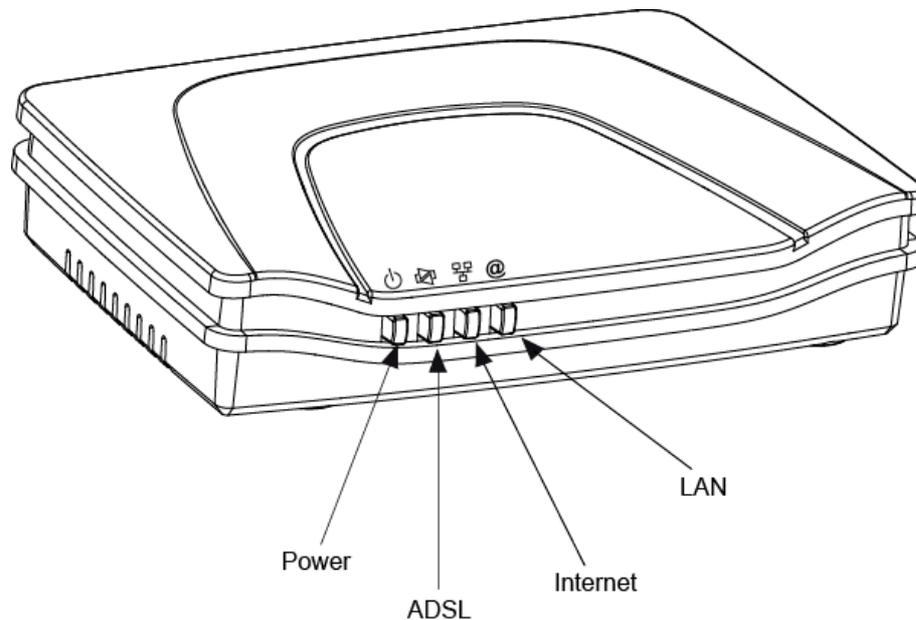
Au dessous du socle est collée une étiquette sur laquelle est portée le code d'identification du produit, le numéro de série ainsi qu'un code à barres.

## 2.1.1 Vue "Connecteurs"



Marquage	Signification
<b>LINE</b>	Connecteur RJ11 - 6 pts. Ce connecteur de couleur grise est utilisé pour la connexion à une ligne ADSL (Interface WAN).
<b>USB</b>	Connecteur femelle USB "Esclave" type B. Ce connecteur de couleur bleue est utilisé pour la connexion à un ordinateur (Interface USB).
<b>ETH</b>	Connecteur RJ45 - 8 pts. Ce connecteur de couleur jaune est utilisé pour la connexion à un ordinateur (Interface Ethernet 10/100BASE-T).
<b>REG</b>	Ce bouton permet le retour en configuration usine du routeur (voir § A.7). <b>Remarque :</b> Il est en retrait par rapport aux autres éléments pour éviter une perte accidentelle de la configuration.
<b>PWR</b>	Embase jack miniature. Ce connecteur permet d'alimenter le routeur en courant continu à partir d'un bloc adaptateur secteur.
	Bouton poussoir Marche / Arrêt.

### 2.1.2 Vue "Voyants"



Les différents voyants de la figure ci-après sont décrits dans le tableau suivant :

Marquage	Abréviation	Signification
	<b>PWR</b>	<p><b>Voyant d'alarme (LED bicolore Vert/Rouge) :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>s'allume en <b>vert</b> en présence d'alimentation,</li> <li>s'allume en <b>rouge</b> en cas de défaut détecté lors du démarrage,</li> <li>reste <b>éteint</b> en l'absence d'alimentation.</li> </ul>
	<b>ADSL</b>	<p><b>Voyant ADSL (LED de couleur verte) :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>clignote lentement</b> lorsque l'ADSL n'est pas détecté,</li> <li><b>clignote rapidement</b> lorsque la ligne ADSL est en cours de synchronisation,</li> <li>reste <b>allumé</b> lorsque la ligne ADSL est détecté.</li> </ul>
	<b>LAN</b>	<p><b>Voyant Réseau local (LAN) (LED de couleur verte) :</b></p> <p>Ce voyant indique un trafic de données entre le routeur et les différentes interfaces USB et Ethernet (ETH).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ce voyant est <b>éteint</b> si aucune interface (Ethernet ou USB) n'est détectée.</li> <li>Ce voyant <b>clignote</b> lorsqu'un trafic est décelé sur une des interfaces.</li> <li>Ce voyant est <b>allumé</b> lorsque une interface Ethernet ou USB est détectée et si aucun trafic n'est décelé.</li> </ul>
	<b>Internet</b>	<p><b>Voyant de connexion à Internet (LED bicolore Vert/Rouge) :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>reste <b>éteint</b> en l'absence d'alimentation ou lorsque le routeur est en mode "Bridge",</li> <li>s'allume en <b>vert</b> lorsque la connexion "PPP" est établie.</li> <li>s'allume en <b>rouge</b> lorsque la connexion "PPP" n'est pas établie</li> <li><b>clignote</b> lorsqu'un trafic est décelé sur l'interface WAN.</li> </ul>

## 2.2 Raccordement des accès de votre routeur

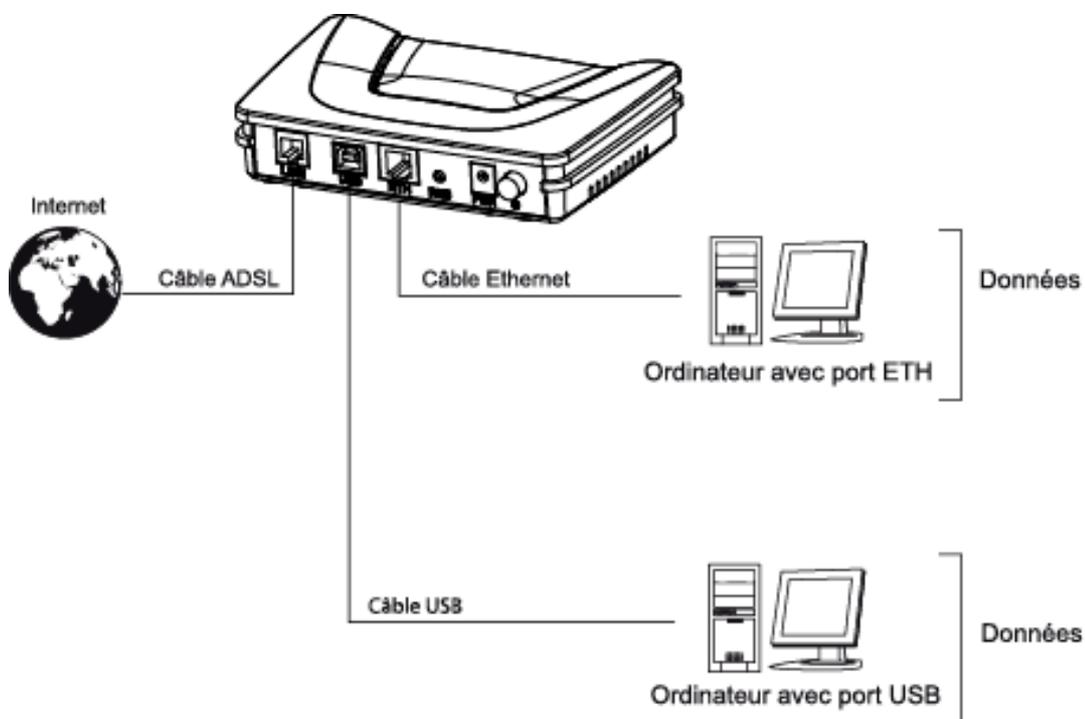
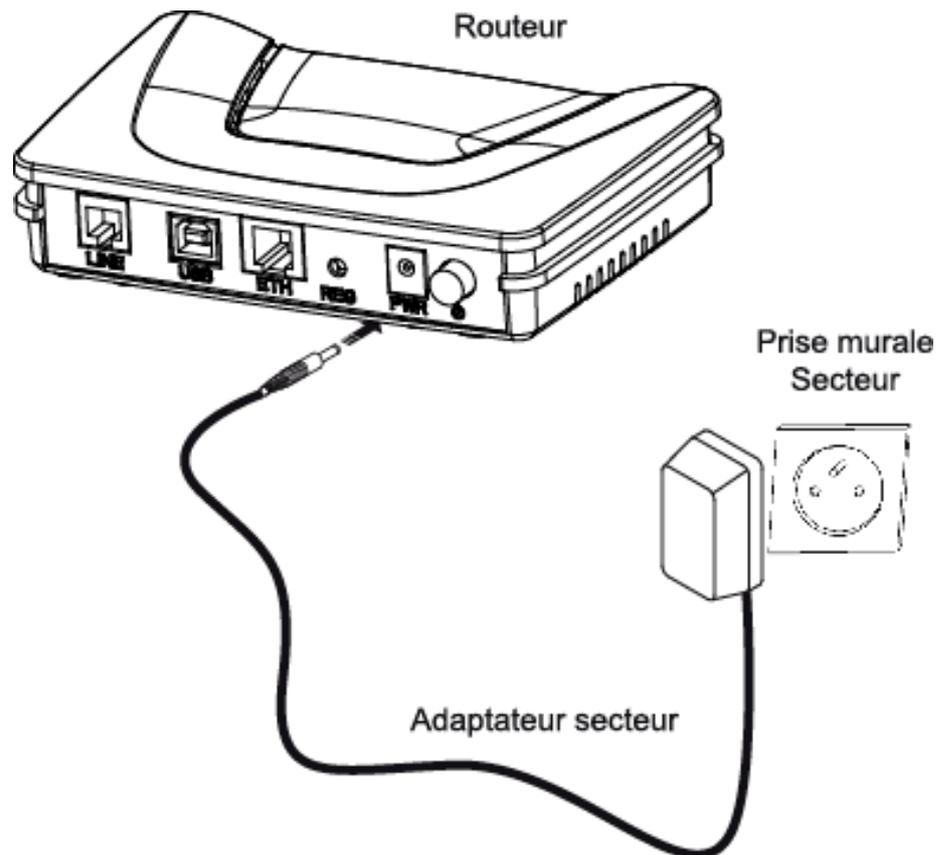


Figure 2.2 - Interconnexion des accès du routeur SAGEM F@st™ 1201/1241

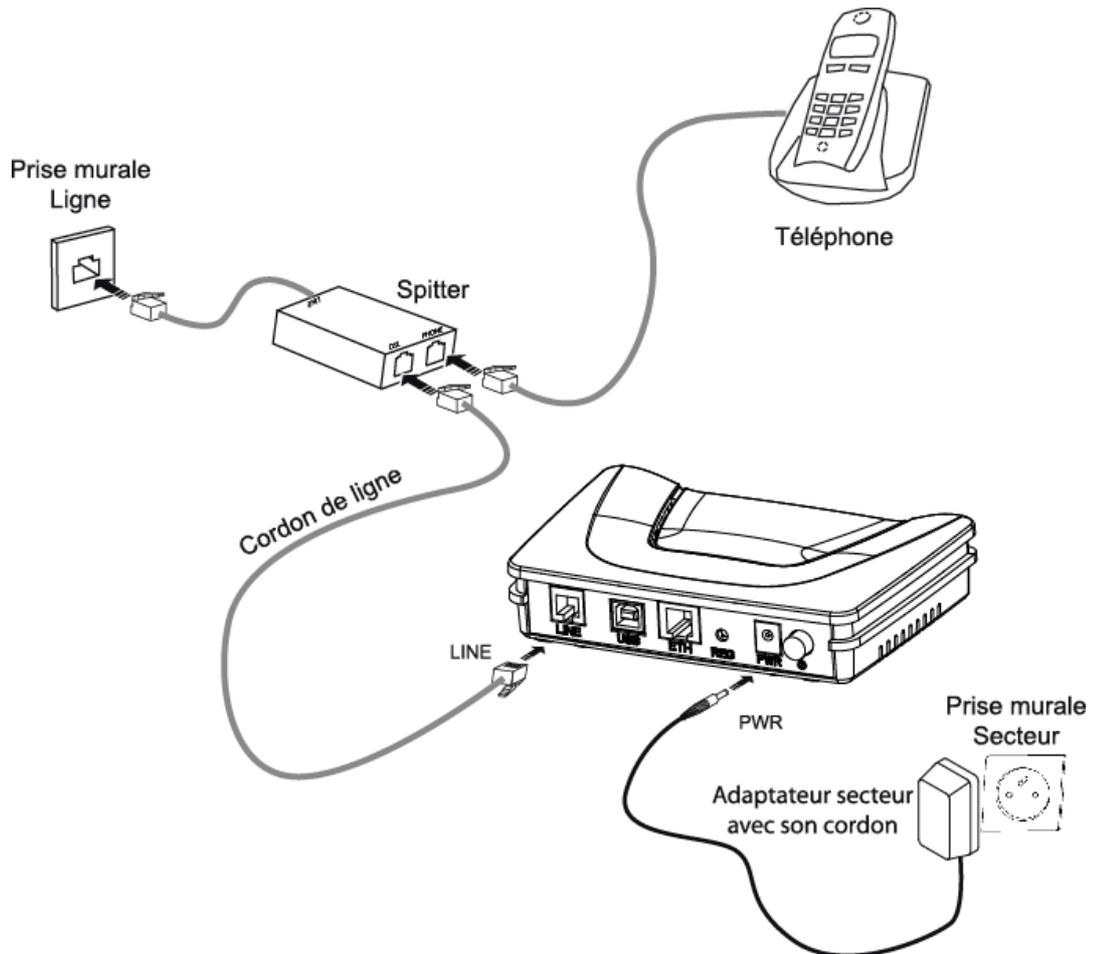
### 2.2.1 Raccordement sur une prise de courant

- Connectez d'abord l'extrémité du cordon du secteur, fourni avec le matériel, sur l'embase marquée **PWR** de votre routeur.
- Branchez le bloc adaptateur sur une prise de courant proche.
- Mettez l'interrupteur "Marche / Arrêt" sur la position "Marche".



### 2.2.2 Branchement du câble ADSL au routeur

- Raccordez une extrémité du câble RJ11/RJ11 de couleur grise fourni sur l'embase de couleur grise marquée **LINE** de votre routeur.
- Raccordez l'autre extrémité de ce câble au connecteur marqué **ADSL** sur le micro filtre connecté à la prise murale téléphonique RJ11 de votre habitation.



### 2.2.3 Raccordement à votre ordinateur

Deux raccordements peuvent être effectués :

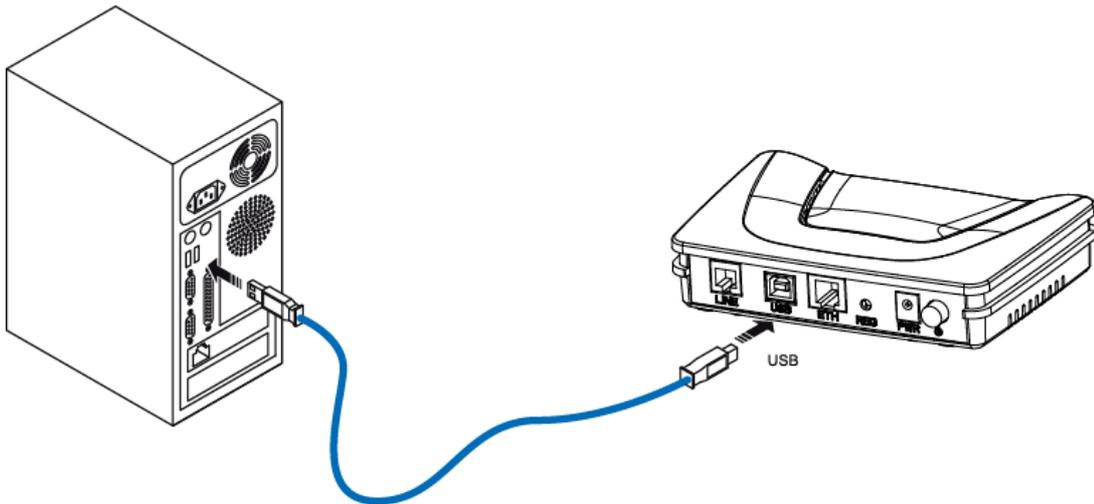
- Raccordement de l'interface USB de votre routeur à votre ordinateur.
- Raccordement de l'interface Ethernet de votre routeur à votre ordinateur.

#### 2.2.3.1 Raccordement de l'interface USB de votre routeur à votre ordinateur



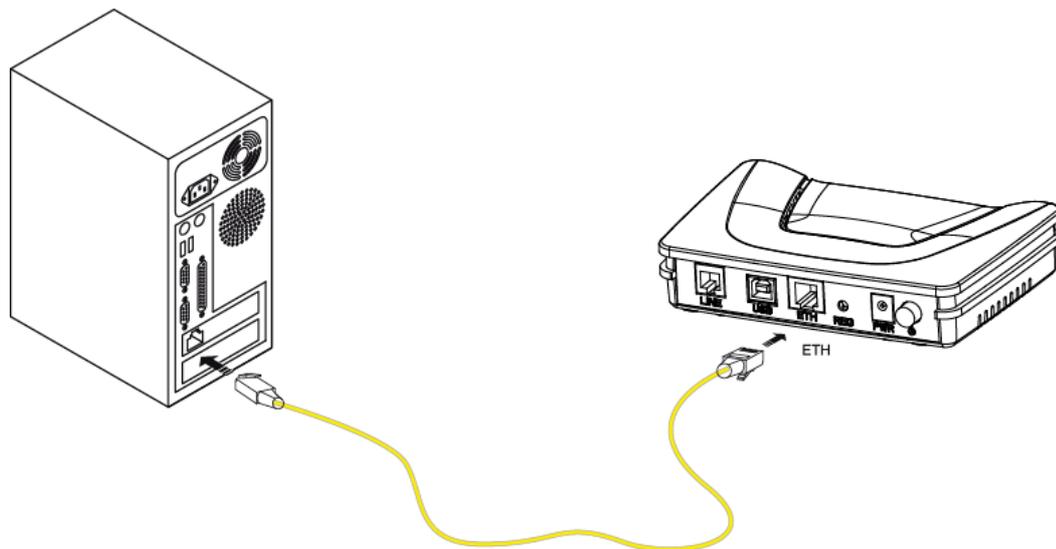
Ce raccordement s'effectue **obligatoirement après l'installation des pilotes** de l'interface USB (voir chapitre 3).

- Raccordez l'extrémité du câble USB de couleur bleue munie d'un connecteur type B (embase carrée) à l'embase de couleur bleue marquée **USB** de votre routeur,
- Raccordez l'autre extrémité du câble munie d'un connecteur type A (embase rectangulaire) à votre ordinateur.



### 2.2.3.2 Raccordement de l'interface Ethernet de votre routeur à votre ordinateur

- Raccordez l'extrémité du câble Ethernet de couleur jaune (RJ45/RJ45) fourni dans le pack à l'embase Ethernet de couleur jaune marquée **ETH** de votre routeur,
- Raccordez l'autre extrémité du câble à votre ordinateur.



### 2.3 Consignes d'installation

---

#### Environnement

- Le routeur doit être installé et utilisé à l'intérieur d'un bâtiment.
- La température ambiante ne doit pas dépasser 45°C.
- Le routeur ne doit pas être exposé à un fort ensoleillement direct ni à une importante source de chaleur.
- Le routeur ne doit pas être placé dans un environnement sujet à une condensation de vapeur.
- Le routeur ne doit pas être exposé à des projections d'eau.
- Le boîtier du routeur ne doit pas être couvert.

#### Source d'alimentation

- Utiliser une prise réseau facile d'accès, à proximité de l'équipement. Le cordon d'alimentation a une longueur de 2 m.
- Disposer le cordon d'alimentation de façon à éviter toute coupure d'alimentation accidentelle du routeur.
- Le routeur est prévu pour être raccordé à un réseau d'alimentation de type TT ou TN.
- Le routeur n'est pas prévu pour être raccordé sur une installation électrique à schéma de type IT (neutre relié à la terre à travers une impédance).
- La protection contre les court-circuits et les fuites entre phase, neutre et la terre doit être assurée par l'installation électrique du bâtiment. Le circuit d'alimentation de cet équipement doit être muni d'une protection 16 A contre les surintensités ainsi que d'une protection différentielle.

#### Entretien

- L'ouverture du coffret est interdite. Elle est réservée exclusivement à un personnel qualifié et agréé par votre fournisseur.
- N'utilisez pas d'agents nettoyants liquides ou en aérosol.

### 3. Installation et configuration du routeur

Ce chapitre traite	➤ de l'installation de votre routeur à la carte réseau de votre ordinateur (Ethernet).	§ 3.1
	➤ de l'installation de votre routeur sur le port USB de votre ordinateur.	§ 3.2
	➤ de l'installation d'un ordinateur supplémentaire.	§ 3.3

### 3 - Installation et configuration du routeur

L'installation et la configuration de votre routeur peut s'effectuer avec les interfaces suivantes :

- Ethernet (ETH)(cf. § 3.1),
- USB (cf. § 3.2).



Avant d'installer votre routeur, nous vous conseillons de désinstaller tout routeur ADSL.



La procédure d'**installation** décrite ci-après a été effectuée sous **Windows® XP**. L'installation sous d'autres systèmes d'exploitation de Windows® (98, ME et 2000) peut présenter de légères différences.

- 1 Insérez le CD-ROM dans le lecteur approprié de votre ordinateur ; l'écran ci-contre apparaît.

Cliquez sur le bouton

pour commencer l'installation.



**Remarque :** Si cet écran n'apparaît pas : Sélectionnez dans le menu **Démarrer**, la commande **Exécuter** puis saisir :  
<lettre du lecteur de CD-ROM> :\autorun.exe  
(par exemple e:\autorun.exe)  
puis cliquez sur **OK**.

- 2 L'écran ci-contre apparaît.  
Effectuez les opérations décrites à l'écran.

Cliquez sur le bouton

**suivant >>**

pour poursuivre l'installation.



- 3 Un écran permettant de choisir le type d'installation (première installation ou installation d'un ordinateur supplémentaire) apparaît.

Pour une première installation, nous vous conseillons de cocher le bouton

Vous souhaitez installer votre modem routeur pour la première fois

puis de cliquer sur

**suivant >>**

pour poursuivre l'installation.



- 4 L'écran ci-contre apparaît.

Cet écran permet de choisir à quelle interface (Ethernet ou USB) vous désirez connecter votre routeur à votre ordinateur.

Sélectionnez l'interface désirée puis

**suivant >>**

cliquez sur le bouton

pour poursuivre l'installation.



**L'installation de votre routeur par les différentes interfaces est détaillée ci-après dans l'ordre affiché sur l'écran précédent (choix du mode de connexion).**

## 3.1 Installation et configuration de votre Routeur à la carte réseau de votre ordinateur (Ethernet)

L'embase Ethernet repérée **ETH** de votre routeur est prévue pour la connexion de vos ordinateurs ou d'équipements réseau Ethernet filaire. Cet accès est du type Ethernet 10/100BASE-T. Il supporte les débits de 10 Mbit/s et 100 Mbit/s en mode Half ou Full Duplex sur un câble à double paire torsadée de catégorie 5.

Cet accès est un connecteur RJ45 avec câblage de type MDI ou MDI-x auto-déTECTANT.

Sur cet accès, vous pouvez vous connecter en utilisant un cordon Ethernet droit ou croisé:

- soit directement à un ordinateur équipé d'une carte réseau Ethernet 10/100BASE-T,
- soit à un réseau local Ethernet raccordé à un concentrateur de réseaux (HUB ou Switch).



La procédure d'**installation** décrite ci-après a été effectuée sous **Windows® XP**. L'installation sous d'autres systèmes d'exploitation de Windows® (98, ME et 2000) peut présenter de légères différences.

- 1 Vous avez sélectionné l'interface **Ethernet**, l'écran ci-contre apparaît.

Effectuez le branchement électrique comme décrit à l'écran.

Cliquez sur le bouton  pour poursuivre l'installation.



- 2 L'écran ci-contre apparaît.

Effectuez le raccordement de la ligne ADSL comme décrit à l'écran.

Cliquez sur le bouton  pour poursuivre l'installation.



- 3 Effectuez le raccordement du câble Ethernet comme décrit à l'écran.

Cliquez sur le bouton  pour poursuivre l'installation.



- 4 L'écran ci-contre apparaît et vous invite à patienter.



- 5 L'écran ci-contre apparaît.  
Veuillez patienter pendant le diagnostic de la connexion au Routeur via un câble Ethernet.



### 3 - Installation et configuration du routeur

- 6 L'écran ci-contre apparaît.  
Saisissez l'**identifiant de connexion**  
puis le **mot de passe de connexion**.  
Ceux-ci sont disponibles sur votre  
courrier de confirmation d'abonnement.

Cliquez sur le bouton



pour poursuivre l'installation.

Configuration de la connexion Internet

Veillez saisir votre identifiant de connexion puis votre mot de passe de connexion, en respectant les majuscules et minuscules (exemple « PAUL » est différent de « paul »).  
Ces informations sont disponibles sur votre lettre d'abonnement.

Identifiant de connexion

Mot de passe de connexion

«< précédent    suivant >>

- 7 L'écran ci-contre apparaît et vous invite  
à patienter pendant les diagnostics  
successifs.  
Les flèches oranges tournantes sont  
remplacées par un pointage vert après  
chaque test réussi.

Configuration

- ✓ connexion à votre modem routeur
- ✓ configuration de votre modem routeur
- ✓ redémarrage de votre modem routeur
- ✓ test de la ligne ADSL
- ⌚ test de la connexion Internet

«< précédent    suivant >>

- 8 L'écran ci-contre apparaît.  
L'installation s'est déroulée  
correctement ; votre routeur est  
opérationnel.

Cliquez sur le bouton



pour fermer la fenêtre.

Fin de l'installation

L'installation de votre modem routeur s'est correctement effectuée.  
Cliquez sur « terminer ».

«< précédent    terminer

9 L'écran d'accueil "SAGEM" apparaît.

**Vous pouvez maintenant profiter de votre accès Internet.**



## 3.2 Installation et configuration de votre Routeur sur le port USB de votre ordinateur

L'accès **USB** de votre routeur est du type USB 1.1 autorisant un débit maximum de 12 Mbit/s. La connectique présentée est du type B.

Sur cet accès, vous pouvez vous connecter directement à un ordinateur sur une entrée USB de type A en utilisant un cordon USB (fourni avec l'équipement).



L'**installation** de l'interface USB doit **impérativement** s'effectuer **avant** le **raccordement du connecteur USB**.



La procédure d'**installation** décrite ci-après a été effectuée sous **Windows® XP**. L'installation sous d'autres systèmes d'exploitation de Windows® (98, ME et 2000) peut présenter de légères différences.

- 1 Vous avez sélectionné l'interface **USB**, l'écran ci-contre apparaît.

Effectuez le branchement électrique comme décrit à l'écran.

Cliquez sur le bouton  pour poursuivre l'installation.



- 2 L'écran ci-contre apparaît.

Effectuez le raccordement de la ligne ADSL comme décrit à l'écran.

Cliquez sur le bouton  pour poursuivre l'installation.



- 3 L'écran ci-contre apparaît et vous invite à patienter.



- 4 Effectuez le raccordement du câble USB comme décrit à l'écran.



- 5 L'écran ci-contre apparaît.  
Veuillez patienter pendant le diagnostic de la connexion au Routeur via un câble USB.



### 3 - Installation et configuration du routeur

- 6 L'écran ci-contre apparaît.  
Saisissez l'**identifiant de connexion**  
puis le **mot de passe de connexion**.  
Ceux-ci sont disponibles sur votre  
courrier de confirmation d'abonnement.

Cliquez sur le bouton



pour poursuivre l'installation.

Configuration de la connexion Internet

Veillez saisir votre identifiant de connexion puis votre mot de passe de connexion, en respectant les majuscules et minuscules (exemple « PAUL » est différent de « paul »).  
Ces informations sont disponibles sur votre lettre d'abonnement.

Identifiant de connexion

Mot de passe de connexion

«< précédent    suivant >>

- 7 L'écran ci-contre apparaît et vous invite  
à patienter pendant les diagnostics  
successifs.  
Les flèches oranges tournantes sont  
remplacées par un pointage vert après  
chaque test réussi.

Configuration

- ✓ connexion à votre modem routeur
- ✓ configuration de votre modem routeur
- ✓ redémarrage de votre modem routeur
- ✓ test de la ligne ADSL
- ⌚ test de la connexion Internet

«< précédent    suivant >>

- 8 L'écran ci-contre apparaît.  
L'installation s'est déroulée  
correctement ; votre routeur est  
opérationnel.

Cliquez sur le bouton



pour fermer la fenêtre.

Fin de l'installation

L'installation de votre modem routeur s'est correctement effectuée.  
Cliquez sur « terminer ».

«< précédent    terminer

9 L'écran d'accueil "SAGEM" apparaît.

**Vous pouvez maintenant profiter de votre accès Internet.**



Si vous désirez installer votre routeur avec une autre interface, vous devez impérativement **désinstaller** votre routeur.

Pour ce faire :

Sélectionnez **Démarrer / Tous les programmes / SAGEM F@st™ 1201 / Désinstallation**.

### 3.3 Installation et configuration d'un ordinateur supplémentaire

Vous avez choisi d'installer un ordinateur supplémentaire en cliquant sur le bouton



puis vous avez cliqué sur le bouton



pour poursuivre l'installation.

#### 1 L'écran ci-contre apparaît.

Cet écran permet de choisir à quelle interface (Ethernet ou USB) vous désirez connecter votre routeur à votre ordinateur.

Cliquez sur "Utiliser le câble Ethernet" (cf. § 3.1),

Cliquez sur "Utiliser le câble USB" (cf. § 3.2),

puis cliquez sur le bouton



pour poursuivre l'installation.



Les étapes concernant :

- Les branchements électrique et à la ligne ADSL du routeur,
- Ainsi que la configuration du routeur (identifiant de connexion, mot de passe de connexion, etc.).

ne sont plus à effectuer dans l'installation d'un ordinateur supplémentaire quelle que soit l'interface (Ethernet ou USB).

## 4. Configuration des paramètres réseaux

Ce chapitre traite	➤ de la configuration en client DHCP	Page 4-3
	➤ de la lecture des informations du serveur DHCP	Page 4-4
	➤ de la lecture des informations du client DHCP	Page 4-6

## 4 - Configuration des paramètres réseaux

Ce chapitre a pour but de :

- 1) configurer votre ordinateur afin qu'il puisse communiquer avec votre routeur.
- 2) et de visualiser les paramètres "Réseaux" de votre routeur.

Votre routeur implémente les fonctions de serveur, relais et client DHCP (**D**ynamic **H**ost **C**onfiguration **P**rotocol) conformément aux RFC 2131 et RFC 3132 tandis que l'ordinateur connecté directement au routeur ou via un réseau local par son interface LAN n'implémente que la fonction de client DHCP.

Sur réception d'une requête DHCP émanant de votre ordinateur (voir ) connecté ou non à votre routeur, celui-ci répond en indiquant :

- une adresse parmi la plage définie à la configuration,
- le masque de sous-réseau,
- la passerelle par défaut (adresse de votre routeur),
- l'adresse de la passerelle comme serveur DNS. La fonction "DNS Relay" est automatiquement activée.



La plage d'adresses IP configurée doit être dans le même sous-réseau que l'interface LAN.



**Il est impératif** que votre ordinateur soit configuré en client DHCP ou qu'il ait une adresse IP fixe dans la plage de configuration définie par le serveur DHCP.

La configuration en client DHCP est la solution la plus communément utilisée.

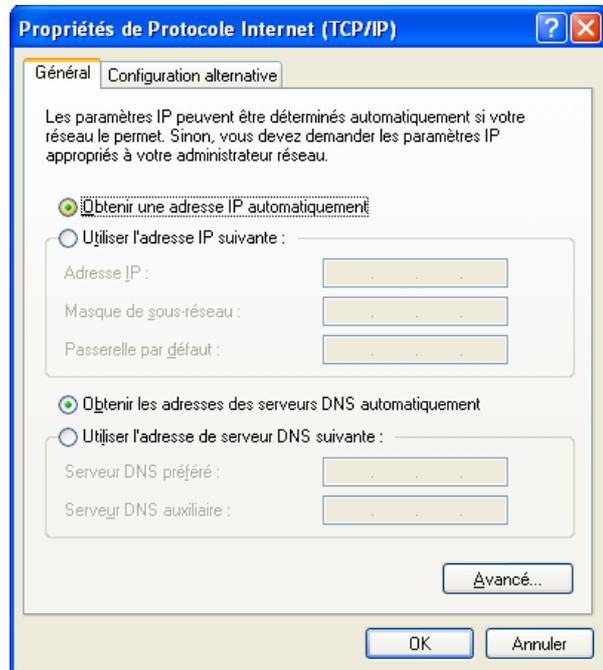
### 1) Configuration en client DHCP

#### Sous Windows XP

- Cliquez sur **Démarrer / Panneau de configuration / Connexions réseaux**.
- Cliquez à l'aide du bouton droit sur le réseau que vous utilisez puis sélectionnez **Propriétés**.
- Cliquez sur le protocole TCP/IP de la carte réseau, puis cliquez sur **Propriétés**.

L'écran ci-contre apparaît.

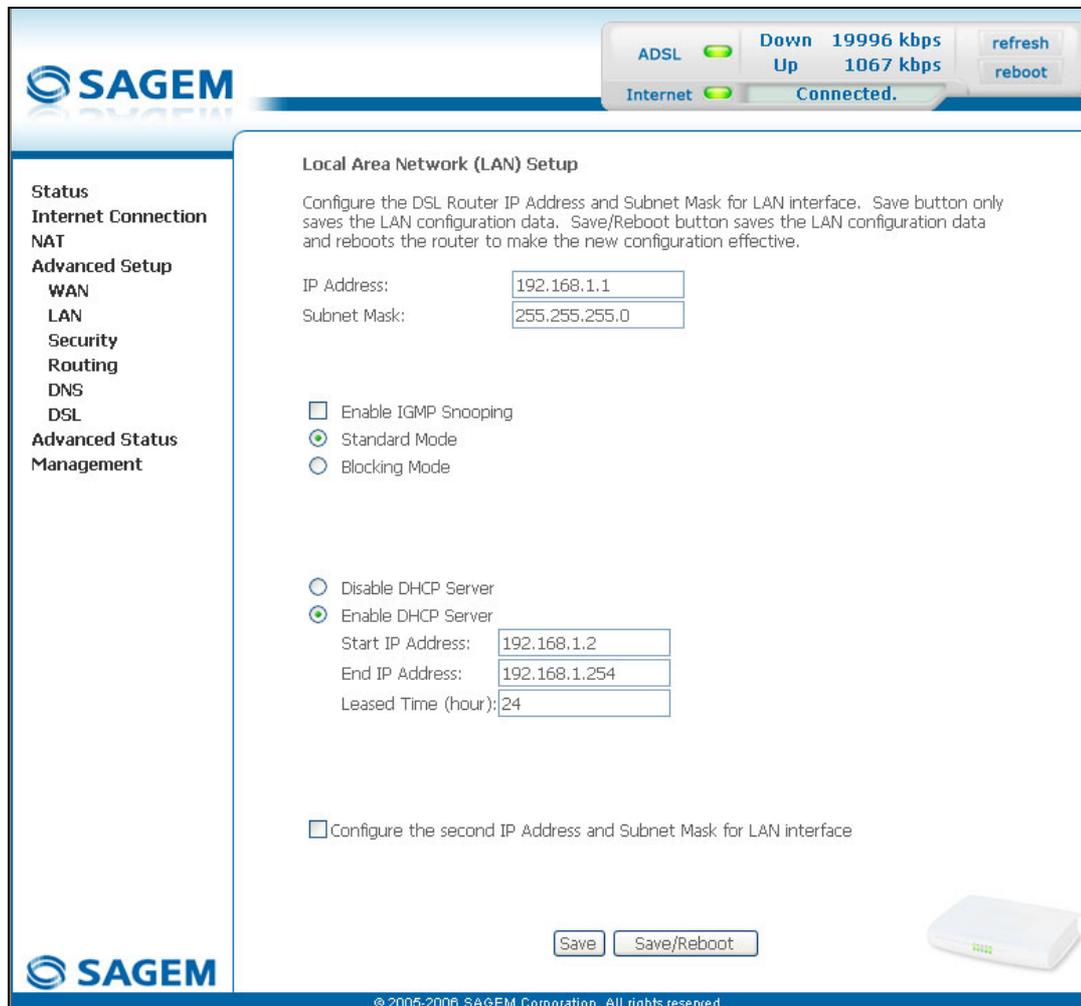
- Sélectionnez l'onglet général puis la commande "**Obtenir une adresse IP automatiquement**" et la commande "**Obtenir les adresse des serveurs DNS automatiquement**".
- Cliquez sur le bouton **OK** pour valider votre choix.



### 2) Informations du serveur DHCP

Pour obtenir ces informations :

- Ouvrez votre navigateur puis entrez <http://myrouter> ou <http://192.168.1.1> (adresse IP par défaut du router) pour accéder à l'écran de bienvenue,
- Cliquez le menu "LAN" de la rubrique **Advanced Setup** ; l'écran ci-après apparaît :



**SAGEM**

ADSL  Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps refresh  
Internet  Connected. reboot

#### Local Area Network (LAN) Setup

Configure the DSL Router IP Address and Subnet Mask for LAN interface. Save button only saves the LAN configuration data. Save/Reboot button saves the LAN configuration data and reboots the router to make the new configuration effective.

IP Address:   
Subnet Mask:

Enable IGMP Snooping  
 Standard Mode  
 Blocking Mode

Disable DHCP Server  
 Enable DHCP Server  
Start IP Address:   
End IP Address:   
Leased Time (hour):

Configure the second IP Address and Subnet Mask for LAN interface

**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Champ	Signification	Affichage
<b>IP Address</b>	Affiche l'adresse de sous-réseau	192.168.1.1
<b>Subnet Mask</b>	Affiche le masque de sous-réseau du réseau IP.	255.255.255.0
<b>Start IP Address</b>	Affiche la première adresse attribuée par le serveur DHCP. <b>Remarque :</b> Cette adresse IP doit appartenir au même sous-réseau que celle du réseau local.	192.168.1.2
<b>End IP Address</b>	Affiche la dernière adresse attribuée par le serveur DHCP. <b>Remarque :</b> Cette adresse IP doit appartenir au même sous-réseau que celle du réseau local.	192.168.1.254
<b>Leased Time (hour)</b>	Affiche la période d'obtention (en heures) d'une adresse IP pour un terminal.	24

### 3) Informations du client DHCP

Pour obtenir ces informations :

#### **Sous Windows XP, 2000 et Me**

- Cliquez sur le bouton **Démarrer**, sélectionnez **Exécuter**, saisissez **cmd** puis cliquez sur **OK** ; l'écran d'invite de commandes apparaît. Saisissez **ipconfig /all** (ou **ipconfig/all**) puis validez par **Entrée**.

```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
C:\Documents and Settings\Documentation>ipconfig/all

Configuration IP de Windows

    Nom de l'hôte . . . . . : p1198532
    Suffixe DNS principal . . . . . :
    Type de noud . . . . . : Hybride
    Routage IP activé . . . . . : Non
    Proxy WINS activé . . . . . : Non

Carte Ethernet Connexion au réseau local:

    Suffixe DNS propre à la connexion :
    Description . . . . . : Realtek RTL8169/8110 Family Gigabit
Ethernet NIC
    Adresse physique . . . . . : 00-11-09-BA-2B-84
    DHCP activé . . . . . : Oui
    Configuration automatique activée . . . . . : Oui
    Adresse IP . . . . . : 192.168.1.10
    Masque de sous-réseau . . . . . : 255.255.255.0
    Adresse IP . . . . . : fe80::211:9ff:feba:2b84%4
    Passerelle par défaut . . . . . : 192.168.1.1
    Serveur DHCP . . . . . : 192.168.1.1
    Serveurs DNS . . . . . : 192.168.1.1
                                fec0:0:0:fff::1%1
                                fec0:0:0:fff::2%1
                                fec0:0:0:fff::3%1
    Bail obtenu . . . . . : jeudi 27 octobre 2005 14:52:23
    Bail expirant . . . . . : vendredi 28 octobre 2005 14:52:23
```

## 5. Informations / Configuration

Ce chapitre traite	➤ de l'accès à l'écran de bienvenue	§ 5.1
	➤ de recommandations pour l'usage des écrans de configuration	§ 5.2
	➤ de l'état de la connexion ADSL	§ 5.3
	➤ des indications affichées sur le cadre de visualisation située dans les fenêtres du configurateur HTTP	§ 5.4
	➤ de la rubrique " <b>Status</b> "	§ 5.5
	➤ de la rubrique " <b>Internet Connection</b> "	§ 5.6
	➤ de la rubrique " <b>NAT</b> "	§ 5.7
	➤ de la rubrique " <b>Advanced Setup</b> "	§ 5.8
	➤ de la rubrique " <b>Advanced Status</b> "	§ 5.9
	➤ de la rubrique " <b>Management</b> "	§ 5.10

### 5.1 Accès à l'écran de bienvenue



Pour accéder à cet écran, il est nécessaire d'avoir configuré l'interface Ethernet ou l'interface USB de votre ordinateur en utilisant le CD-ROM d'installation fourni avec votre routeur (cf. chapitre 3).

Si vous utilisez la carte réseau Ethernet de votre ordinateur pour configurer votre routeur, connectez la au port Ethernet dont l'embase de couleur Jaune est marquée **ETH**.

La configuration de votre routeur s'effectue alors à l'aide d'un simple navigateur Internet (ex. Internet Explorer).



La fonction serveur DHCP du routeur est activée par défaut avec une plage d'adresses définie comme indiqué au §.5.8.2.

Pour accéder au configurateur, procédez comme suit :

1 Dans le menu **Start**, sélectionnez **All Programs / SAGEM F@st 1201**, puis cliquez à l'aide du bouton gauche sur  Configuration.

2 L'écran ci-après vous invite à vous connecter.

Saisissez dans le champ "Nom d'utilisateur" **admin** par défaut.

Saisissez dans le champ "Mot de passe" **admin** par défaut.

Puis cliquez sur **OK** pour valider.

**Remarque :** Dans la barre du haut de l'écran figure l'adresse IP de l'équipement (192.168.1.1).



- 3 Le navigateur Web de votre ordinateur s'ouvre et affiche l'écran de bienvenue du routeur. Le nom de l'équipement s'affiche en titre.

Des rubriques de configuration de l'équipement apparaissent dans la zone gauche de l'écran de bienvenue.

Cet écran affiche :

- ☞ au centre, une zone montrant l'état actuel de la connexion ADSL (cf. § 5.3).
- ☞ en haut et à droite, un cadre de visualisation permettant de connaître à tous moments l'état de la ligne ADSL, de rafraîchir la fenêtre affichée et de redémarrer votre routeur (cf. § 5.4).
- ☞ à gauche, une liste de 6 rubriques (cf. § 5.5 à 5.10) composées de menus et de sous-menus. Ceux-ci permettent de visualiser et de configurer les paramètres de votre routeur.



Pour optimiser la sécurité de votre réseau, vous pouvez modifier le mot de passe d'accès au configurateur de votre routeur.

## 5.2 Recommandations

La signification des principaux boutons couramment présents dans toutes les fenêtres de configuration est donnée dans le tableau ci-après.

	Cliquer sur ce bouton pour afficher une nouvelle fenêtre pour en renseigner les champs utiles à l'ajout d'un objet.
	Cliquer sur ce bouton pour revenir à l'écran précédent.
	Cliquer sur ce bouton pour fermer la fenêtre active et revenir à l'écran précédent.
	Cliquer sur ce bouton pour afficher une nouvelle fenêtre afin de modifier les champs accessibles d'un objet préalablement sélectionné.
	Cliquer sur ce bouton pour afficher l'écran suivant.
	Cliquer sur ce bouton pour supprimer d'une liste un objet sélectionné.  <b>Nota :</b> Pour supprimer cet objet, il est impératif de cocher la case "Remove"
	Cliquer sur ce bouton pour sauvegarder la saisie dans la mémoire non-volatile (flash) du routeur.  <b>Remarque :</b> Cette valeur ne sera prise en compte que lorsque vous redémarrerez votre routeur.
	Cliquer sur ce bouton pour sauvegarder la saisie dans la mémoire non-volatile (flash) du routeur.  <b>Remarque :</b> Cette valeur sera prise en compte immédiatement sans que vous ayez besoin de redémarrer votre routeur.
	Cliquer sur ce bouton pour sauvegarder la saisie dans la mémoire non-volatile (flash) du routeur puis redémarrer votre routeur.

## Principes de base

- 1) Pour une lecture et une compréhension plus aisée, il ne sera pas relaté que pour prendre en compte la saisie de chaque écran il faille cliquer sur les boutons **Save** ou **Save/Apply** ou **Save/Reboot** (sauf bien sûr si cela s'avère nécessaire).
- 2) En sélectionnant une rubrique, l'écran du premier menu de celle-ci s'affiche. De même en sélectionnant un menu, l'écran du premier sous-menu s'affiche.
- 3) Tous les champs des différents écrans sont explicités dans un tableau.

## 5.3 Etat de la connexion ADSL

Se référer su § 5.5.1 - **Status/Summary**.

## 5.4 Cadre de visualisation



Ce cadre de supervision s'affiche en permanence en haut et à droite de chaque fenêtre du configurateur HTTP.

Les différents objets qui le composent sont explicités ci-après.

### Voyants

	<b>Vert</b>	Ligne ADSL synchronisée		
	<b>Jaune</b>	Ligne ADSL en cours de synchronisation		
	<b>Rouge</b>	Ligne ADSL non connectée		
	<b>Vert</b>	<b>Connected</b>	Adresse publique (WAN) distribuée au routeur	
	<b>Jaune</b>	<b>Waiting for ISP</b>	Ligne ADSL en cours de synchronisation ou adresse publique (WAN) non distribuée au routeur	
	<b>Eteint</b>	<b>ADSL Down</b>	Adresse publique (WAN) non distribuée au routeur ou ligne ADSL non synchronisée	
		<b>Not configured</b>	Absence de VC (Virtual Channel) configuré	
		<b>Router Rebooting</b>	Routeur redémarre	
	<b>Rouge</b>	<b>Access denied</b>	Login et/ou Mot de passe erronés	

### Débits

	Affiche le débit nominal de ligne descendant
	Affiche le débit nominal de ligne montant

### Boutons

	Permet de rafraîchir les données affichées à l'écran
	Permet de redémarrer votre routeur

## 5.5 Status

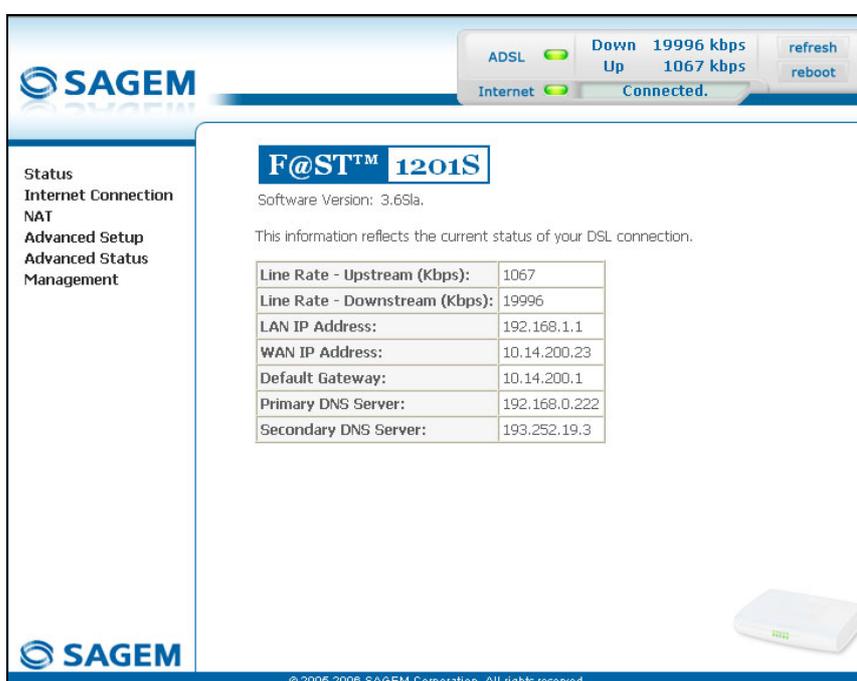
Un clic sur cette rubrique permet d'afficher les menus suivants :

- Summary (cf. 5.5.1),
- Diagnostics (cf. 5.5.2).

### 5.5.1 Summary

**Objet :** Ce menu vous permet d'afficher l'état actuel de votre connexion Internet.

- Sélectionnez le menu **Summary** dans la rubrique **Status** ; l'écran suivant apparaît :



Cet écran apparaît également en écran d'accueil (voir § 5.1).

Le tableau ci-après donne la signification des différents champs affichés.

Champ	Signification
<b>Software Version</b>	Version logicielle actuelle embarquée.
<b>Line Rate - Upstream (kbps)</b>	Débit nominal descendant de ligne
<b>Line Rate - Downstream (kbps)</b>	Débit nominal montant de ligne
<b>LAN IP Address</b>	Adresse IP du réseau local (LAN)
<b>WAN IP Address</b>	Adresse IP du réseau distant (WAN)
<b>Default Gateway</b>	Adresse de la passerelle par défaut
<b>Primary DNS Server</b>	Adresse du serveur DNS primaire
<b>Secondary DNS Server</b>	Adresse du serveur DNS secondaire

## 5.5.2 Diagnostics

**Objet :** Ce menu permet d'afficher tous les tests réalisés sur les connexions établies depuis votre routeur jusqu'à votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI).

Ces tests concernent :

- la connexion à votre réseau local (LAN),
- la connexion à votre "DSL Service Provider",
- Connexion à votre "Internet Service Provider".



Un lien hypertexte (help) permet à l'utilisateur d'accéder à une aide contextuelle. Cette aide donne une explication sur l'état de la connexion (**PASS** en vert, **DOWN** en orange et **FAIL** en rouge) et fournit les procédures de dépannage appropriées.

La ligne ADSL traduit les trois états détaillés dans le tableau ci-après.

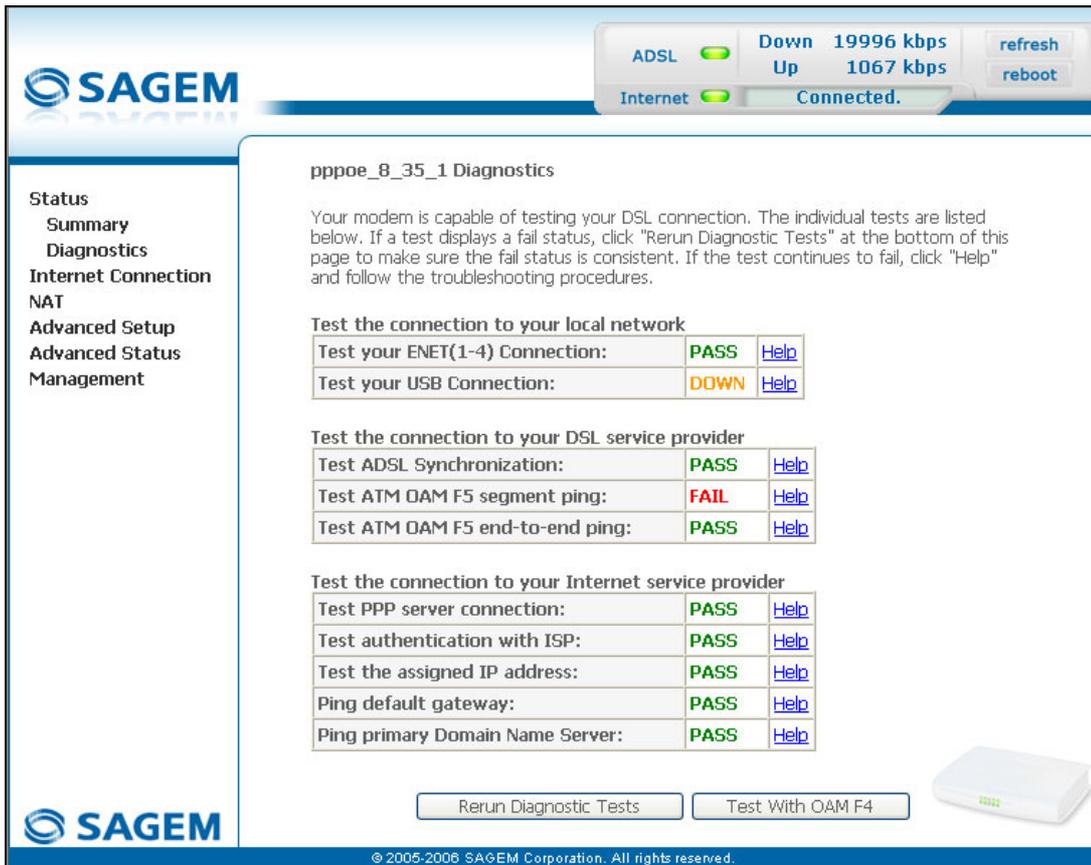
Etat	Couleur	Signification
<b>PASS</b>	<b>Verte</b>	Indique que le test s'est déroulé correctement.
<b>DOWN</b>	<b>Orange</b>	Indique qu'une interface (ETH ou USB) n'a pas été détectée.
<b>FAIL</b>	<b>Rouge</b>	Indique qu'un test a échoué ou que le lancement d'une commande est impossible.



Si un test affiche un état "FAIL", cliquez sur "Help" puis sur le bouton "Rerun Diagnostic Tests" en bas de la page "Help" afin de vous assurer que le test a été probant. Si le test affiche toujours "FAIL", vous devez suivre la procédure de dépannage affichée sur cette page.

## 5 - Informations / Configuration

- Sélectionnez le menu **Diagnostics** dans la rubrique **Status** ; l'écran suivant apparaît :



The screenshot shows the SAGEM web interface. At the top, there's a status bar with 'ADSL' and 'Internet' indicators, both showing 'Down' and 'Up' respectively, along with speed information (19996 kbps Down, 1067 kbps Up) and a 'Connected.' status. There are 'refresh' and 'reboot' buttons. The main content area is titled 'pppoe\_8\_35\_1 Diagnostics' and contains a paragraph explaining the modem's testing capabilities. Below this, there are three sections of diagnostic tests, each with a table of results and 'Help' links. At the bottom, there are two buttons: 'Rerun Diagnostic Tests' and 'Test With OAM F4'. A small image of the modem is visible in the bottom right corner. The SAGEM logo is present in the top left and bottom left of the interface.

**ADSL** Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps refresh  
reboot

**Internet** Connected.

**SAGEM**

pppoe\_8\_35\_1 Diagnostics

Your modem is capable of testing your DSL connection. The individual tests are listed below. If a test displays a fail status, click "Rerun Diagnostic Tests" at the bottom of this page to make sure the fail status is consistent. If the test continues to fail, click "Help" and follow the troubleshooting procedures.

**Test the connection to your local network**

Test your ENET(1-4) Connection:	PASS	<a href="#">Help</a>
Test your USB Connection:	DOWN	<a href="#">Help</a>

**Test the connection to your DSL service provider**

Test ADSL Synchronization:	PASS	<a href="#">Help</a>
Test ATM OAM F5 segment ping:	FAIL	<a href="#">Help</a>
Test ATM OAM F5 end-to-end ping:	PASS	<a href="#">Help</a>

**Test the connection to your Internet service provider**

Test PPP server connection:	PASS	<a href="#">Help</a>
Test authentication with ISP:	PASS	<a href="#">Help</a>
Test the assigned IP address:	PASS	<a href="#">Help</a>
Ping default gateway:	PASS	<a href="#">Help</a>
Ping primary Domain Name Server:	PASS	<a href="#">Help</a>

Rerun Diagnostic Tests Test With OAM F4

**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

## 5.6 Internet Connection

**Objet :** Ce menu permet de saisir votre identifiant de connexion puis votre mot de passe de connexion.

- Sélectionnez la rubrique **Internet Connection** pour afficher l'écran de configuration de connexion suivant :

The screenshot shows the SAGEM web interface. At the top right, there is a status bar with 'ADSL' (green), 'Down 19996 kbps', 'Up 1075 kbps', and 'refresh reboot' buttons. Below this, it says 'Internet' (yellow) and 'Waiting for ISP.'. The main content area has a sidebar menu on the left with 'Status', 'Internet Connection', 'NAT', 'Advanced Setup', 'Advanced Status', and 'Management'. The main area is titled 'PPP Username and Password' and contains the following text: 'PPP usually requires that you have a user name and password to establish your connection. In the boxes below, enter the user name and password that your ISP has provided to you.' Below this text are two input fields: 'PPP Username:' and 'PPP Password:'. A 'Save/Reboot' button is located below the input fields. In the bottom right corner, there is a small image of a SAGEM router. The SAGEM logo is visible in the top left and bottom left of the interface.

Champ	Action	Par défaut
<b>PPP Username</b>	Saisissez votre identifiant de connexion. Cette information vous est délivrée par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI).	<b>Vide</b>
<b>PPP Password</b>	Saisissez votre mot de passe de connexion. Cette information vous est délivrée par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI).	<b>Vide</b>



Si le message "**There is no ppp connection**" apparaît, cela signifie que les paramètres du réseau distant (WAN) ne sont pas renseignés (cf. § - 5.8.1 - Advanced Setup / WAN).

### 5.7 NAT

**Objet :** NAT est une fonction configurable de traduction d'adresse IP qui s'appliquera aux interfaces de votre routeur que vous aurez activées pour cette fonction. Plusieurs configurations de la fonction de traduction, les actions NAT, sont paramétrables et peuvent être activées comme indiqué au paragraphe 5.7.1 - **Add**.

Cette rubrique comporte les deux menus suivants :

- Port forwarding (cf. § 5.7.1),
- DMZ Host (cf. § 5.7.2),

#### 5.7.1 Port forwarding

**Objet :** Ce menu permet de diriger directement via les ports externes (External Ports) les données entrantes issues d'un serveur de Services (comme par exemple FTP Server, SNMP, TFTP etc.) du réseau distant (WAN) vers des ordinateurs du réseau local (LAN) via les ports internes (Internal Ports).

- Sélectionnez le menu **Port forwarding** de la rubrique **NAT** pour afficher l'écran suivant :

NAT -- Virtual Servers Setup

Virtual Server allows you to direct incoming traffic from WAN side (identified by Protocol and External port) to the Internal server with private IP address on the LAN side. The Internal port is required only if the external port needs to be converted to a different port number used by the server on the LAN side. A maximum 32 entries can be configured.

Server Name	External Port Start	External Port End	Protocol	Internal Port Start	Internal Port End	Server IP Address	Remove
-------------	---------------------	-------------------	----------	---------------------	-------------------	-------------------	--------



© 2005 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Champ	Signification
<b>Server Name</b>	
<b>Select a Service</b>	Service disponible sur Internet (comme par exemple FTP Server, SNMP, TFTP etc.).
<b>Custom Server</b>	Nom que vous voulez attribué à un serveur local.
<b>External Port Start</b>	Port Interne de début (côté WAN).
<b>External Port End</b>	Port Interne d'arrivée (côté WAN).
<b>Protocol</b>	Protocole de transport (TCP, UDP ou TCP/UDP).
<b>Internal Port Start</b>	Port Interne de début (côté LAN).
<b>Internal Port End</b>	Ce port Interne de fin (côté LAN) est associé au port Externe d'arrivée (côté WAN). <b>Nota :</b> Celui-ci ne peut être modifié.
<b>Server IP Address</b>	Adresse de l'ordinateur délivrée par le serveur DHCP de votre routeur.

### Add

- Cliquez sur le bouton **Add** ; l'écran suivant apparaît :

NAT -- Virtual Servers

Select the service name, and enter the server IP address and click "Save/Apply" to forward IP packets for this service to the specified server. **NOTE: The "Internal Port End" cannot be changed. It is the same as "External Port End" normally and will be the same as the "Internal Port Start" or "External Port End" if either one is modified.**  
Remaining number of entries that can be configured:32

Server Name:  
 Select a Service:   
 Custom Server:

Server IP Address:

External Port Start	External Port End	Protocol	Internal Port Start	Internal Port End
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	TCP <input type="button" value="v"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>



© 2005 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Procédez comme suit :

- Cochez la case "**Select a Service**" puis sélectionnez dans la liste déroulante le service de votre choix par exemple "SNMP".

Les champs "**External Port Start**", "**External Port End**", "**Internal Port Start**", "**Internal Port End**", **Protocol** (protocole de transport associé à ce service) sont automatiquement renseignés dans le tableau.

**Remarque :** Vous pouvez compléter le tableau en ajoutant d'autres ports associés à un protocole.

ou

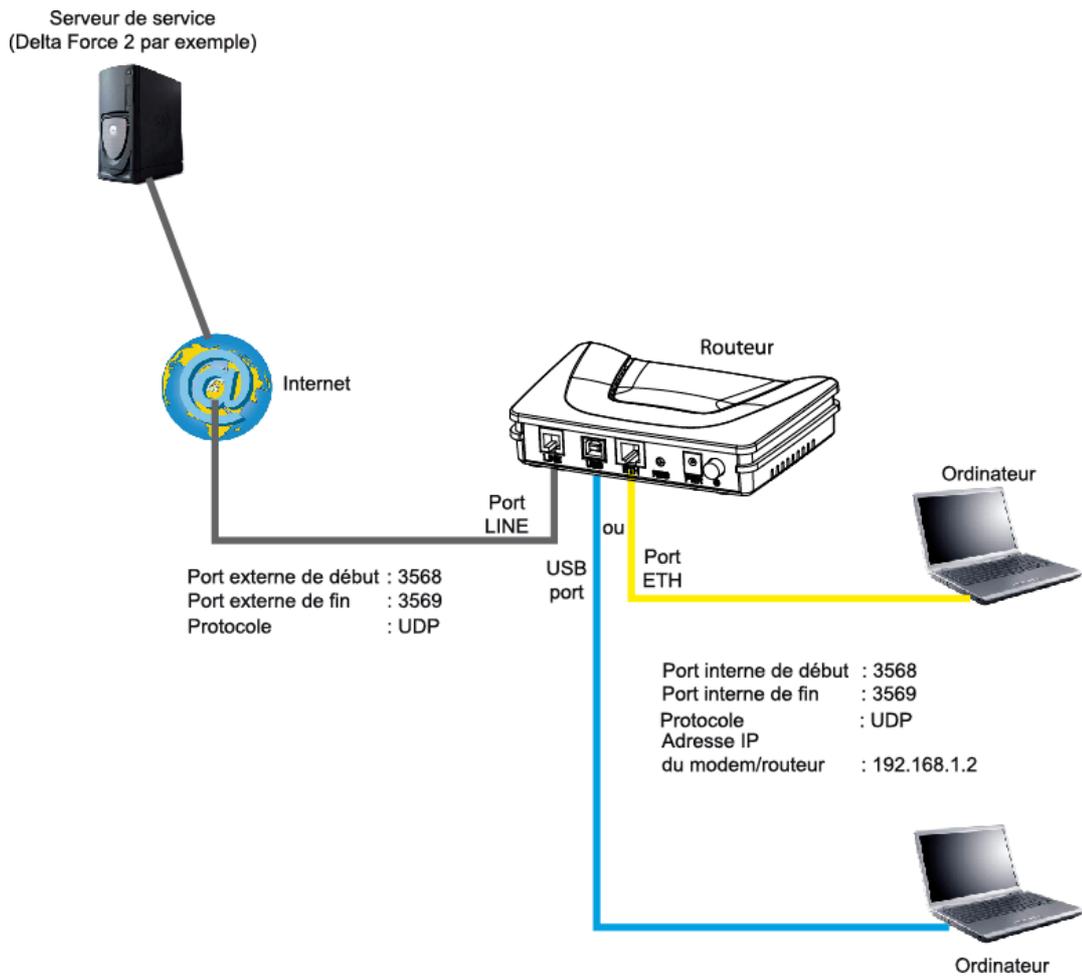
- Cochez la case "**Custom Server**", saisissez le nom du serveur sur lequel vous désirez vous connecter puis :
  - Complétez l'identifiant d'Hôte (ID Host en anglais) de l'adresse IP de votre ordinateur (celui-ci est attribué par le serveur DHCP de votre routeur).
  - Renseignez les champs "**External Port Start**", "**External Port End**", "**Internal Port Start**", "**Internal Port End**", "**Protocol**".

**Quelques règles de saisie :**

- Lorsque vous voulez sélectionner un seul port, le numéro de port de début ("**External Port Start**" ou "**Internal Port Start**") et celui de fin ("**External Port End**" ou "**Internal Port End**") doivent être identiques.
- Lorsque vous voulez sélectionner une plage de ports le numéro du port de début doit impérativement être inférieur à celui du numéro de port de fin.
- Vous devez toujours commencer la saisie par les ports "**External Port Start**" et "**External Port End**",
- Lorsque vous attribuez un numéro à un "**External Port Start**", le même numéro est automatiquement attribué au "**Internal Port Start**" et de façon identique pour "**External Port End**",

## 5 - Informations / Configuration

Un exemple vous est présenté dans le schéma ci-après :



Le service "Delta Force 2" est disponible sur votre ordinateur via les ports externes 3568 et 3569 (côté WAN) et via les ports internes 3568 et 3569 (côté LAN).

## 5.7.2 DMZ Host

**Objet :** Cette zone "DMZ" (DeMilitarized Zone) permet d'accéder directement depuis Internet au serveur que vous avez choisi sans passer par le "Firewall".



**Attention, ce processus présente des risques d'intrusion. Il est donc indispensable de prendre des précautions afin qu'aucune connexion ne puisse être initiée vers le réseau privé.**

- Sélectionnez le menu **DMZ Host** de la rubrique **NAT** pour afficher l'écran de suivant :

Champ	Action	Par défaut
DMZ Host IP Address	<p>Saisissez l'adresse IP d'un serveur pour activer la "DMZ" et ainsi accéder directement depuis Internet à celui-ci.</p> <p>Pour désactiver la zone "DMZ", effacez l'adresse inscrite dans le champ.</p> <p><b>Remarque :</b> Cliquez sur le bouton <b>Save/Apply</b> pour prendre compte la saisi de l'adresse ou son effacement.</p>	Vide



**La zone "DMZ" est désactivée par défaut.**

### 5.8 Advanced Setup

**Objet :** Ce menu permet de configurer des paramètres spécifiques de votre routeur.



**Ce menu est réservé à des utilisateurs avertis.**

Cette rubrique comporte les six menus suivants :

- WAN (cf. § 5.8.1),
- LAN (cf. § 5.8.2),
- Security (cf. § 5.8.3),
- Routing (cf. § 5.8.4),
- DNS (cf. § 5.8.5),
- DSL (cf. § 5.8.6).

#### 5.8.1 WAN

**Objet :** Ce menu est associé au réseau distant. Il permet d'afficher la liste de tous les PVCs configurés, d'ajouter des PVCs ou d'en enlever.

- Sélectionnez le menu **WAN** de la rubrique **Advanced Setup** pour afficher l'écran suivant :

VPI/VCI	Con. ID	Category	Service	Interface	Protocol	Igmp	State	Remove	Edit
8/35	1	UBR	pppoe_8_35_1	ppp_8_35_1	PPPoE	Disabled	Enabled	<input type="checkbox"/>	Edit

Champ	Signification
VPI/VCI	Identifiant du PVC à configurer
Con. ID	Identification de la connexion (Connection Identification). Elle permet d'identifier les différentes connexions PPP appartenant à un même PVC. Pour ce faire, il vous suffit d'incrémenter le "numéro de VC" dans le champ "Service" lors de l'ajout d'un nouveau "PVC".
Category	Type de Service ATM
Service	Appellation du service ATM. Cette appellation est composée comme suit : Protocole_VPI_VCI_Index Par exemple : pppoe_0_35_1.
Interface	Appellation, attribuée automatiquement, associée à l'appellation de service (par exemple interface ATM "ppp_0_35_1" associé au service ATM pppoe_0_35_1).
Protocol	Mode d'encapsulation du flux de données.
Igmp	Etat (Enabled ou Disabled) de la fonction IGMP. (voir Remarque).
State	Etat (Enabled ou Disabled) de l'interface WAN.

**Remarque :** Cette fonction permet la distribution des datagrammes de diffusion (Multicast) sur le réseau local (LAN) et une interaction entre le routeur et les hôtes du réseau local.

## Add

- Cliquez sur le bouton **Add** pour afficher l'écran suivant :

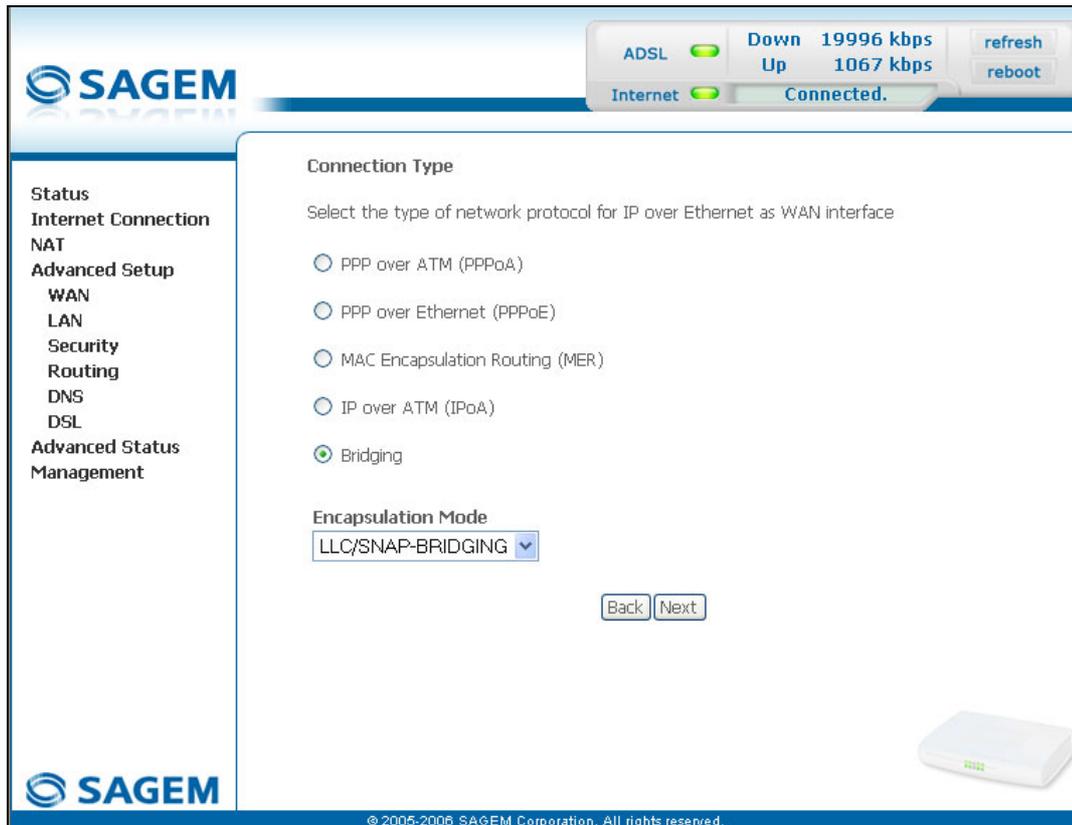
The screenshot shows the Sagem F@st configuration interface. At the top, there is a status bar with 'ADSL' and 'Internet' indicators, both showing 'Connected'. The ADSL status shows 'Down 19996 kbps' and 'Up 1067 kbps'. There are 'refresh' and 'reboot' buttons. The sidebar menu on the left includes: Status, Internet Connection, NAT, Advanced Setup, WAN, LAN, Security, Routing, DNS, DSL, Advanced Status, and Management. The main content area is titled 'ATM PVC Configuration' and contains the following text: 'This screen allows you to configure an ATM PVC identifier (VPI and VCI) and select a service category. Otherwise choose an existing interface by selecting the checkbox to enable it.' Below this text are three input fields: 'VPI: [0-255]' with the value '0', 'VCI: [32-65535]' with the value '35', and 'Service Category:' with a dropdown menu set to 'UBR Without PCR'. At the bottom of the main content area are 'Back' and 'Next' buttons. The Sagem logo is visible in the bottom left corner, and a small image of the router is in the bottom right corner. The footer text reads '© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.'

**ATM PVC Configuration**

<b>Champ</b>	<b>Action</b>	<b>Par défaut</b>
<b>VPI</b>	Saisissez une valeur de VPI <sup>1</sup> comprise entre 0 et 255.	<b>0</b>
<b>VCI</b>	Saisissez une valeur de VPI <sup>1</sup> comprise entre 32 et 65535.	<b>35</b>
<b>Service Category</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante le type de service adapté au trafic : UBR without PCR : <b>Unspecified Bit Rate</b> UBR with PCR : <b>Unspecified Bit Rate</b> CBR : <b>Constant Bit Rate</b> Non Realtime VBR : <b>Variable Bit Rate</b> Realtime VBR : <b>Variable Bit Rate</b>	<b>UBR without PCR</b>

<sup>1</sup> Cette valeur vous est délivrée par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI).

- Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN) et afficher l'écran suivant :



Selon le type de protocole réseau sélectionné, les modes d'encapsulation proposés dans la liste déroulante du champ idoine sont différents.

**De ce fait et pour une grande clarté, un tableau récapitulatif pour chaque type de protocole sera présenté ci-après.**

**PPP over ATM (PPPoA)**

Champ	Action	Par défaut
<b>Encapsulation Mode</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante l'encapsulation de votre choix : <ul style="list-style-type: none"> <li>• VC/MUX,</li> <li>• LLC/ENCAPSULATION.</li> </ul>	<b>VC/MUX</b>

### *PPP over Ethernet (PPPoE)*

Champ	Action	Par défaut
<b>Encapsulation Mode</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante l'encapsulation de votre choix : <ul style="list-style-type: none"><li>• LLC/SNAP-BRIDGING,</li><li>• VC/MUX.</li></ul>	<b>LLC/SNAP-BRIDGING</b>

### *MAC Encapsulation Routing (MER)*

Champ	Action	Par défaut
<b>Encapsulation Mode</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante l'encapsulation de votre choix : <ul style="list-style-type: none"><li>• LLC/SNAP-BRIDGING,</li><li>• VC/MUX.</li></ul>	<b>LLC/SNAP-BRIDGING</b>

### *IP over ATM (IPoA)*

Champ	Action	Par défaut
<b>Encapsulation Mode</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante l'encapsulation de votre choix : <ul style="list-style-type: none"><li>• LLC/SNAP-ROUTING,</li><li>• VC/MUX.</li></ul>	<b>LLC/SNAP-ROUTING</b>

### *Bridging*

Champ	Action	Par défaut
<b>Encapsulation Mode</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante l'encapsulation de votre choix : <ul style="list-style-type: none"><li>• LLC/SNAP-BRIDGING,</li><li>• VC/MUX.</li></ul>	<b>LLC/SNAP-BRIDGING</b>

- Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN).



Selon le type de protocole réseau (PPPoA, PPPoE, MER, IPoA ou Bridging) sélectionné précédemment, le contenu des écrans suivants de configuration de l'interface WAN est différent.

**De ce fait et pour une grande clarté, chaque type de protocole sera traité séparément (écrans + tableaux récapitulatifs associés) ci-après.**

#### PPP over ATM (PPPoA)

The screenshot shows the SAGEM web interface for configuring PPPoA. The top navigation bar includes 'Status', 'Internet Connection', 'NAT', 'Advanced Setup', 'WAN', 'LAN', 'Security', 'Routing', 'DNS', 'DSL', 'Advanced Status', and 'Management'. The 'WAN' section is active. The main content area is titled 'PPP Username and Password' and contains the following fields and options:

- PPP Username: login
- PPP Password: masked with dots
- Authentication Method: AUTO (dropdown menu)
- Dial on demand (with idle timeout timer)
- PPP IP extension
- Use Static IP Address
- Configure PPP MTU: 1492
- Enable PPP Debug Mode

Buttons for 'Back' and 'Next' are visible at the bottom of the form. A small image of a SAGEM router is shown in the bottom right corner of the interface.

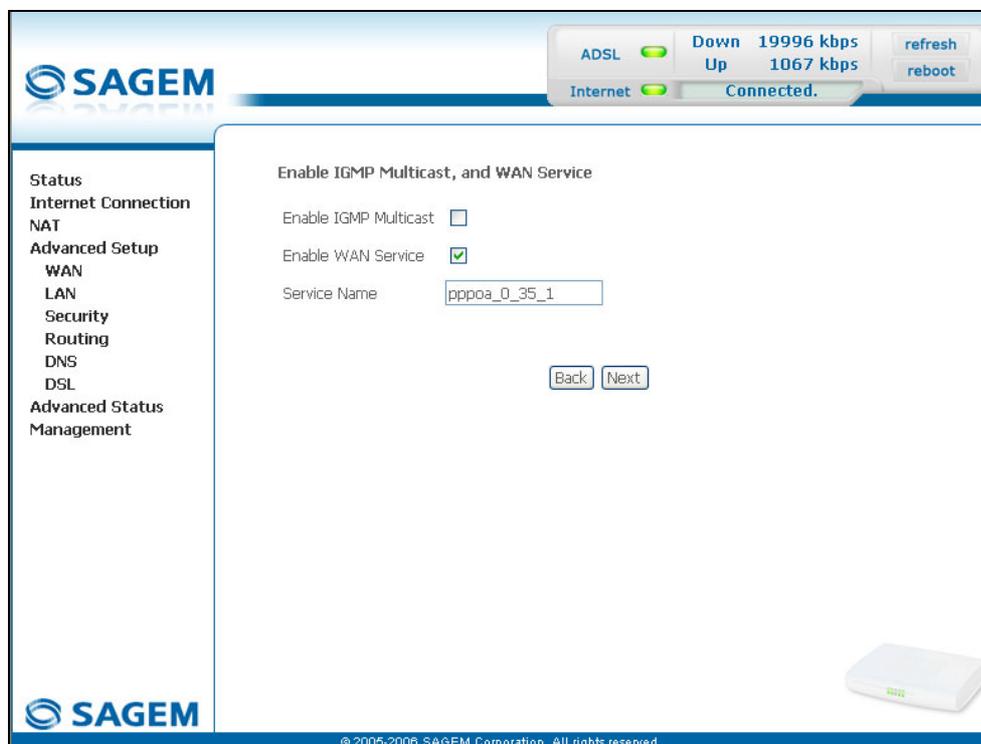
Champ	Action	Par défaut
<b>PPP Username</b>	Saisissez votre identifiant de connexion. Cette information vous est délivrée par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI).	<b>Vide</b>
<b>PPP Password</b>	Saisissez votre mot de passe de connexion. Cette information vous est délivrée par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI).	<b>Vide</b>
<b>Authentification Method</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante la méthode d'authentification de votre choix : <ul style="list-style-type: none"> <li>• AUTO,</li> <li>• PAP,</li> <li>• CHAP,</li> <li>• MSCHAP.</li> </ul>	<b>AUTO</b>
<b>Dial on demand (with idle timeout timer)</b>	Cochez la case pour vous connecter à Internet uniquement en cas de "Trafic" sur la ligne ADSL.	<b>Case Non cochée</b>

## 5 - Informations / Configuration

Champ	Action	Par défaut
<b>Inactivity Timeout (minutes) [1-4320]:</b> <sup>2</sup>	Saisissez une valeur exprimée en minutes comprise entre 1 et 4320 (soit 72 heures).	<b>0</b>
<b>PPP IP extension</b>	Cochez la case pour attribuer à votre ordinateur l'adresse publique obtenue du serveur DHCP de votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI). De ce fait, votre routeur fera office de pont entre le serveur et votre ordinateur.	<b>Case Non cochée</b>
<b>Use Static IP Address</b>	Cochez la case pour utiliser l'adresse IP statique	<b>Case Non cochée</b>
<b>IP Address:</b> <sup>3</sup>	Saisissez l'adresse IP statique	<b>0.0.0.0</b>
<b>Configure PPP MTU</b>	Saisissez une valeur de MTU (Maximum Transfer Unit) comprise entre 38 et 1492 (voir Remarque).	<b>1492</b>
<b>Enable PPP Debug mode</b>	Cochez la case pour utiliser le mode Debug PPP.  En cas d'échec de connexion, cette option vous permettra de tracer un éventuel problème dans le fichier "SYSLOG".	<b>Case Non cochée</b>

**Remarque :** Le MTU spécifie la taille maximale des données utiles des paquets exprimée en nombre d'octets.

- Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN) en mode PPPoA.



<sup>2</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le champ "Dial on demand (with idle timeout timer)" est activé (case cochée).

<sup>3</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le champ "Use Static IP Address" est activé (case cochée).

Champ	Action	Par défaut
<b>Enable IGMP Multicast</b>	Cochez la case pour activer la fonction IGMP.	<b>Case Non cochée</b>
<b>Enable WAN</b>	Cochez la case pour activer le service du réseau distant (WAN).	<b>Case Cochée</b>
<b>Service</b>	Affiche l'appellation du service en cours de configuration. Cette appellation, attribuée automatiquement, est composée comme suit : Protocole_VPI_VCI_Index.  Par exemple : pppoa_0_35_1.  <b>Nota :</b> Vous avez la possibilité de saisir une autre appellation de service.	pppoa_0_35_1

- Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN) en mode PPPoA.

The screenshot displays the SAGEM router's web interface. At the top, there are status indicators for ADSL (green light) and Internet (green light), along with download and upload speeds (19996 kbps down, 1067 kbps up) and a 'Connected' status. A 'refresh reboot' button is also present. The main content area is titled 'WAN Setup - Summary' and includes a note: 'Make sure that the settings below match the settings provided by your ISP.' Below this is a table of settings:

VPI / VCI:	0 / 35
Connection Type:	PPPoA
Service Name:	pppoa_0_35_1
Service Category:	UBR
IP Address:	Automatically Assigned
Service State:	Enabled
NAT:	Enabled
Firewall:	Enabled
IGMP Multicast:	Disabled

Below the table, there is a note: 'Click "Save" to save these settings. Click "Back" to make any modifications. NOTE: You need to reboot to activate this WAN interface and further configure services over this interface.' At the bottom of the main content area, there are 'Back' and 'Save' buttons. The SAGEM logo is visible in the bottom left corner, and a small image of the router is in the bottom right corner. The footer contains the copyright information: '© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.'

Champ	Action
VPI/VCI	Affiche les VPI/VCI propres à la connexion "PPPoA"
Connection Type	Affiche le protocole "PPPoA"
Service Name	Affiche l'appellation du service : pppoa_0_35_1
Service Category	Affiche le type de service adapté au trafic désiré.
IP Address	Indique que l'adresse IP est automatiquement attribuée : <b>Automatically Assigned</b>
Service State	Affiche l'état du service : <b>Enabled</b>
NAT	Affiche l'état du NAT : <b>Enabled</b>
Firewall	Affiche l'état du firewall : <b>Enabled</b>
IGMP Multicast	Affiche l'état de la fonction IGMP : <b>Disabled</b>

- cliquez sur la bouton  pour sauvegarder la configuration de l'interface WAN.

## PPP over Ethernet (PPPoE)

**SAGEM**

ADSL Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps refresh  
Internet Connected. reboot

**PPP Username and Password**

PPP usually requires that you have a user name and password to establish your connection. In the boxes below, enter the user name and password that your ISP has provided to you.

PPP Username:

PPP Password:

Authentication Method:

Dial on demand (with idle timeout timer)

PPP IP extension

Use Static IP Address

Configure PPP MTU

Enable PPP Debug Mode

**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

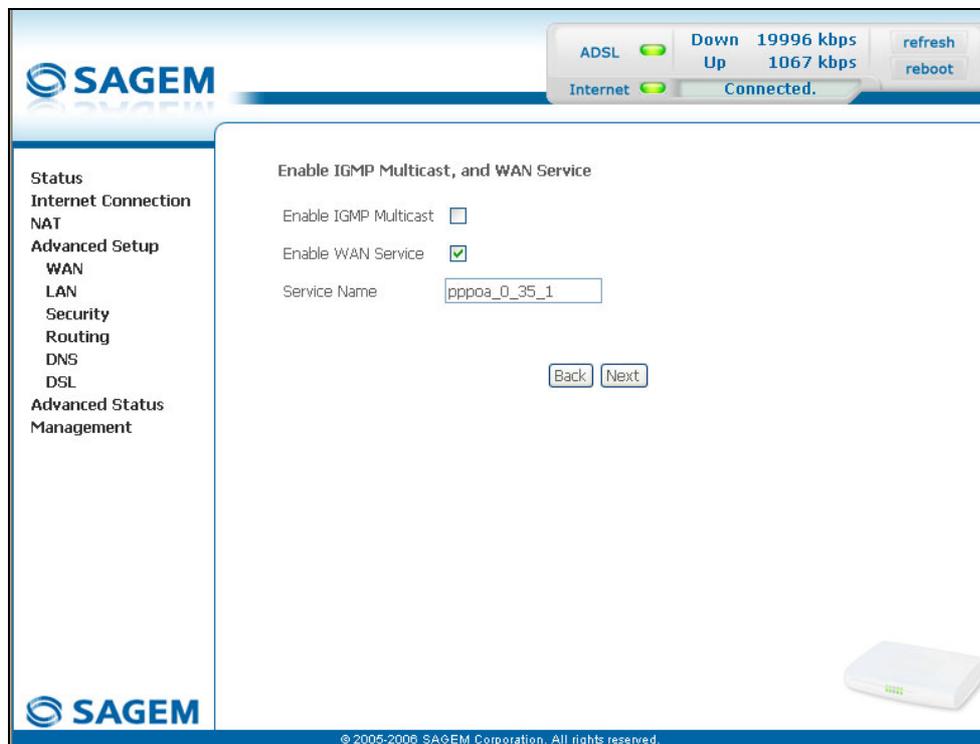
Champ	Action	Par défaut
<b>PPP Username</b>	Saisissez votre identifiant de connexion. Cette information vous est délivrée par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI).	<b>Vide</b>
<b>PPP Password</b>	Saisissez votre mot de passe de connexion. Cette information vous est délivrée par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI).	<b>Vide</b>
<b>PPPoE Service Name</b>	Saisissez l'appellation du Service PPPoE. Cette information vous est délivrée par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI).	<b>Vide</b>
<b>Authentification Method</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante la méthode d'authentification de votre choix : <ul style="list-style-type: none"> <li>• AUTO,</li> <li>• PAP,</li> <li>• CHAP,</li> <li>• MSCHAP.</li> </ul>	<b>AUTO</b>
<b>Dial on demand (with idle timeout timer)</b>	Cochez la case pour vous connecter à Internet uniquement sur "Trafic".	<b>-</b>
<b>Inactivity Timeout (minutes) [1-4320]:<sup>2</sup></b>	Saisissez le temps d'inactivité. Cette valeur exprimée en minutes est comprise entre 1 et 4320 (soit 72 heures).  En l'absence de trafic pendant un certain laps de temps la session PPPoE est interrompue.	<b>0</b>

## 5 - Informations / Configuration

Champ	Action	Par défaut
<b>PPP IP extension</b>	Cochez la case pour attribuer à votre ordinateur l'adresse publique obtenue du serveur DHCP de votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI). De ce fait, votre routeur fera office de pont entre le serveur et votre ordinateur.	–
<b>Use Static IP Address</b>	Cochez la case pour utiliser l'adresse IP statique.	–
<b>IP Address:<sup>3</sup></b>	Saisissez l'adresse IP statique.	<b>0.0.0.0</b>
<b>Configure PPP MTU</b>	Saisissez une valeur de MTU ( <b>M</b> aximum <b>T</b> ransfer <b>U</b> nit). Cette valeur, exprimée en octets, est comprise entre 38 et 1492 (voir Remarque).	<b>1492</b>
<b>Enable PPP Debug mode</b>	Cochez la case pour utiliser le mode Debug PPP.  En cas d'échec de connexion, cette option vous permettra de tracer un éventuel problème dans le fichier "SYSLOG".	<b>Case Non cochée</b>

**Remarque :** Le MTU spécifie la taille maximale des données utiles (paquets IP) exprimée en nombre d'octets.

- Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN) en mode PPPoE.



Champ	Action	Par défaut
<b>Enable IGMP Multicast</b>	Cochez la case pour activer la fonction IGMP.	<b>Case Non cochée</b>
<b>Enable WAN Service</b>	Cochez la case pour activer le service WAN.	<b>Case cochée</b>
<b>Service</b>	Affiche l'appellation du service en cours de configuration. Cette appellation, attribuée automatiquement, est composée comme suit : Protocole_VPI_VCI_Index  Par exemple : pppoe_0_35_1.  <b>Nota :</b> Vous avez la possibilité de saisir une autre appellation de service.	pppoe_0_35_1

Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN) en mode PPPoE.

The screenshot shows the SAGEM router's configuration web interface. At the top, there are status indicators for ADSL (green light) and Internet (green light), along with download and upload speeds (19996 kbps down, 1067 kbps up) and a 'Connected.' status. A 'refresh' and 'reboot' button are also present. The main content area is titled 'WAN Setup - Summary' and includes a note: 'Make sure that the settings below match the settings provided by your ISP.' Below this is a table of settings:

VPI / VCI:	0 / 35
Connection Type:	PPPoE
Service Name:	pppoe_0_35_1
Service Category:	UBR
IP Address:	Automatically Assigned
Service State:	Enabled
NAT:	Enabled
Firewall:	Enabled
IGMP Multicast:	Disabled

Below the table, there is a note: 'Click "Save" to save these settings. Click "Back" to make any modifications. NOTE: You need to reboot to activate this WAN interface and further configure services over this interface.' At the bottom of the main content area, there are 'Back' and 'Save' buttons. The SAGEM logo is visible in the bottom left corner, and a small image of the router is in the bottom right corner. The footer contains the copyright information: '© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.'

Champ	Action
VPI/VCI	Affiche les VPI/VCI propres à la connexion "PPPoE"
Connection Type	Affiche le protocole "PPPoE"
Service Name	Affiche l'appellation du service : pppoe_0_35_1
Service Category	Affiche le type de service adapté au trafic désiré.
IP Address	Indique que l'adresse IP est automatiquement attribuée : <b>Automatically Assigned</b>
Service State	Affiche l'état du service : <b>Enabled</b>
NAT	Affiche l'état du NAT : <b>Enabled</b>
Firewall	Affiche l'état du firewall : <b>Enabled</b>
IGMP Multicast	Affiche l'état de la fonction IGMP : <b>Disabled</b>

## MAC Encapsulation Routing (MER)

**SAGEM**

ADSL  Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps  
refresh  
reboot

Internet  Connected.

**WAN IP Settings**

Enter information provided to you by your ISP to configure the WAN IP settings.  
Notice: DHCP can be enabled for PVC in MER mode or IP over Ethernet as WAN interface if "Obtain an IP address automatically" is chosen. Changing the default gateway or the DNS effects the whole system. Configuring them with static values will disable the automatic assignment from DHCP or other WAN connection.  
If you configure static default gateway over this PVC in MER mode, you must enter the IP address of the remote gateway in the "Use IP address". The "Use WAN interface" is optional.

Obtain an IP address automatically  
 Use the following IP address:  
WAN IP Address:   
WAN Subnet Mask:

Obtain default gateway automatically  
 Use the following default gateway:  
 Use IP Address:   
 Use WAN Interface:

Obtain DNS server addresses automatically  
 Use the following DNS server addresses:  
Primary DNS server:   
Secondary DNS server:

**SAGEM**

© 2006-2008 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Champ	Action	Par défaut
<b>Obtain an IP address automatically</b>	Cochez la case pour obtenir automatiquement une adresse IP par le serveur DHCP de votre routeur. <b>Remarque :</b> Cette case n'est pas cochée si un VCC a déjà été créé.	<b>Case cochée</b>
<b>Use the following IP address:</b>	Si vous cochez cette case, vous devez obligatoirement saisir une adresse IP statique ainsi que le masque de sous-réseau dédié.	–
<b>WAN IP Address<sup>4</sup></b>	Saisissez une Adresse IP statique.	<b>0.0.0.0</b>
<b>WAN Subnet Mask:<sup>4</sup></b>	Saisissez un masque de sous-réseau.	<b>0.0.0.0</b>
<b>Obtain default gateway automatically</b>	Cochez la case pour obtenir automatiquement l'adresse IP de la passerelle par défaut par le serveur DHCP de votre routeur.	<b>Case cochée</b>
<b>Use the following default gateway:</b>	Si vous cochez cette case, vous devez obligatoirement saisir l'adresse de la passerelle par défaut.	–
<b>Use IP Address<sup>5</sup></b>	Saisissez l'adresse de la passerelle par défaut.	–

<sup>4</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le champ "Use the following IP address:" est activé (case cochée).

<sup>5</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le champ "Use the following default gateway:" est activé (case cochée).

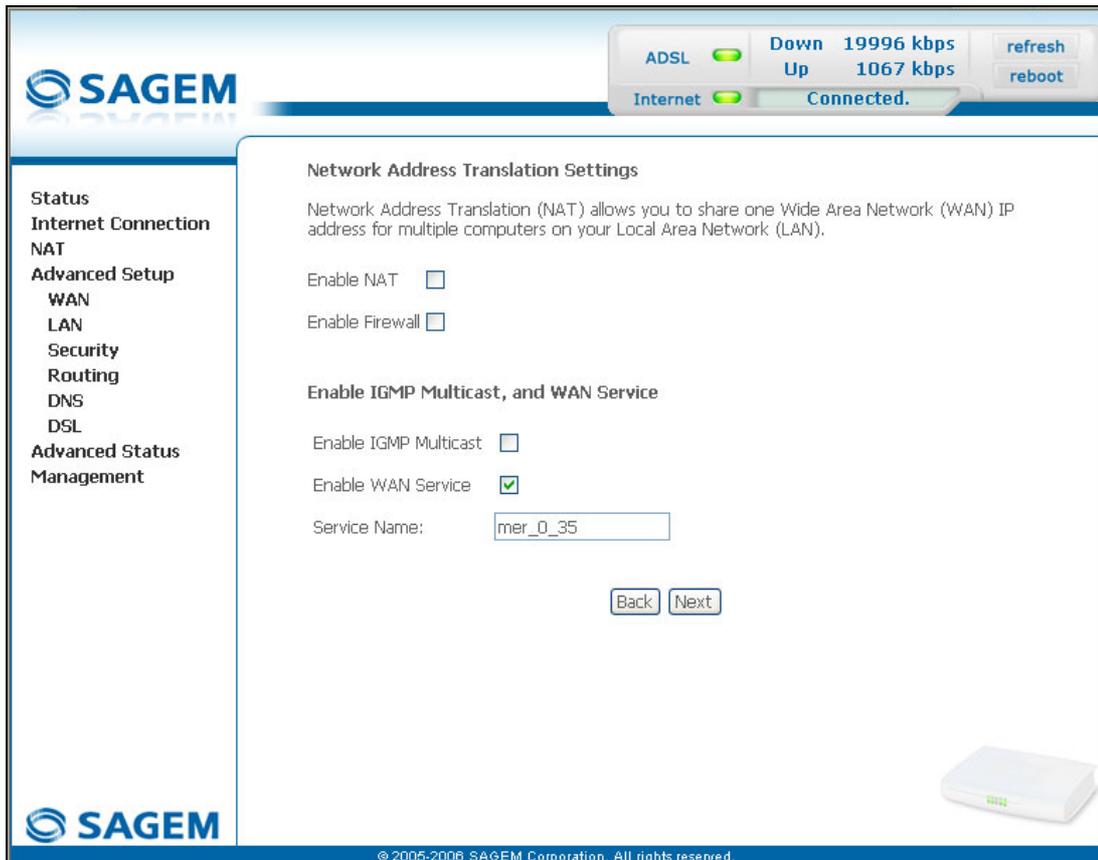
## 5 - Informations / Configuration

<b>Use WAN Interface:</b> <sup>5</sup>	Sélectionnez dans la liste déroulante l'interface WAN de votre choix (Optionnel).	-
<b>Obtain DNS server addresses automatically</b>	Cochez la case pour obtenir automatiquement des adresses des serveurs DNS.	<b>Case cochée</b>
<b>Use the following DNS server addresses:</b>	Si vous cochez cette case, vous devez obligatoirement saisir des adresses de serveurs DNS.	-
<b>Primary DNS server</b> <sup>6</sup>	Saisissez une Adresse DNS d'un serveur primaire.	-
<b>Secondary DNS server</b> <sup>6</sup>	Saisissez une Adresse DNS d'un serveur secondaire.	-

---

<sup>6</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le champ "Use the following DNS server addresses:" est activé (case cochée).

- Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN) en mode MER.



Champ	Action	Par défaut
<b>Enable NAT</b>	Cochez la case pour activer la fonction NAT	<b>Case Non cochée</b>
<b>Enable Firewall</b>	Cochez la case pour activer le service firewall.	<b>Case Non cochée</b>
<b>Enable IGMP Multicast</b>	Cochez la case pour activer la fonction IGMP.	<b>Case non cochée</b>
<b>Enable WAN Service</b>	Cochez la case pour activer le service WAN.	<b>Case cochée</b>
<b>Service</b>	Affiche l'appellation du service en cours de configuration. Cette appellation, attribuée automatiquement, est composée comme suit : Protocole_VPI_VCI_Index Par exemple : mer_0_35_1. <b>Nota :</b> Vous avez la possibilité de saisir une autre appellation de service.	mer_0_35_1

## 5 - Informations / Configuration

- Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN) en mode MER.

**SAGEM**

ADSL  Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps refresh  
Internet  Connected. reboot

**Status**  
Internet Connection  
NAT  
Advanced Setup  
WAN  
LAN  
Security  
Routing  
DNS  
DSL  
Advanced Status Management

**WAN Setup - Summary**  
Make sure that the settings below match the settings provided by your ISP.

VPI / VCI:	0 / 35
Connection Type:	MER
Service Name:	mer_0_35
Service Category:	UBR
IP Address:	Automatically Assigned
Service State:	Enabled
NAT:	Disabled
Firewall:	Disabled
IGMP Multicast:	Disabled

Click "Save" to save these settings. Click "Back" to make any modifications.  
NOTE: You need to reboot to activate this WAN interface and further configure services over this interface.

Back Save

**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Champ	Action
<b>VPI/VCI</b>	Affiche les VPI/VCI propres à la connexion "MER"
<b>Connection Type</b>	Affiche le protocole "MER"
<b>Service Name</b>	Affiche l'appellation du service : mer_0_35_1
<b>Service Category</b>	Affiche le type de service adapté au trafic désiré.
<b>IP Address</b>	Indique que l'adresse IP est automatiquement attribuée : <b>Automatically Assigned</b>
<b>Service State</b>	Affiche l'état du service : <b>Enabled</b>
<b>NAT</b>	Affiche l'état du NAT : <b>Disabled</b>
<b>Firewall</b>	Affiche l'état du firewall : <b>Disabled</b>
<b>IGMP Multicast</b>	Affiche l'état de la fonction IGMP : <b>Disabled</b>

IP over ATM (IPoA)

**SAGEM**

ADSL  Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps refresh  
Internet  Connected. reboot

**WAN IP Settings**

Enter information provided to you by your ISP to configure the WAN IP settings.

Notice: DHCP is not supported in IPoA mode. Changing the default gateway or the DNS effects the whole system. Configuring them with static values will disable the automatic assignment from other WAN connection.

WAN IP Address:

WAN Subnet Mask:

Use the following default gateway:

Use IP Address:

Use WAN Interface: mer\_0\_35/ipa\_0\_35

Use the following DNS server addresses:

Primary DNS server:

Secondary DNS server:

Back Next

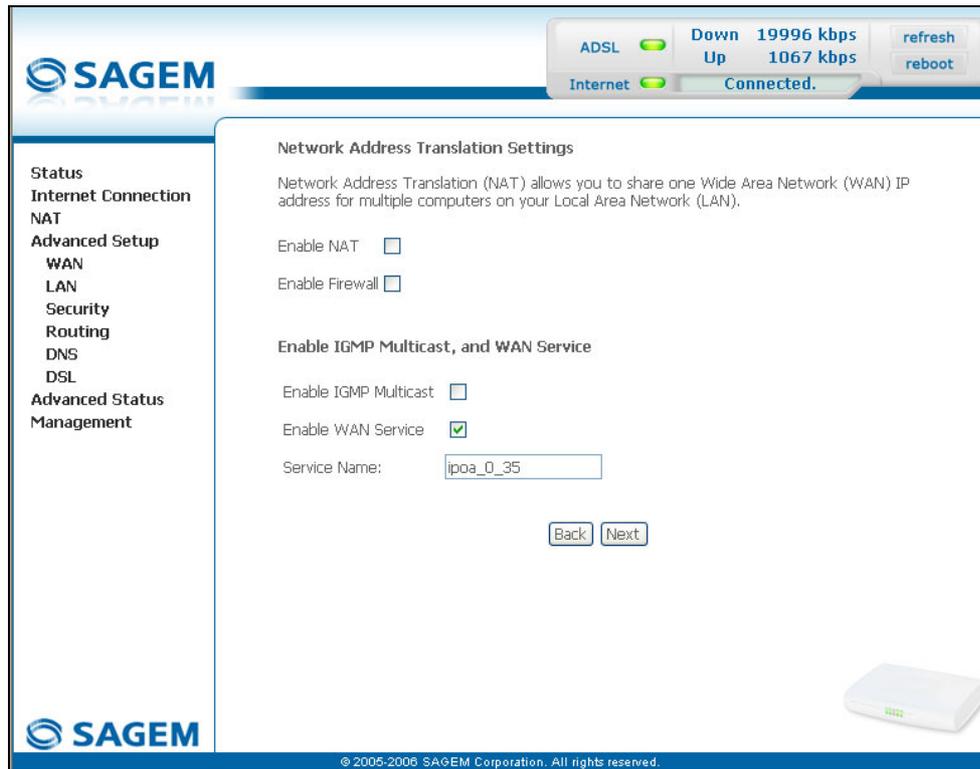
**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Champ	Action	Par défaut
<b>WAN IP Address</b> <sup>4</sup>	Saisissez une Adresse IP statique.	<b>0.0.0.0</b>
<b>WAN Subnet Mask</b> <sup>4</sup>	Saisissez un masque de sous-réseau.	<b>0.0.0.0</b>
<b>Use the following default gateway:</b>	Si vous cochez cette case, vous devez obligatoirement saisir une adresse de passerelle par défaut.	–
<b>Use IP Address</b> <sup>5</sup>	Saisissez une adresse de la passerelle par défaut.	–
<b>Use WAN Interface</b> <sup>5</sup>	Sélectionnez dans la liste déroulante l'interface WAN de votre choix (Optionnel).	–
<b>Obtain DNS server addresses automatically</b>	Cochez la case pour obtenir automatiquement des adresses des serveurs DNS.	<b>Case cochée</b>
<b>Use the following DNS server addresses:</b>	Si vous cochez cette case, vous devez obligatoirement saisir des adresses de serveurs DNS.	–
<b>Primary DNS server</b> <sup>6</sup>	Saisissez une Adresse DNS du serveur primaire.	–
<b>Secondary DNS server</b> <sup>6</sup>	Saisissez une Adresse DNS du serveur secondaire.	–

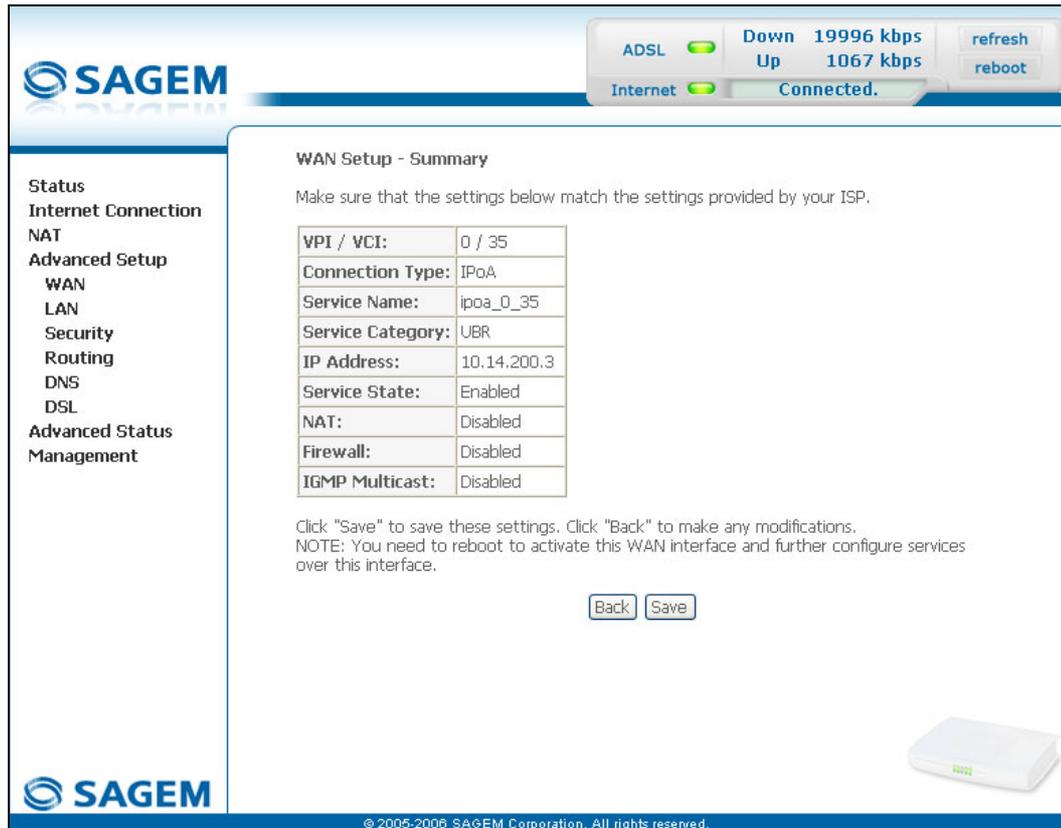
## 5 - Informations / Configuration

- Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN) en mode IPoA.



Champ	Action	Par défaut
<b>Enable NAT</b>	Cochez la case pour activer la fonction NAT.	<b>Case non cochée</b>
<b>Enable Firewall</b>	Cochez la case pour activer le service firewall.	<b>Case non cochée</b>
<b>Enable IGMP Multicast</b>	Cochez la case pour activer la fonction IGMP.	<b>Case non cochée</b>
<b>Enable WAN Service</b>	Cochez la case pour activer le service WAN.	<b>Case cochée</b>
<b>Service</b>	Affiche l'appellation du service en cours de configuration. Cette appellation, attribuée automatiquement, est composée comme suit : Protocole_VPI_VCI_Index Par exemple : ipoa_0_35_1. <b>Nota :</b> Vous avez la possibilité de saisir une autre appellation de service.	ipoa_0_35_1

- Cliquez sur le bouton **Next** pour poursuivre la configuration du réseau distant (WAN) en mode IPoA.



**SAGEM**

ADSL  Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps refresh  
Internet  Connected. reboot

**Status**  
Internet Connection  
NAT  
Advanced Setup  
WAN  
LAN  
Security  
Routing  
DNS  
DSL  
Advanced Status  
Management

**WAN Setup - Summary**

Make sure that the settings below match the settings provided by your ISP.

VPI / VCI:	0 / 35
Connection Type:	IPoA
Service Name:	ipoa_0_35
Service Category:	UBR
IP Address:	10.14.200.3
Service State:	Enabled
NAT:	Disabled
Firewall:	Disabled
IGMP Multicast:	Disabled

Click "Save" to save these settings. Click "Back" to make any modifications.  
NOTE: You need to reboot to activate this WAN interface and further configure services over this interface.

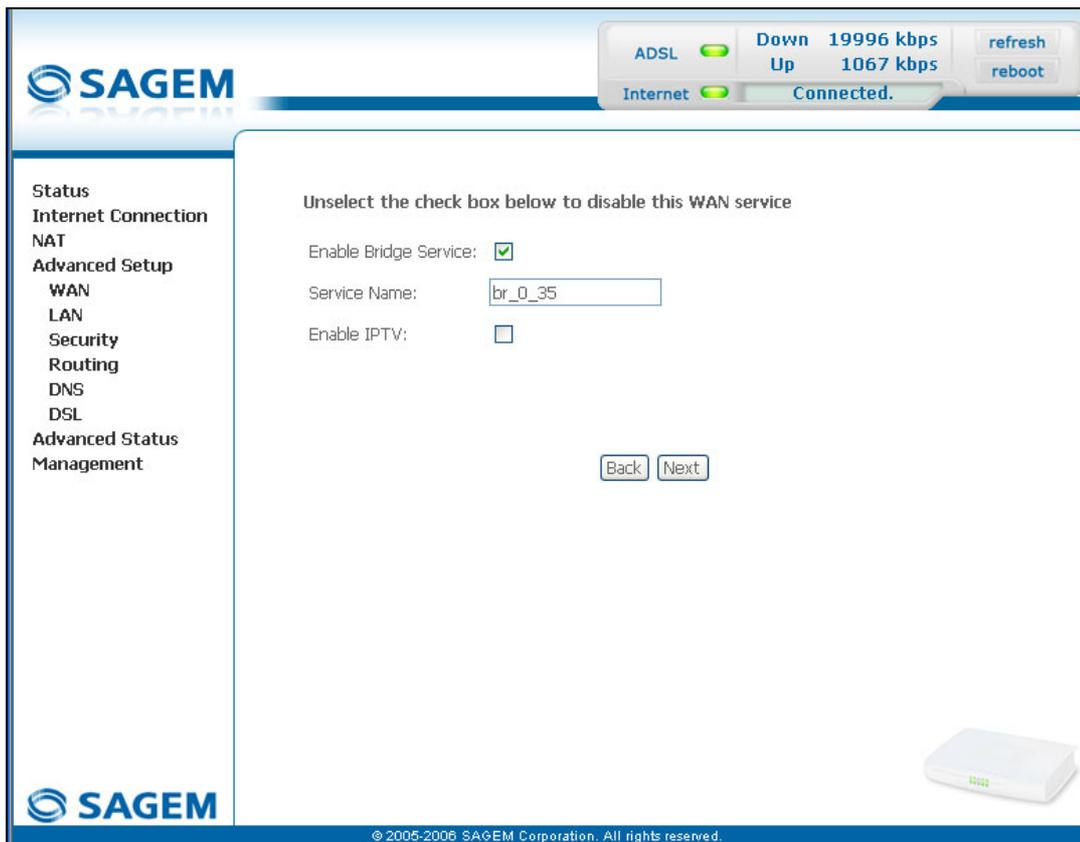
Back Save

**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Champ	Action
<b>VPI/VCI</b>	Affiche les VPI/VCI propres à la connexion "IPoA"
<b>Connection Type</b>	Affiche le protocole "IPoA"
<b>Service Name</b>	Affiche l'appellation du service : ipoa_0_35_1
<b>Service Category</b>	Affiche le type de service adapté au trafic désiré.
<b>IP Address</b>	Affiche l'adresse IP saisi : 192.168.1.10
<b>Service State</b>	Affiche l'état du service : <b>Enabled</b>
<b>NAT</b>	Affiche l'état du NAT : <b>Disabled</b>
<b>Firewall</b>	Affiche l'état du firewall : <b>Disabled</b>
<b>IGMP Multicast</b>	Affiche l'état de la fonction IGMP : <b>Disabled</b>

**Bridging**



Champ	Action	Par défaut
<b>Enable Bridge service</b>	Cochez la case pour activer le service "Bridge".	<b>Case cochée</b>
<b>Service Name</b>	Affiche une appellation de service en cours de configuration. Cette appellation, attribuée automatiquement, est composée comme suit : Protocole_VPI_VCI_Index Par exemple : br_8_35_1. <b>Nota :</b> Vous avez la possibilité de saisir une autre appellation de service.	–
<b>Enable IPTV</b>	Cochez la case pour pouvoir saisir une adresse IP du réseau externe de la "Set Top Box" virtuellement connectée à ce "PVC".	<b>Case non cochée</b>
<b>IPTV Name</b>	Ce champ n'apparaît que si la case du champ précédent <b>Enable IPTV</b> est cochée. Saisissez l'adresse IP du réseau externe de la "Set Top Box" virtuellement connectée à ce "PVC".	–

**SAGEM**

ADSL  Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps refresh  
Internet  Connected. reboot

**Status**  
Internet Connection  
NAT  
Advanced Setup  
WAN  
LAN  
Security  
Routing  
DNS  
DSL  
Advanced Status  
Management

**WAN Setup - Summary**  
Make sure that the settings below match the settings provided by your ISP.

VPI / VCI:	0 / 35
Connection Type:	Bridge
Service Name:	br_0_35
Service Category:	UBR
IP Address:	Not Applicable
Service State:	Enabled
NAT:	Disabled
Firewall:	Disabled
IGMP Multicast:	Not Applicable

Click "Save" to save these settings. Click "Back" to make any modifications.  
NOTE: You need to reboot to activate this WAN interface and further configure services over this interface.

Back Save

**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Champ	Action
<b>VPI/VCI</b>	Affiche les VPI/VCI propres à la connexion "Bridge"
<b>Connection Type</b>	Affiche le protocole "Bridge"
<b>Service Name</b>	Affiche l'appellation du service : br_0_35_1
<b>Service Category</b>	Affiche le type de service adapté au trafic désiré
<b>IP Address</b>	Dans la connexion "Bridge", ce champ est : <b>Not Applicable</b>
<b>Service State</b>	Affiche l'état du service : <b>Enabled</b>
<b>NAT</b>	Affiche l'état du NAT : <b>Disabled</b>
<b>Firewall</b>	Affiche l'état du firewall : <b>Disabled</b>
<b>IGMP Multicast</b>	Dans la connexion "Bridge", ce champ est : <b>Not Applicable</b>

- cliquez sur la bouton  pour sauvegarder la configuration de l'interface WAN.

## 5.8.2 LAN

**Objet :** Ce permet de configurer les paramètres IP pour le réseau local (LAN).

- Sélectionnez le menu **LAN** de la rubrique **Advanced Setup** pour afficher l'écran suivant :

**SAGEM**

ADSL ● Down 19996 kbps Up 1067 kbps refresh reboot  
Internet ● Connected.

**Local Area Network (LAN) Setup**

Configure the DSL Router IP Address and Subnet Mask for LAN interface. Save button only saves the LAN configuration data. Save/Reboot button saves the LAN configuration data and reboots the router to make the new configuration effective.

IP Address:   
Subnet Mask:

Enable IGMP Snooping  
 Standard Mode  
 Blocking Mode

Disable DHCP Server  
 Enable DHCP Server  
Start IP Address:   
End IP Address:   
Leased Time (hour):

Configure the second IP Address and Subnet Mask for LAN interface

**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Champ	Action	Par défaut
<b>IP Address</b>	Saisissez l'adresse de votre réseau local	<b>192.168.1.1</b>
<b>Subnet Mask</b>	Saisissez le masque de sous-réseau de votre réseau.	<b>255.255.255.0</b>
<b>Enable IGMP Snooping</b>	Cochez la case pour activer le protocole IGMP (Internet Group Management Protocol). Celui-ci permet de gérer les déclarations d'appartenance à un ou plusieurs groupes auprès des routeurs Multicast.	<b>Case non cochée</b>

Champ	Action	Par défaut
<b>Standard Mode</b>	Cochez la case si vous désirez que l'IGMP snooping fonctionne en mode normal (transparence aux trames IGMP).	<b>Case cochée</b>
<b>Blocking Mode</b>	Cochez la case si vous désirez que l'IGMP snooping fonctionne en mode blocage (interception et suppression des trames IGMP).	<b>Case non cochée</b>
<b>Disable DHCP</b>	Cochez la case pour ne pas activer le serveur DHCP de votre routeur.  <b>Remarque :</b> Vous devez obligatoirement configurer votre ordinateur avec les paramètres appropriés à votre réseau local (adresse IP, masque de sous-réseau et passerelle par défaut) ainsi que saisir les adresses de serveurs DNS primaire et secondaire.	<b>Case non cochée</b>
<b>Enable DHCP</b>	Cochez la case pour activer le serveur DHCP de votre routeur.  <b>Remarque :</b> Vous devez obligatoirement configurer votre ordinateur en client DHCP et en client DNS (ou saisir les adresses de serveurs DNS primaire et secondaire).	<b>Case cochée</b>
<b>Start IP Adress</b>	Saisissez la première adresse attribuée par le serveur DHCP de votre routeur.	<b>192.168.1.2</b>
<b>End IP Adress<sup>7</sup></b>	Saisissez la dernière adresse attribuée par le serveur DHCP de votre routeur.	<b>192.168.1.254</b>
<b>Lease Time (hour)<sup>7</sup></b>	Saisissez une durée de disponibilité de chaque adresse attribuée exprimée en heure(s).	<b>24</b>
<b>Configure the second IP Address and Subnet Mask for LAN interface</b>	Cochez la case pour configurer les paramètres IP (adresse IP, masque de sous-réseau) d'une seconde adresse pour le réseau local (LAN).	<b>Case non cochée</b>
<b>IP Address<sup>8</sup></b>	Saisissez une seconde adresse pour votre réseau local (LAN).	–
<b>Subnet mask<sup>8</sup></b>	Saisissez un masque de sous-réseau pour la seconde adresse pour votre réseau local (LAN).	–

<sup>7</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le champ "Enable DHCP" est activé (case cochée).

<sup>8</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le champ "Configure the second IP Address and Subnet Mask for LAN interface" est activé (case cochée).

### 5.8.3 Security

Ce menu comprend 2 sous-menus :

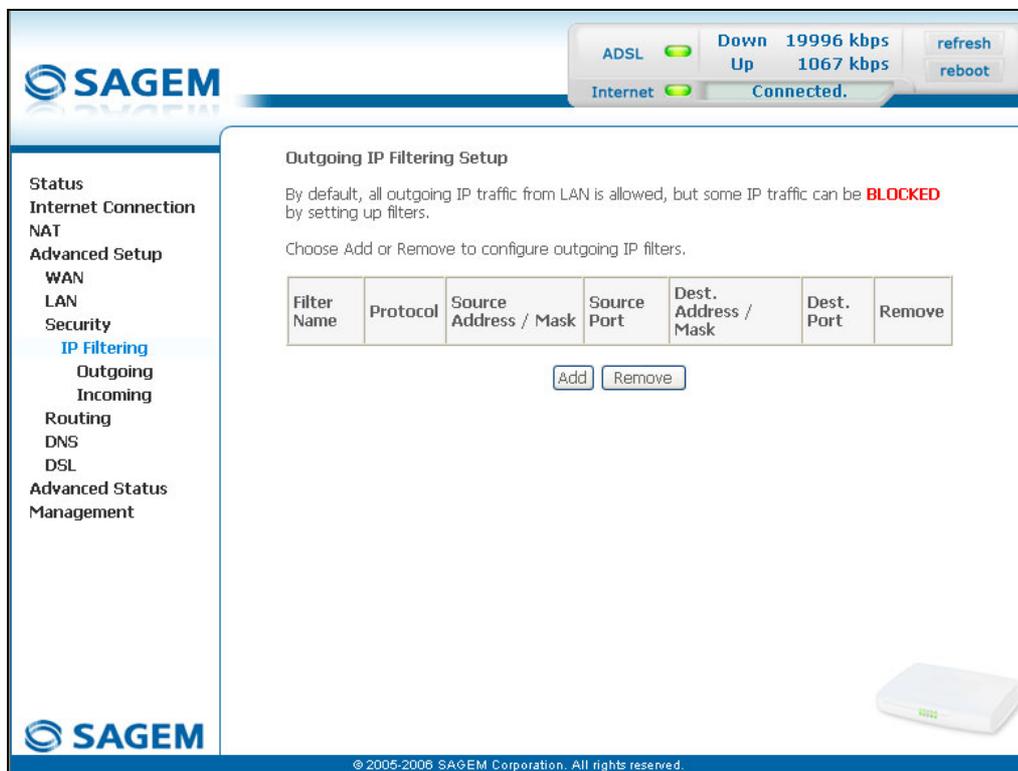
- Outgoing (cf. § 5.8.3.1),
- Incoming (cf. § 5.8.3.2).

#### 5.8.3.1 Outgoing

**Objet :** Ce menu permet de créer des filtres IP sortants pour refuser des données issues du LAN vers le WAN et de lister les filtres IP sortants existants.

Par défaut, toutes les données sortantes sont acceptées.

- Sélectionnez le sous-menu **Outgoing** du menu **Security** de la rubrique **Advanced Setup** pour afficher l'écran suivant :



Champ	Signification
<b>Filter Name</b>	Nom du filtre.
<b>Protocol</b>	Protocole de transport.
<b>Source Address / Mask</b>	Adresse IP Source / Masque de sous-réseau.
<b>Source Port</b>	Port Source.
<b>Dest. Address / Mask</b>	Adresse IP Destination / Masque de sous-réseau.
<b>Dest. Port</b>	Port Destination.

## Add

- Cliquez sur le bouton **Add** pour afficher l'écran suivant :

The screenshot shows the SAGEM web interface for configuring an outgoing IP filter. The top status bar indicates ADSL is connected with a download speed of 19996 kbps and an upload speed of 1067 kbps. The left navigation menu includes sections for Status, Internet Connection, NAT, Advanced Setup (WAN, LAN), Security (IP Filtering, Outgoing, Incoming), Routing (DNS, DSL), and Advanced Status Management. The main content area is titled 'Add IP Filter -- Outgoing' and contains the following fields:

- Filter Name:
- Protocol:
- Source IP address:
- Source Subnet Mask:
- Source Port (port or port:port):
- Destination IP address:
- Destination Subnet Mask:
- Destination Port (port or port:port):

A 'Save/Apply' button is located at the bottom of the form. The SAGEM logo is visible in the bottom left corner, and a small image of a SAGEM router is in the bottom right corner.

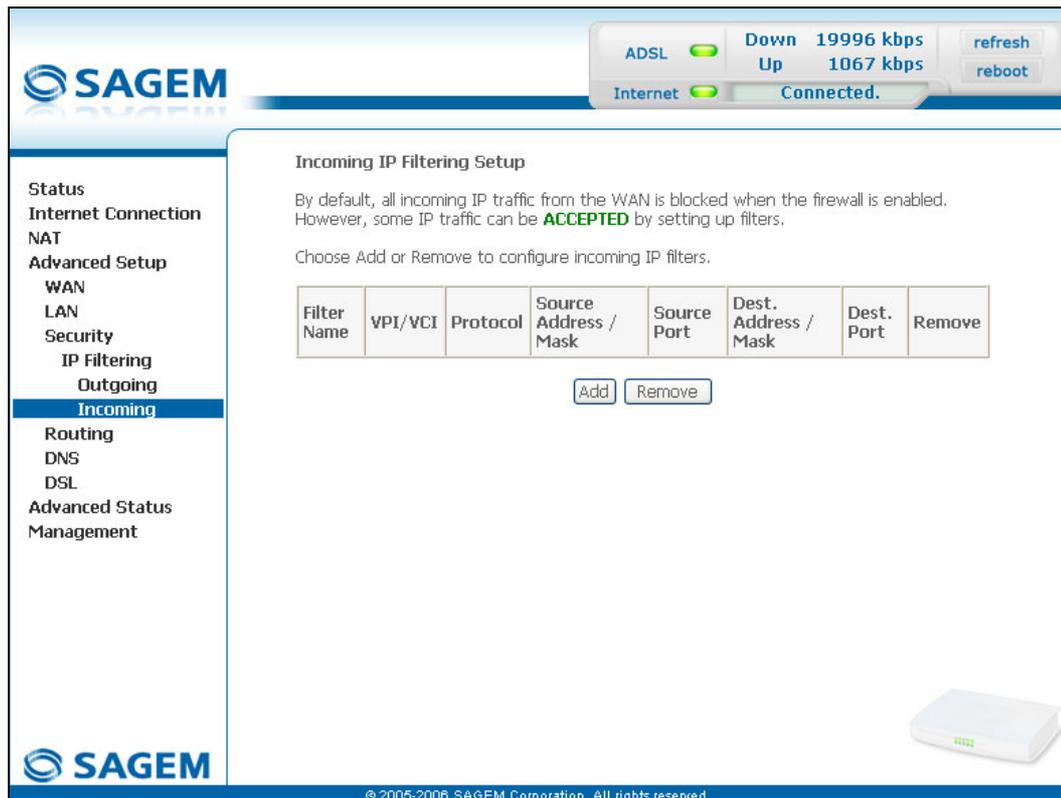
Champ	Action
<b>Filter Name</b>	Saisissez un nom représentatif pour le filtre.
<b>Protocol</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante le protocole dédié (TCP/UDP, TCP, UDP ou ICMP).
<b>Source IP Address</b>	Saisissez l'adresse IP Source (LAN).
<b>Source Subnet Mask</b>	Masque de sous-réseau.
<b>Source Port (port or port:port)</b>	Saisissez un port "Source" (LAN) ou une plage de ports. <b>Nota :</b> Pour un port, saisissez par exemple 80. Pour une plage de ports, saisissez 80:90.
<b>Dest. IP Address</b>	Saisissez l'adresse IP Destination (WAN).
<b>Dest. Subnet Mask</b>	Masque de sous-réseau.
<b>Dest. Port (port or port:port)</b>	Saisissez un port "destination" (WAN) ou une plage de ports. <b>Nota :</b> Pour un port, saisissez par exemple 80. Pour une plage de ports, saisissez 80:90.

### 5.8.3.2 Incoming

**Objet :** Ce menu permet de créer des filtres IP entrants pour accepter des données issues du WAN vers le LAN et de lister les filtres IP entrants existants.

Par défaut, toutes les données entrantes sont refusées quand le Firewall est activé.

- Sélectionnez le sous-menu **Incoming** du menu **Security** de la rubrique **Advanced Setup** pour afficher l'écran suivant :



**SAGEM**

ADSL  Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps refresh  
Internet  Connected. reboot

**Status**  
Internet Connection  
NAT  
Advanced Setup  
WAN  
LAN  
Security  
IP Filtering  
Outgoing  
**Incoming**  
Routing  
DNS  
DSL  
Advanced Status  
Management

**Incoming IP Filtering Setup**

By default, all incoming IP traffic from the WAN is blocked when the firewall is enabled. However, some IP traffic can be **ACCEPTED** by setting up filters.

Choose Add or Remove to configure incoming IP filters.

Filter Name	VPI/VCI	Protocol	Source Address / Mask	Source Port	Dest. Address / Mask	Dest. Port	Remove
-------------	---------	----------	-----------------------	-------------	----------------------	------------	--------

Add Remove

**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

## Add

- Cliquez sur le bouton **Add** pour afficher l'écran suivant :

**SAGEM**

ADSL Down 19996 kbps  
Up 1067 kbps refresh  
Internet Connected. reboot

**Add IP Filter -- Incoming**

The screen allows you to create a filter rule to identify incoming IP traffic by specifying a new filter name and at least one condition below. All of the specified conditions in this filter rule must be satisfied for the rule to take effect. Click 'Save/Apply' to save and activate the filter.

Filter Name:

Protocol:

Source IP address:

Source Subnet Mask:

Source Port (port or port:port):

Destination IP address:

Destination Subnet Mask:

Destination Port (port or port:port):

**WAN Interfaces (Configured in Routing mode and with firewall enabled only)**  
Select at least one or multiple WAN interfaces displayed below to apply this rule.

Select All  
 pppoe\_8\_35\_1/ppp\_8\_35\_1

**SAGEM**

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Champ	Action
<b>Filter Name</b>	Saisissez un nom représentatif pour le filtre.
<b>Protocol</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante le protocole dédié (TCP/UDP, TCP, UDP ou ICMP).
<b>Source IP Address</b>	Saisissez l'adresse IP Source (WAN).
<b>Source Subnet Mask</b>	Masque de sous-réseau.
<b>Source Port (port or port:port)</b>	Saisissez un port "Source" (WAN) ou une plage de ports. <b>Nota :</b> Pour un port, saisissez par exemple 80. Pour une plage de ports, saisissez 80:90.
<b>Dest. IP Address</b>	Saisissez l'adresse IP destination (LAN).
<b>Dest. Subnet Mask</b>	Masque de sous-réseau.
<b>Dest. Port (port or port:port)</b>	Saisissez un port " destination " (LAN) ou une plage de ports. <b>Nota :</b> Pour un port, saisissez par exemple 80. Pour une plage de ports, saisissez 80:90.

## WAN interfaces

Champ	Action	Par défaut
Select all	Cochez la case pour sélectionner toutes les interfaces WAN. <b>Remarque :</b> En décochant la case, vous ne sélectionnez aucune interface et vous décochez également la case <b>pppoe_8_35_1/ ppp_8_35_1</b> .	<b>Case cochée</b>
pppoe_8_35_1/ ppp_8_35_1	Cochez la case pour sélectionner l'interface affichée.	<b>Case cochée</b>

## 5.8.4 Routing

Ce menu comprend deux sous-menus :

- Default Gateway (cf. § 5.8.4.1),
- Static Route (cf. § 5.8.4.2).

### 5.8.4.1 Default Gateway

**Objet :** Ce menu permet soit d'attribuer dynamiquement une adresse de passerelle par défaut au routeur depuis un PVC soit de saisir une adresse ou de choisir une interface.

- Sélectionnez le sous-menu **Default Gateway** du menu **Routing** de la rubrique **Advanced Setup** pour afficher l'écran suivant :

The screenshot shows the SAGEM router's web interface. At the top right, there are status indicators for ADSL (green light) and Internet (green light), along with download speed (19996 kbps) and upload speed (1067 kbps). The main content area is titled 'Routing -- Default Gateway'. It contains the following text: 'If Enable Automatic Assigned Default Gateway checkbox is selected, this router will accept the first received default gateway assignment from one of the PPPoA, PPPoE or MER/DHCP enabled PVC(s). If the checkbox is not selected, enter the static default gateway AND/OR a WAN interface. Click 'Save/Apply' button to save it.' Below this is a note: 'NOTE: If changing the Automatic Assigned Default Gateway from unselected to selected, You must reboot the router to get the automatic assigned default gateway.' There are three checkboxes: 'Enable Automatic Assigned Default Gateway' (unchecked), 'Use Default Gateway IP Address' (checked), and 'Use Interface' (unchecked). The 'Use Default Gateway IP Address' field contains '10.14.200.1' and the 'Use Interface' dropdown menu shows 'pppoe\_8\_35\_1/ppp\_8\_35\_1'. A 'Save/Apply' button is located at the bottom of the form. The SAGEM logo is visible in the top left and bottom left corners of the interface.

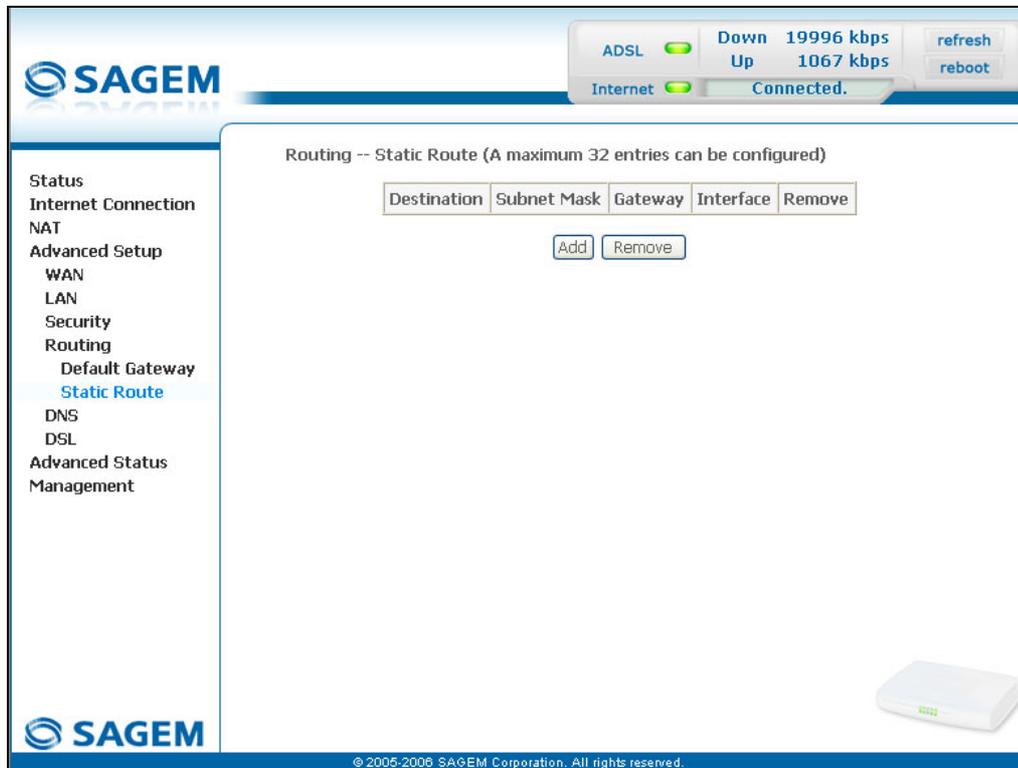
Champ	Action	Par défaut
<b>Enable Automatic Assigned Default Gateway</b>	Cochez la case pour attribuer automatiquement une passerelle par défaut votre routeur.	<b>Case cochée</b>
<b>Use Default Gateway IP Address<sup>9</sup></b>	Cochez la case pour utiliser une adresse par défaut.	<b>Case cochée vide</b>
<b>Use Interface<sup>9</sup></b>	Cochez la case puis sélectionnez dans la liste déroulante l'interface que vous voulez utiliser (pppoe_8_35_1 par exemple).	<b>Case non cochée Interface utilisée</b>

<sup>9</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le champ "Enable Automatic Assigned Default Gateway" est désactivé (case non cochée).

### 5.8.4.2 Static Route

**Objet :** Ce menu permet d'ajouter une route statique.

- Sélectionnez le sous-menu **Static Route** du menu **Routing** de la rubrique **Advanced Setup** pour afficher l'écran suivant :



Champ	Signification
<b>Destination</b>	Adresse IP du réseau distant
<b>Subnet Mask</b>	Masque de sous-réseau distant
<b>Gateway</b>	Passerelle par défaut du réseau distant
<b>Interface</b>	Interface du réseau distant

## Add

- Cliquez sur le bouton **Add** pour afficher l'écran suivant :

The screenshot shows the SAGEM web interface for configuring a static route. At the top right, there are status indicators for ADSL (Down 19996 kbps, Up 1067 kbps) and Internet (Connected). The left sidebar contains a navigation menu with options like Status, Internet Connection, NAT, Advanced Setup, WAN, LAN, Security, Routing, Default Gateway, Static Route, DNS, DSL, and Advanced Status Management. The main content area is titled 'Routing -- Static Route Add' and contains the following fields and options:

- Destination Network Address: [Text Input]
- Subnet Mask: [Text Input]
- Use Gateway IP Address [Text Input]
- Use Interface [Dropdown Menu: pppoe\_8\_35\_1/ppp\_8\_35\_1]
- Save/Apply [Button]

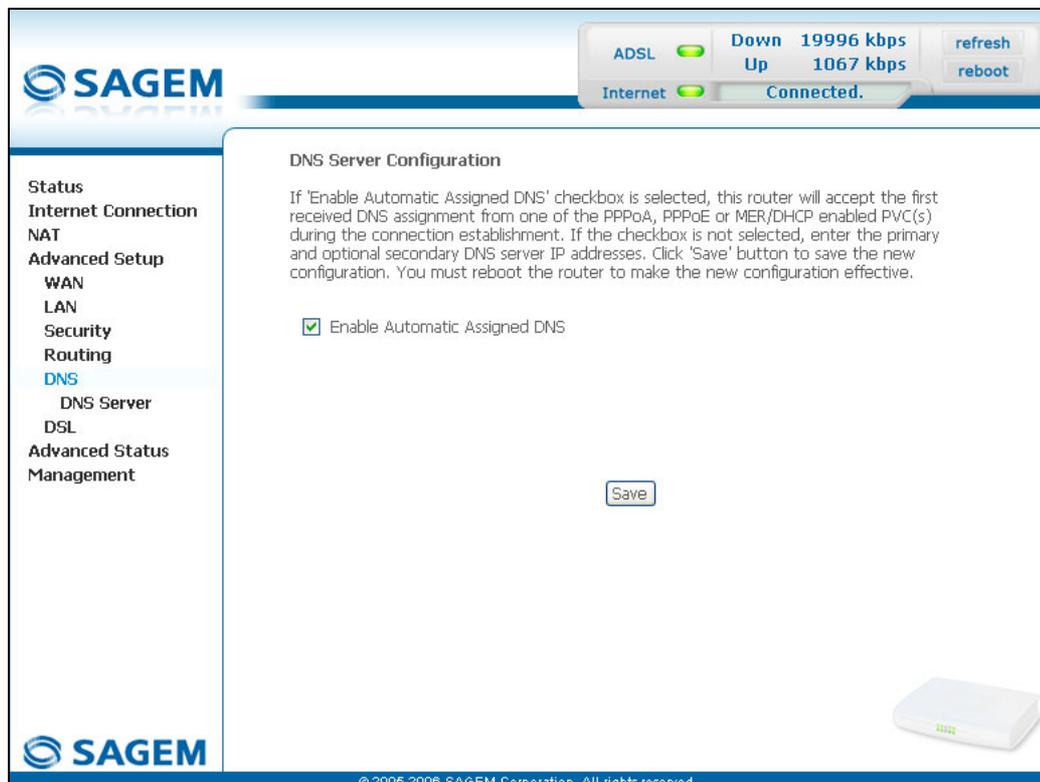
A small image of a SAGEM router is visible in the bottom right corner of the interface.

Champ	Action	Par défaut
<b>Destination Network Address</b>	Saisissez l'adresse IP du réseau distant.	<b>Vide</b>
<b>Subnet Mask</b>	Saisissez le masque de sous-réseau distant.	<b>Vide</b>
<b>Use Gateway IP Address</b>	Cochez la case idoine puis saisissez l'adresse IP de la passerelle.	<b>Case non cochée</b> <b>Vide</b>
<b>Use Interface</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante l'interface que vous voulez utiliser (pppoe_8_35_1 par exemple).	<b>Case cochée</b> <b>Interface utilisée</b>

### 5.8.5 DNS

**Objet :** Ce menu permet la résolution automatique des noms de domaine par interrogation de serveurs distants.

- Sélectionnez le menu **DNS** de la rubrique **Advanced Setup** pour afficher l'écran suivant :



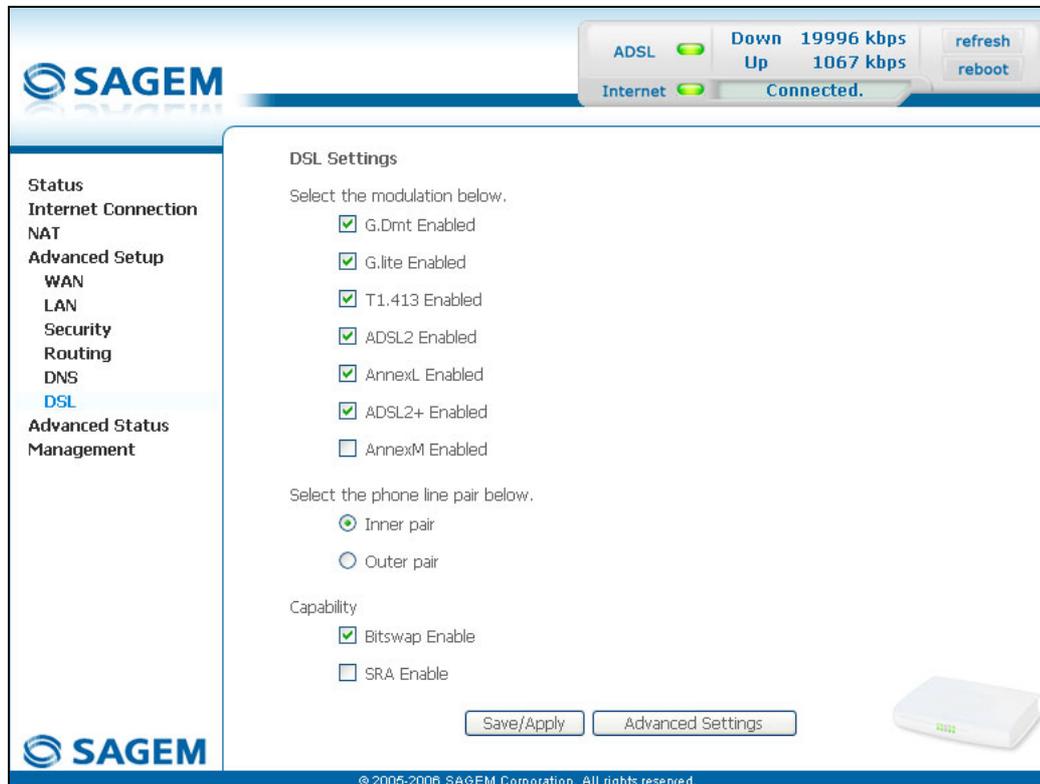
Champ	Action	Par défaut
<b>Enable Automatic Assigned DNS</b>	Cochez la case idoine pour attribuer une adresse de nom de domaine.	<b>Case cochée</b>
<b>Primary DNS server</b> <sup>10</sup>	Saisissez une adresse de serveur DNS primaire.	–
<b>Secondary DNS server</b> <sup>10</sup>	Saisissez une adresse de serveur DNS secondaire.	–

<sup>10</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le champ "Enable Automatic Assigned DNS" est désactivé (case non cochée).

## 5.8.6 DSL

**Objet :** Ce menu permet de paramétrer votre ligne ADSL.

- Sélectionnez le menu **DSL** de la rubrique **Advanced Setup** pour afficher l'écran suivant :



### Modulation

Champ	Par défaut
G.Dmt Enabled	Case cochée
G.lite Enabled	Case cochée
T1.413 Enabled	Case cochée
ADSL2 Enabled	Case cochée
AnnexL Enabled	Case cochée
ADSL2+ Enabled	Case cochée
AnnexM Enabled	Case non cochée

Cocher les cases en fonction des caractéristiques de votre ligne.

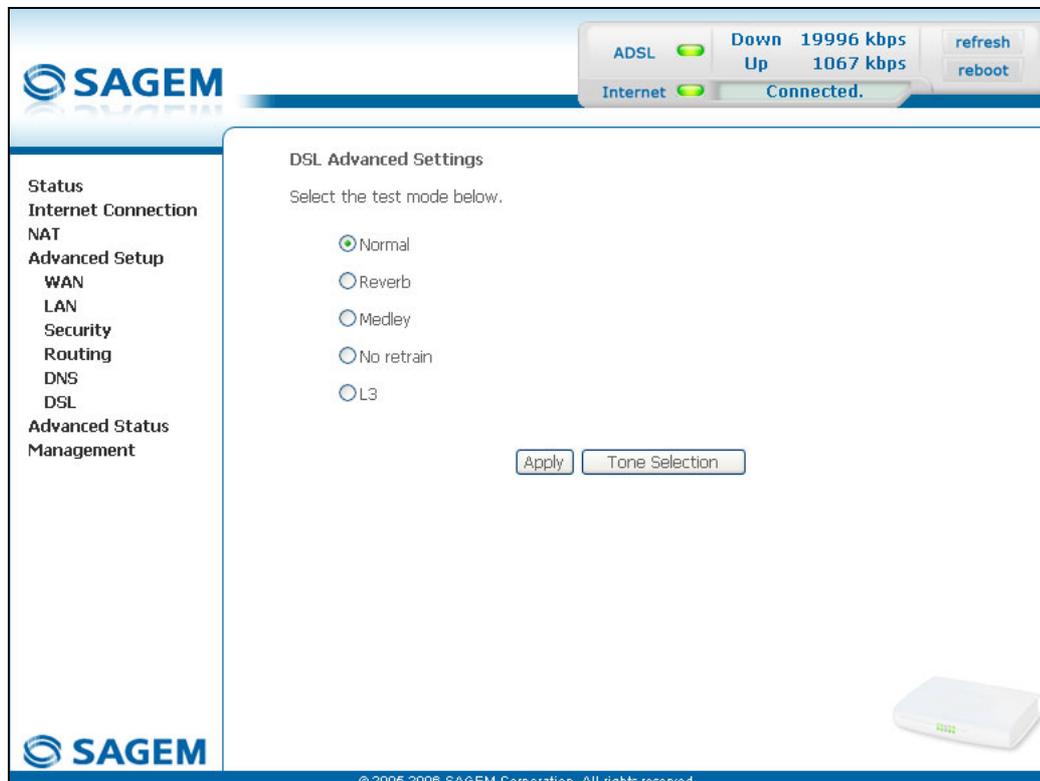
Phone line pair

Champ	Par défaut
Inner pair	Case sélectionnée
Outer pair	Case non sélectionnée

Capability

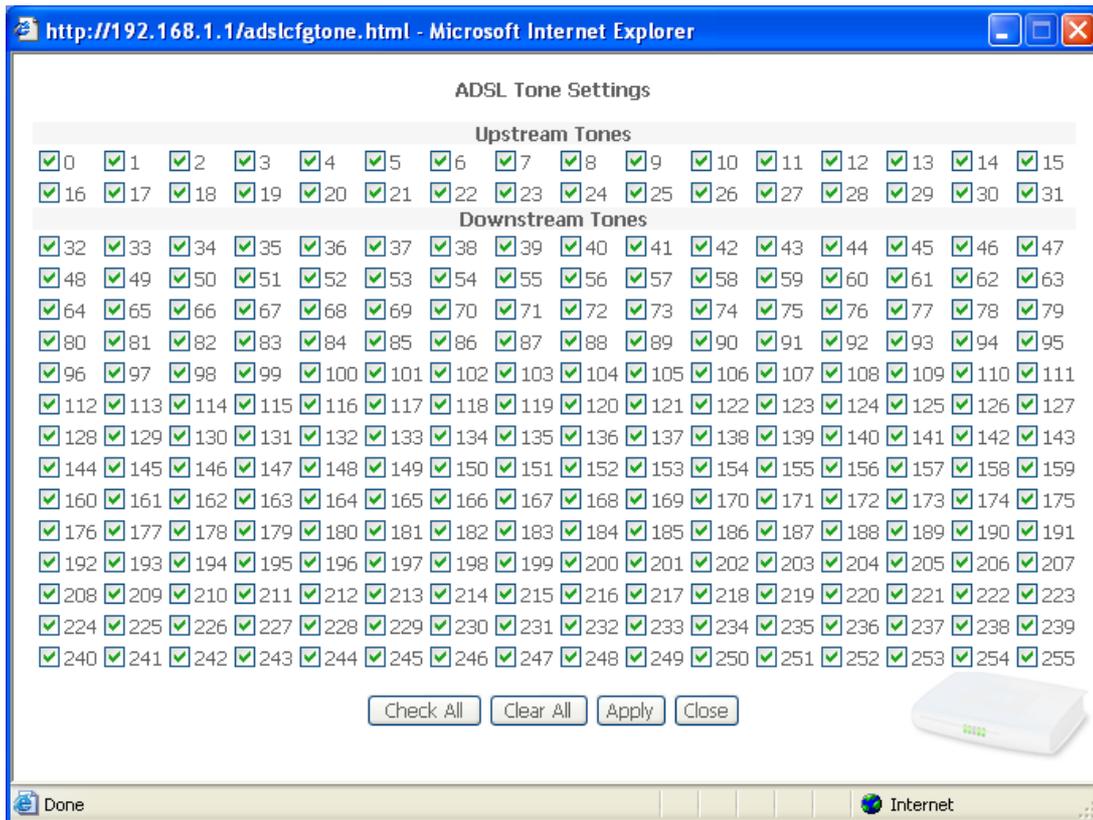
Champ	Par défaut
Bitswap Enable	Case cochée
SRA Enable	Case non cochée

- Cliquez sur le bouton **Advanced Settings** pour afficher l'écran suivant :



Champ	Par défaut
Normal	Case sélectionnée
Reverb	Case non sélectionnée
Medley	Case non sélectionnée
No retrain	Case non sélectionnée
L3	Case non sélectionnée

- Cliquez sur le bouton **Tone Selection** pour afficher l'écran suivant :



**Nota :** Les tonalités montantes sont au nombre de 32 et celles descendantes au nombre de 224.

- Cliquez sur le bouton **Check All** pour sélectionner toutes les tonalités ou sur le bouton **Clear All** pour n'en sélectionner aucune.



Les tonalités sont toutes sélectionnées par défaut.

Pour sélectionner une tonalité, il suffit de cocher la case associée.

Pour ne pas sélectionner une tonalité, il suffit de laisser la case associée vide.

### 5.9 Advanced Status

**Objet :** Cette rubrique permet d'afficher l'état de votre routeur.

Cette rubrique comporte les cinq menus suivants :

- WAN (cf. § 5.9.1),
- Statistics (cf. § 5.9.2),
- Route (cf. § 5.9.3),
- ARP (cf. § 5.9.4),
- DHCP (cf. § 5.9.5).

#### 5.9.1 WAN

**Objet :** Ce menu permet d'afficher tous les paramètres concernant le réseau distant.

- Sélectionnez le menu **WAN** de la rubrique **Advanced Status** pour afficher l'écran suivant :

The screenshot displays the SAGEM router's web interface. At the top left is the SAGEM logo. On the right, there are status indicators for ADSL (Down 19996 kbps, Up 1067 kbps) and Internet (Connected), along with 'refresh' and 'reboot' buttons. A left-hand navigation menu includes: Status, Internet Connection, NAT, Advanced Setup, Advanced Status (selected), WAN (highlighted), Statistics, Route, ARP, DHCP, and Management. The main content area is titled 'WAN Info' and contains a table with the following data:

VPI/VCI	Con. ID	Category	Service	Interface	Protocol	Igmp	State	Status	IP Address
8/35	1	UBR	pppoe_8_35_1	ppp_8_35_1	PPPoE	Disabled	Enabled	Up	10.14.200.23

At the bottom right of the interface is a small image of the SAGEM router. The footer contains the SAGEM logo and the copyright notice: © 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

## 5.9.2 Statistics

**Objet :** Ce menu permet d'afficher toutes les statistiques du routeur.

Ce menu comporte les quatre sous-menus suivants :

- LAN (cf. § 5.9.2.1),
- WAN (cf. § 5.9.2.2),
- ATM (cf. § 5.9.2.3),
- ADSL (cf. § 5.9.2.4).

### 5.9.2.1 LAN

**Objet :** Ce menu permet d'afficher toutes les statistiques concernant le réseau local (LAN).

- Sélectionnez le sous-menu **LAN** du menu **Statistics** de la rubrique **Advanced Status** pour afficher l'écran suivant :

The screenshot displays the SAGEM router's web management interface. At the top right, there are status indicators for ADSL (Down 19996 kbps, Up 1067 kbps) and Internet (Connected). A sidebar on the left lists navigation options: Status, Internet Connection, NAT, Advanced Setup, Advanced Status, WAN, **Statistics** (highlighted), LAN, WAN, ATM, ADSL, Route, ARP, DHCP, and Management. The main content area is titled 'Statistics -- LAN' and contains a table with the following data:

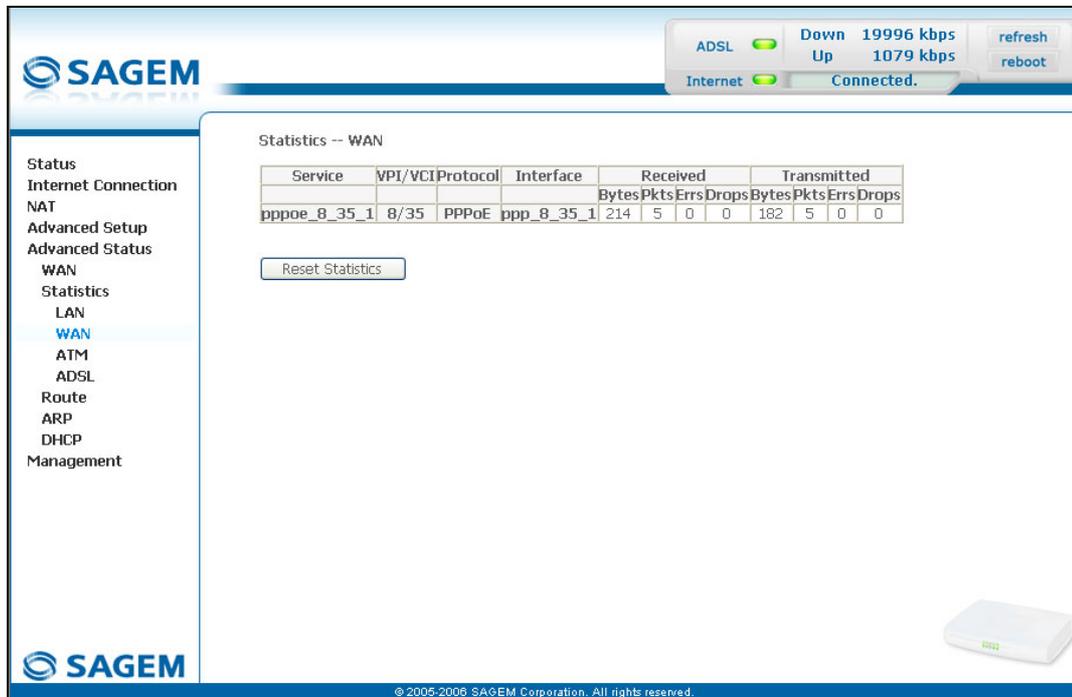
Interface	Received				Transmitted			
	Bytes	Pkts	Errs	Drops	Bytes	Pkts	Errs	Drops
Ethernet	2411347	18849	0	0	7980037	18943	0	0
USB	0	0	0	0	0	0	0	0

Below the table is a 'Reset Statistics' button. The footer of the interface includes the SAGEM logo and the copyright notice: © 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

### 5.9.2.2 WAN

**Objet :** Ce menu permet d'afficher toutes les statistiques concernant le réseau distant (WAN).

- Sélectionnez le sous-menu **WAN** du menu **Statistics** de la rubrique **Advanced Status** pour afficher l'écran suivant :



The screenshot displays the SAGEM web interface for WAN statistics. At the top right, there are status indicators for ADSL (Down) and Internet (Connected), along with speed information: Down 19996 kbps and Up 1079 kbps. A 'refresh' button is next to the ADSL status, and a 'reboot' button is next to the Internet status. The main content area is titled 'Statistics -- WAN' and contains a table with the following data:

Service	VPI/VCI	Protocol	Interface	Received				Transmitted			
				Bytes	Pkts	Errs	Drops	Bytes	Pkts	Errs	Drops
pppoe_8_35_1	8/35	PPPoE	ppp_8_35_1	214	5	0	0	182	5	0	0

Below the table is a 'Reset Statistics' button. The left sidebar shows a navigation menu with 'WAN' selected under 'Advanced Status'. The SAGEM logo is visible in the top left and bottom left corners. A small image of a SAGEM router is in the bottom right corner. The footer contains the copyright notice: © 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

## 5.9.2.3 ATM

**Objet :** Ce menu permet d'afficher toutes les statistiques ATM de la ligne.

- Sélectionnez le sous-menu **ATM** du menu **Statistics** de la rubrique **Advanced Status** pour afficher l'écran suivant :

The screenshot displays the SAGEM web interface for the ATM configuration page. The interface includes a status bar at the top right showing ADSL and Internet connection status, a left-hand navigation menu, and three main data tables. The SAGEM logo is visible in the top left and bottom left corners. A small image of the SAGEM device is shown in the bottom right corner.

**ADSL Status:** Down 19996 kbps, Up 1079 kbps. Buttons: refresh, reboot.

**Internet Status:** Connected.

**ATM Interface Statistics**

In Octets	Out Octets	In Errors	In Unknown	In Hec Errors	In Invalid Vpi Vci Errors	In Port Not Enable Errors	In PTI Errors	In Idle Cells	In Circuit Type Errors	In OAM RM CRC Errors	In GFC Errors
58307	173179	0	24	0	12	0	0	0	0	0	12

**AAL5 Interface Statistics**

In Octets	Out Octets	In Ucast Pkts	Out Ucast Pkts	In Errors	Out Errors	In Discards	Out Discards
58115	172795	620	1148	0	0	0	0

**AAL5 VCC Statistics**

VPI/VCI	CRC Errors	SAR Timeouts	Oversized SDUs	Short Packet Errors	Length Errors
8/35	0	0	0	0	0

Buttons: Reset, Close

© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

5.9.2.4 ADSL

Objet : Ce menu permet d'afficher toutes les statistiques ADSL de la ligne.

- Sélectionnez le sous-menu **ADSL** du menu **Statistics** de la rubrique **Advanced Status** pour afficher l'écran suivant :

ADSL  Down 19996 kbps  
 Internet  Up 1079 kbps  
 Connected. refresh  
 reboot

Statistics -- ADSL

Mode:	ADSL2+	
Line Coding:	Trellis On	
Status:	No Defect	
Link Power State:	LO	
	Downstream	Upstream
SNR Margin (dB):	15.8	5.9
Attenuation (dB):	1.5	0.0
Output Power (dBm):	0.0	12.8
Attainable Rate (Kbps):	28204	1192
Rate (Kbps):	19996	1079
MSGc (number of bytes in overhead channel message):	78	19
B (number of bytes in Mux Data Frame):	238	48
M (number of Mux Data Frames in FEC Data Frame):	1	4
T (Mux Data Frames over sync bytes):	2	2
R (number of check bytes in FEC Data Frame):	16	6
S (ratio of FEC over PMD Data Frame length):	0.3817	5.7509
L (number of bits in PMD Data Frame):	5345	281
D (interleaver depth):	64	8
Delay (msec):	6	11
Super Frames:	21648	21646
Super Frame Errors:	0	0
RS Words:	3637022	367982
RS Correctable Errors:	0	0
RS Uncorrectable Errors:	0	N/A
HEC Errors:	0	0
DCD Errors:	0	0
LCD Errors:	0	0
Total Cells:	16337160	881169
Data Cells:	149	104
Bit Errors:	0	0
Total ES:	1	0
Total SES:	1	0
Total UAS:	49	41

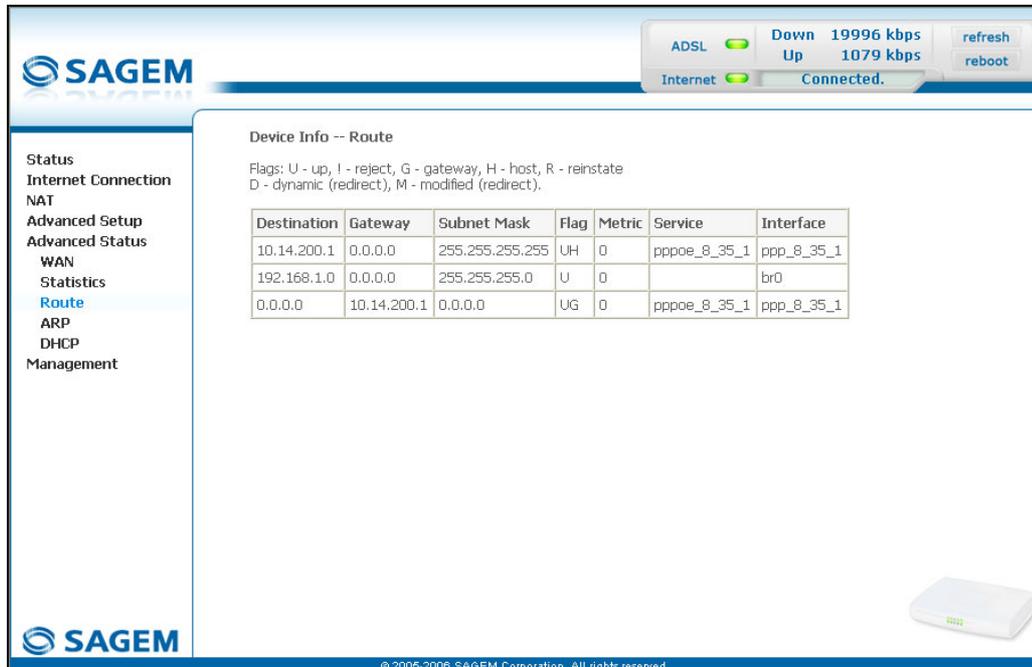
ADSL BER Test Reset Statistics

SAGEM © 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

### 5.9.3 Route

**Objet :** Ce menu permet d'afficher toutes les informations concernant le routage de votre routeur.

- Sélectionnez le menu **Route** de la rubrique **Advanced Status** pour afficher l'écran suivant :



The screenshot shows the SAGEM router's web interface. At the top right, there are status indicators for ADSL (Down 19996 kbps, Up 1079 kbps) and Internet (Connected). A sidebar on the left contains navigation links: Status, Internet Connection, NAT, Advanced Setup, Advanced Status (highlighted), WAN, Statistics, Route (highlighted), ARP, DHCP, and Management. The main content area is titled "Device Info -- Route" and includes a legend for flags: U - up, ! - reject, G - gateway, H - host, R - reinstate, D - dynamic (redirect), M - modified (redirect). Below the legend is a table of routes:

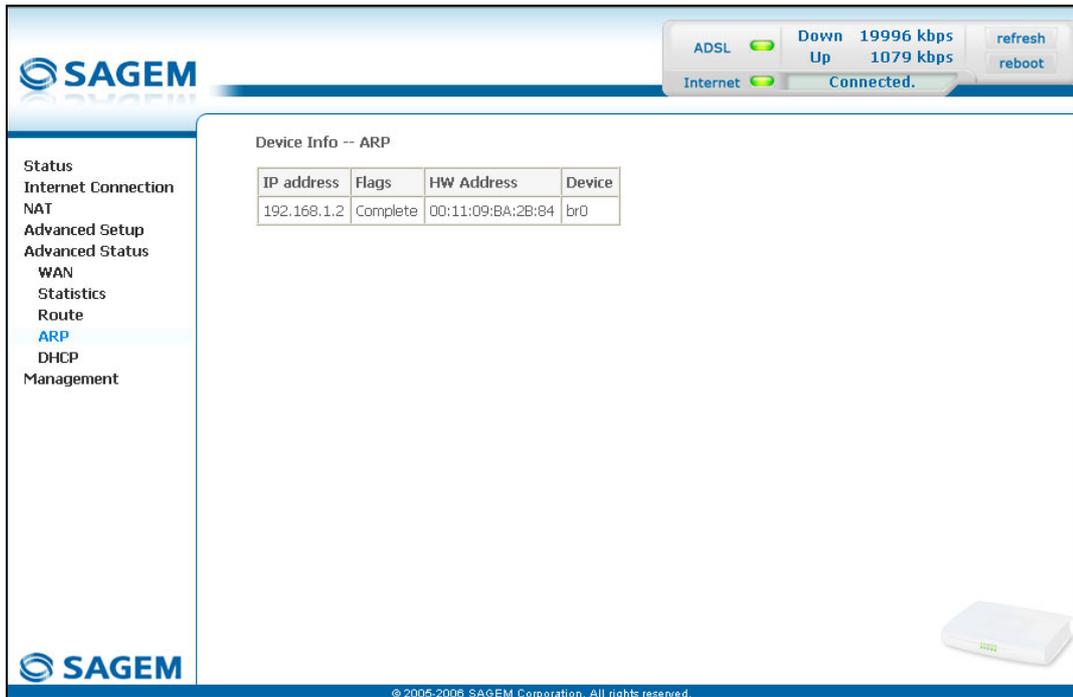
Destination	Gateway	Subnet Mask	Flag	Metric	Service	Interface
10.14.200.1	0.0.0.0	255.255.255.255	UH	0	pppoe_8_35_1	ppp_8_35_1
192.168.1.0	0.0.0.0	255.255.255.0	U	0		br0
0.0.0.0	10.14.200.1	0.0.0.0	UG	0	pppoe_8_35_1	ppp_8_35_1

At the bottom right of the interface, there is a small image of the SAGEM router. The footer contains the text: © 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

### 5.9.4 ARP

**Objet :** Ce menu permet d'afficher toutes les informations concernant la résolution d'adresses (ARP : **A**ddress **R**esolution **P**rotocol). Celui-ci permet de connaître l'adresse physique de la carte réseau d'un ordinateur correspondant à une adresse IP.

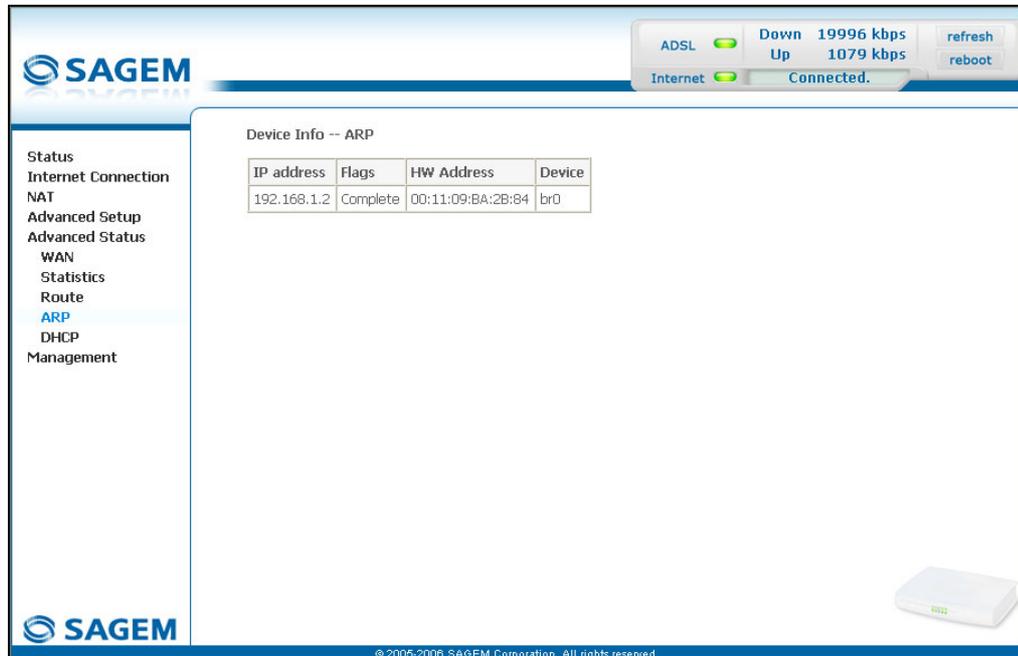
- Sélectionnez le menu **ARP** de la rubrique **Advanced Status** pour afficher l'écran suivant :



## 5.9.5 DHCP

**Objet :** Ce menu permet d'afficher tous les ordinateurs ayant obtenu une adresse IP par le serveur DHCP du routeur.

- Sélectionnez le menu **DHCP** de la rubrique **Advanced Status** pour afficher l'écran suivant :



The screenshot displays the SAGEM router's web management interface. At the top, there is a status bar showing 'ADSL' and 'Internet' connections with green indicator lights. The 'ADSL' status shows 'Down' with a speed of '19996 kbps', and 'Internet' shows 'Up' with a speed of '1079 kbps'. There are 'refresh' and 'reboot' buttons. The main content area is titled 'Device Info -- ARP' and contains a table with the following data:

IP address	Flags	HW Address	Device
192.168.1.2	Complete	00:11:09:BA:2B:84	br0

The left sidebar contains a navigation menu with the following items: Status, Internet Connection, NAT, Advanced Setup, Advanced Status, WAN, Statistics, Route, ARP (highlighted), DHCP, and Management. The SAGEM logo is visible in the bottom left corner, and a small image of the router is in the bottom right corner. The footer contains the copyright notice: © 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

### 5.10 Management

---

**Objet :** Ce menu permet la gestion de votre routeur.

Cette rubrique comporte les cinq menus suivants :

- Settings (cf. § 5.10.1),
- System Log (cf. § 5.10.2),
- Access Control (cf. § 5.10.3),
- Update Software (cf. § 5.10.4),
- Save/Reboot (cf. § 5.10.5).

#### 5.10.1 Settings

Ce menu comporte les trois sous-menus suivants :

- Backup (cf. § 5.10.1.1),
- Update (cf. § 5.10.1.2),
- Restore Default (cf. § 5.10.1.3).

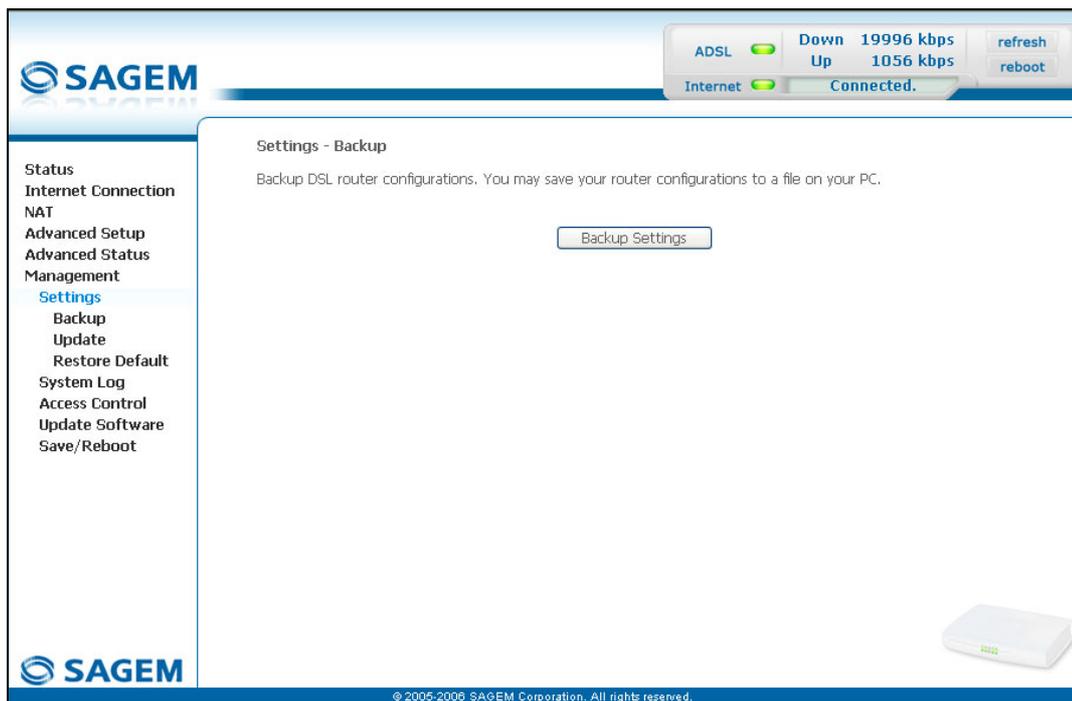
### 5.10.1.1 Backup

**Objet :** Ce menu permet de sauvegarder la configuration courante dans un fichier d'extension .conf.

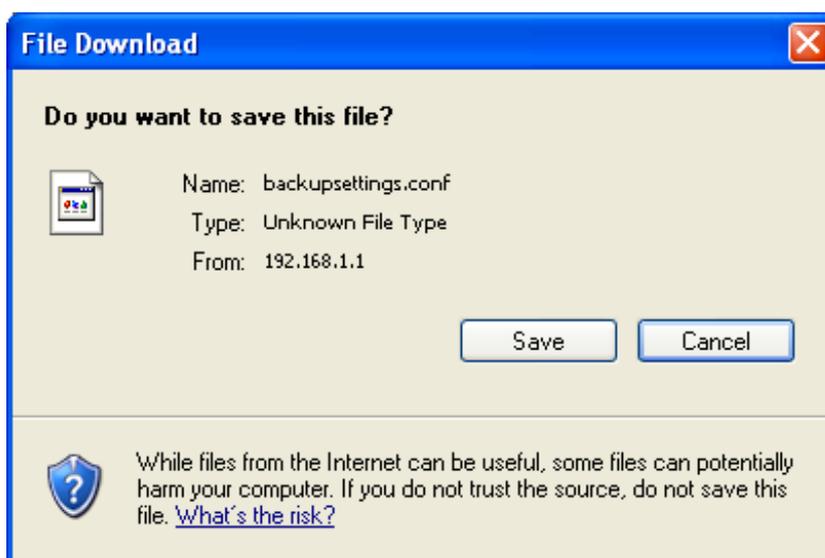


Il est conseillé de sauvegarder dans un fichier la configuration en cours sur votre ordinateur.

- Sélectionnez le sous-menu **Backup** du menu **Settings** de la rubrique **Management** pour afficher l'écran suivant :



- Cliquez sur le bouton **Backup Settings** ; l'écran suivant apparaît :



- Cliquez sur le bouton **Save** pour enregistrer le fichier de configuration courante par exemple sur votre ordinateur.
- Sélectionnez le répertoire dans lequel vous désirez sauvegarder le fichier de configuration "backupsettings.conf".

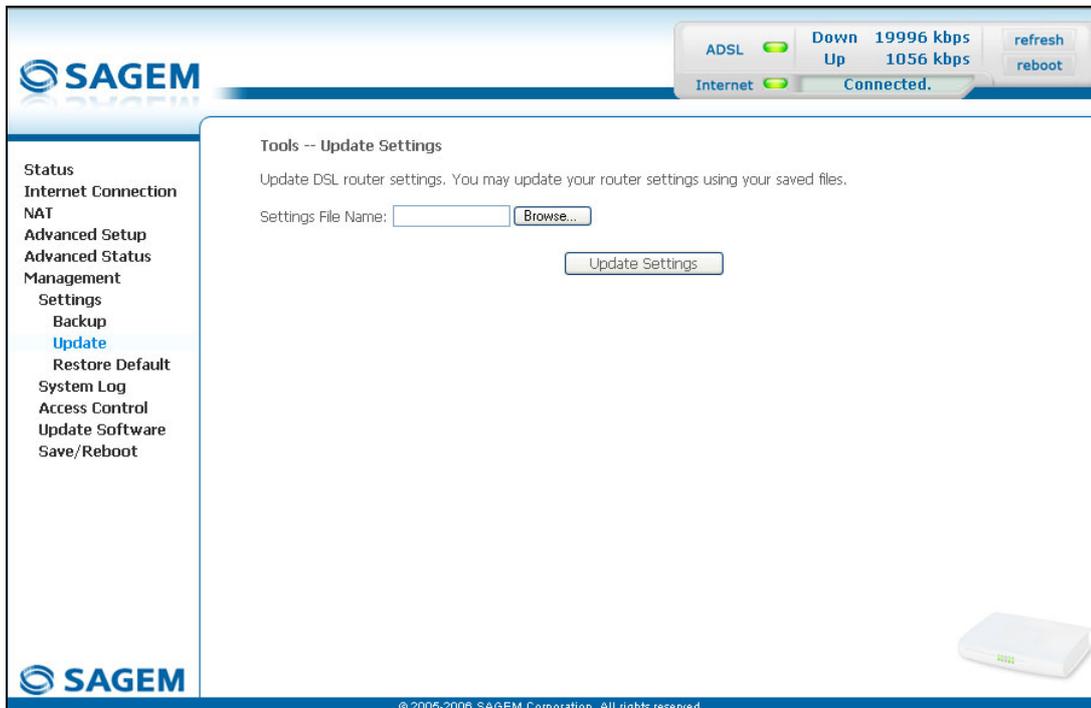


**Le processus dure quelques secondes.**

### 5.10.1.2 Update

**Objet :** Ce menu permet au routeur de recouvrer une configuration déjà sauvegardée dans un fichier d'extension .conf.

- Sélectionnez le sous-menu **Update** du menu **Settings** de la rubrique **Management** pour afficher l'écran suivant :



Pour que le configurateur de votre routeur affiche une configuration déjà enregistrée, procédez comme suit :

- Saisissez le chemin puis le nom du fichier de configuration,
- ou
- Cliquez sur le bouton **Browse** et sélectionnez le chemin puis le fichier de configuration,
- Sélectionnez le fichier de configuration puis cliquez sur le bouton **Update Settings** pour recouvrer une configuration déjà sauvegardée.



**Le processus dure environ 2 minutes.**

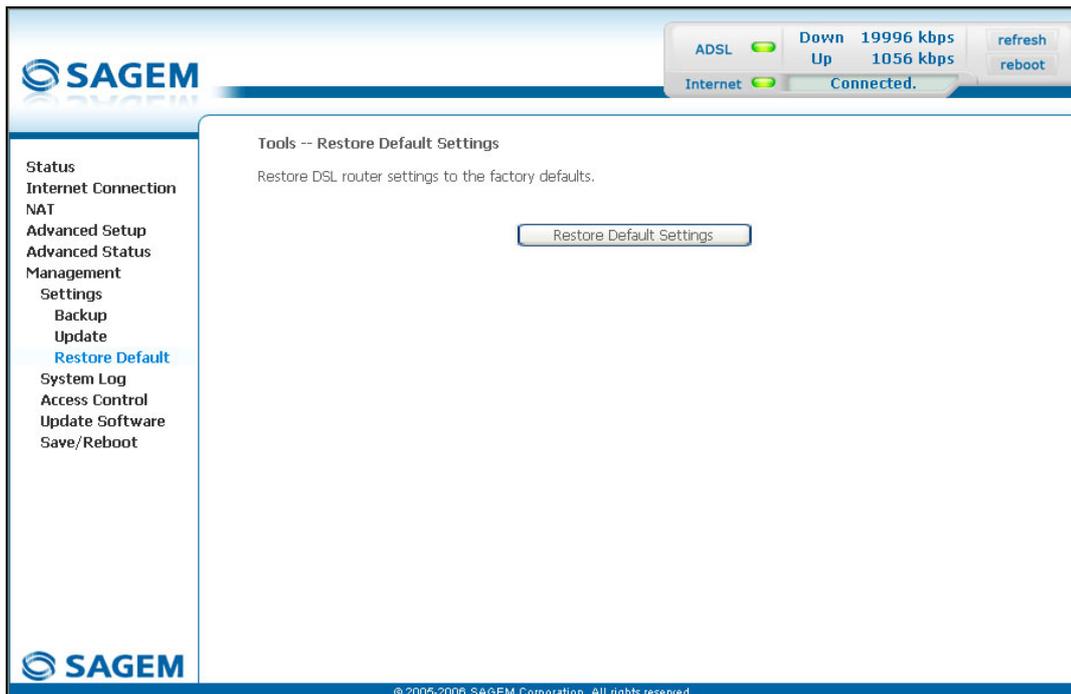
### 5.10.1.3 Restore Default

**Objet :** Ce menu permet d'effectuer un retour en configuration usine.

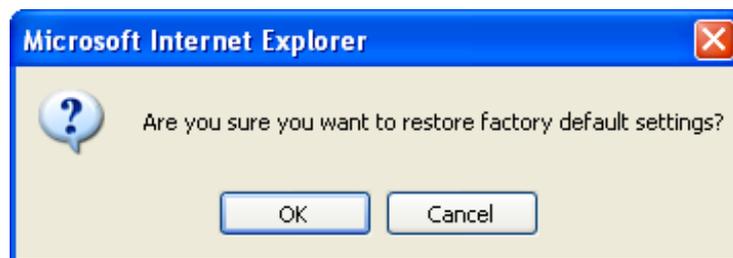


La configuration existante est entièrement écrasée.

- Sélectionnez le sous-menu **Restore Default** du menu **Settings** de la rubrique **Management** pour afficher l'écran suivant :



- Sélectionnez le fichier de configuration puis cliquez sur le bouton **Restore Default Settings** et l'écran suivant apparaît :



- Cliquez sur le bouton **OK** si vous souhaitez réellement effectuer un retour en configuration usine.

Quelques instants après, l'écran du menu "Internet Connection" apparaît. Se référer au paragraphe 5.6.



**Le processus dure environ 2 minutes.**

## 5.10.2 System Log

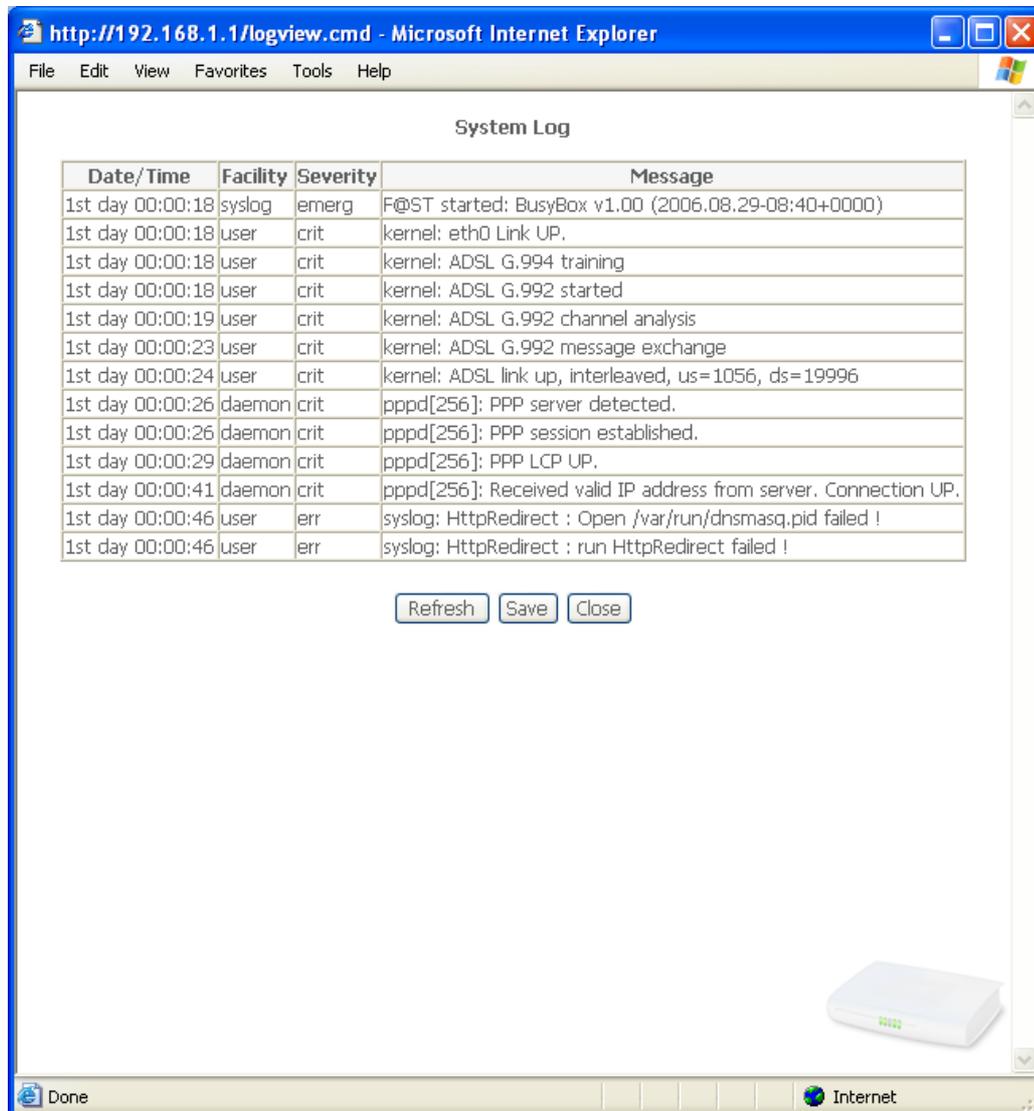
**Objet :** Ce menu permet de visualiser et/ou de configurer les événements survenus sur votre routeur.

- Sélectionnez le menu **System Log** de la rubrique **Management** pour afficher l'écran suivant :

The screenshot shows the SAGEM router's web interface. At the top left is the SAGEM logo. On the right, there are status indicators for ADSL (green light) and Internet (green light), along with download and upload speeds (Down 19996 kbps, Up 1056 kbps) and buttons for 'refresh' and 'reboot'. A navigation menu on the left lists various settings, with 'System Log' highlighted under the 'Management' section. The main content area is titled 'System Log' and contains the following text: 'The System Log dialog allows you to view the System Log and configure the System Log options. Click "View System Log" to view the System Log. Click "Configure System Log" to configure the System Log options.' Below this text are two buttons: 'View System Log' and 'Configure System Log'. At the bottom right of the main area is a small image of the router. The footer contains the SAGEM logo and the copyright notice: '© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.'

### View System Log

- Cliquez sur le bouton **View Sytem Log** pour afficher les événements dotés de la sévérité que vous avez configurée (voir tableau du paragraphe suivant - "**Configure System Log**").

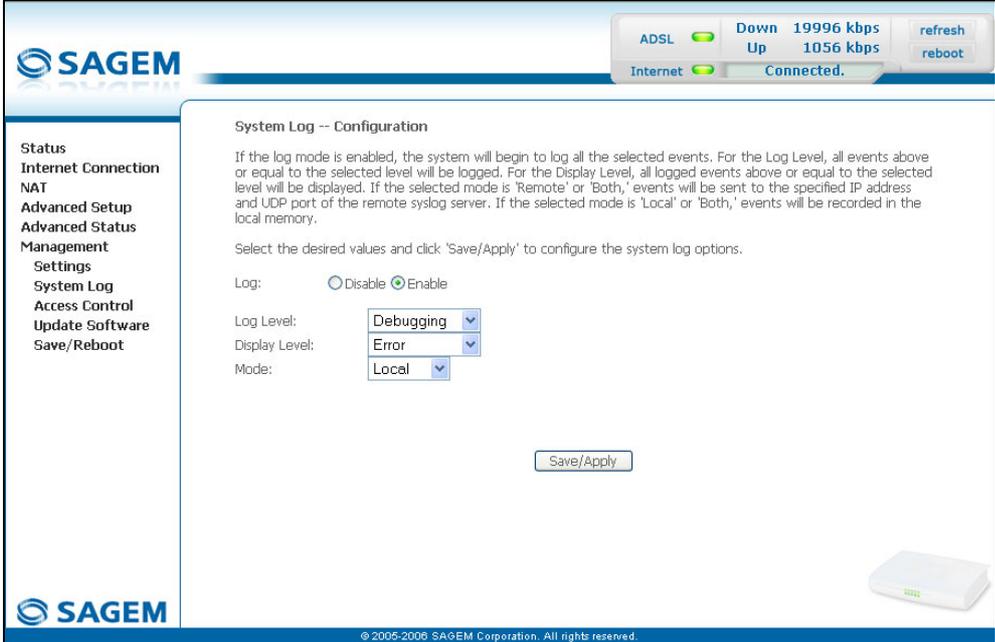


Date/Time	Facility	Severity	Message
1st day 00:00:18	syslog	emerg	F@ST started: BusyBox v1.00 (2006.08.29-08:40+0000)
1st day 00:00:18	user	crit	kernel: eth0 Link UP.
1st day 00:00:18	user	crit	kernel: ADSL G.994 training
1st day 00:00:18	user	crit	kernel: ADSL G.992 started
1st day 00:00:19	user	crit	kernel: ADSL G.992 channel analysis
1st day 00:00:23	user	crit	kernel: ADSL G.992 message exchange
1st day 00:00:24	user	crit	kernel: ADSL link up, interleaved, us=1056, ds=19996
1st day 00:00:26	daemon	crit	pppd[256]: PPP server detected.
1st day 00:00:26	daemon	crit	pppd[256]: PPP session established.
1st day 00:00:29	daemon	crit	pppd[256]: PPP LCP UP.
1st day 00:00:41	daemon	crit	pppd[256]: Received valid IP address from server. Connection UP.
1st day 00:00:46	user	err	syslog: HttpRedirect : Open /var/run/dnsmasq.pid failed !
1st day 00:00:46	user	err	syslog: HttpRedirect : run HttpRedirect failed !

- Cliquez sur le bouton **Save** pour enregistrer tous les événements affectés à la sévérité que vous avez configurée.

## Configure System Log

- Cliquez sur le bouton **Configure Sytem Log** pour configurer les événements survenus sur votre routeur.



The screenshot shows the SAGEM router's web interface. At the top, there's a status bar with 'ADSL' and 'Internet' indicators, both showing 'Connected' with green lights. The 'ADSL' section shows 'Down 19996 kbps' and 'Up 1056 kbps' with 'refresh' and 'reboot' buttons. The 'Internet' section shows 'Connected.' with a 'refresh' button. The main content area is titled 'System Log -- Configuration'. It contains a paragraph explaining that if log mode is enabled, the system will log all selected events. Below this, it instructs the user to select values and click 'Save/Apply'. The configuration options are: 'Log' with radio buttons for 'Disable' and 'Enable' (selected); 'Log Level' with a dropdown menu set to 'Debugging'; 'Display Level' with a dropdown menu set to 'Error'; and 'Mode' with a dropdown menu set to 'Local'. A 'Save/Apply' button is located at the bottom of the configuration area. The SAGEM logo is visible in the top left and bottom left corners. A small image of the router is in the bottom right corner. The footer contains the copyright notice: '© 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.'

## 5 - Informations / Configuration

Champ	Action	Par défaut
<b>Log</b>	Sélectionnez <b>Enable</b> pour activer l'enregistrement de tous les événements dans un journal et la visualisation à l'écran ou <b>Disable</b> pour désactiver.	<b>Enable</b>
<b>Log Level</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante la sévérité appropriée. Tous les événements dotés de cette sévérité ou d'une sévérité supérieure seront enregistrés dans la mémoire volatile "flash" de votre routeur.  Les sévérités sont classées par ordre décroissant d'importance. <ul style="list-style-type: none"><li>• Emergency,</li><li>• Alert,</li><li>• Critical,</li><li>• Error,</li><li>• Notice,</li><li>• Informational,</li><li>• Debugging.</li></ul>	<b>Debugging</b>
<b>Display Level</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante la sévérité appropriée. Tous les événements dotés de cette sévérité ou d'une sévérité supérieure seront visualisables par appui sur le bouton " <b>View System Log</b> ".  Les sévérités sont classées par ordre décroissant d'importance. <ul style="list-style-type: none"><li>• Emergency,</li><li>• Alert,</li><li>• Critical,</li><li>• Error,</li><li>• Notice,</li><li>• Informational,</li><li>• Debugging.</li></ul>	<b>Error</b>

Champ	Action	Par défaut
<b>Mode</b>	<p>Sélectionnez dans la liste déroulante l'identifiant de destination :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Local</b> : Tous les événements sont remontés vers votre routeur via une mémoire "Tampon".</li> <li>• <b>Remote</b> : Tous les événements sont remontés vers le serveur "Syslog".</li> <li>• <b>Both</b> : Les deux modes.</li> </ul>	<b>Local</b>
<b>Server IP Address<sup>11</sup></b>	Saisissez l'adresse IP du serveur "Syslog" sur lequel tous les événements seront enregistrés.	<b>0.0.0.0</b>
<b>Server UDP Port<sup>11</sup></b>	Saisissez le numéro du port associé au serveur "Syslog".	<b>514</b>

<sup>11</sup> Ce champ apparaît uniquement lorsque le mode sélectionné est "Remote ou "Both".

### 5.10.3 Access Control

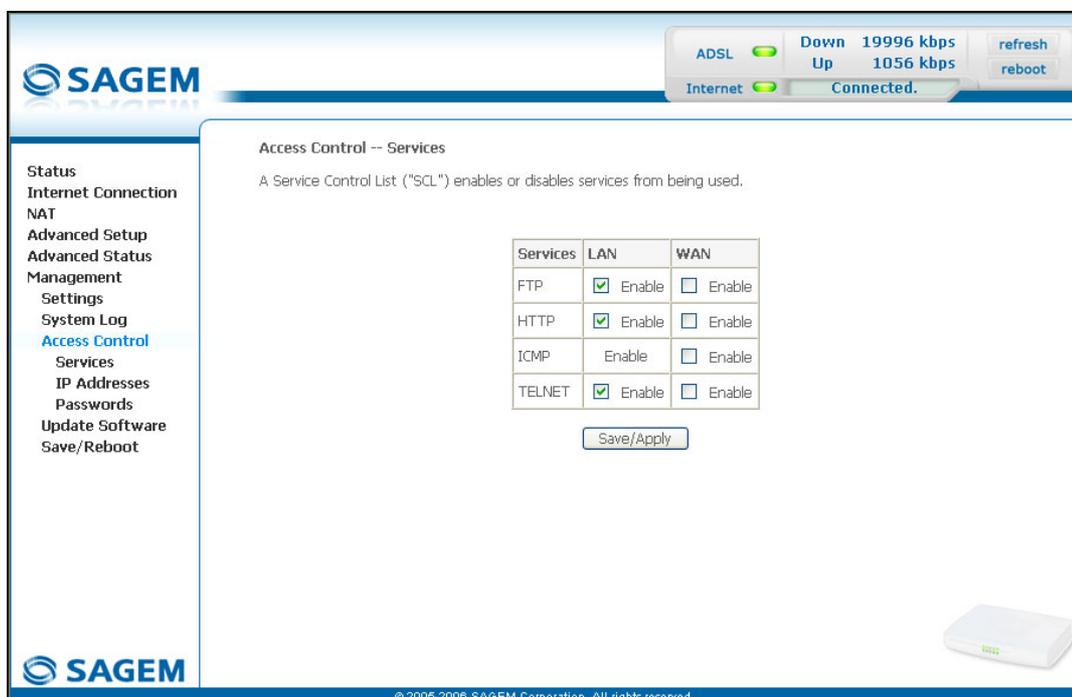
Ce menu comporte les trois sous-menus suivants :

- Services (cf. § 5.10.3.1),
- IP Address (cf. § 5.10.3.2),
- Passwords (cf. § 5.10.3.3).

#### 5.10.3.1 Services

**Objet :** Ce sous-menu permet d'activer ou de désactiver des Services tels que FTP, FTPP etc.

- Sélectionnez le sous-menu **Services** du menu **Access Control** de la rubrique **Management** pour afficher l'écran suivant :



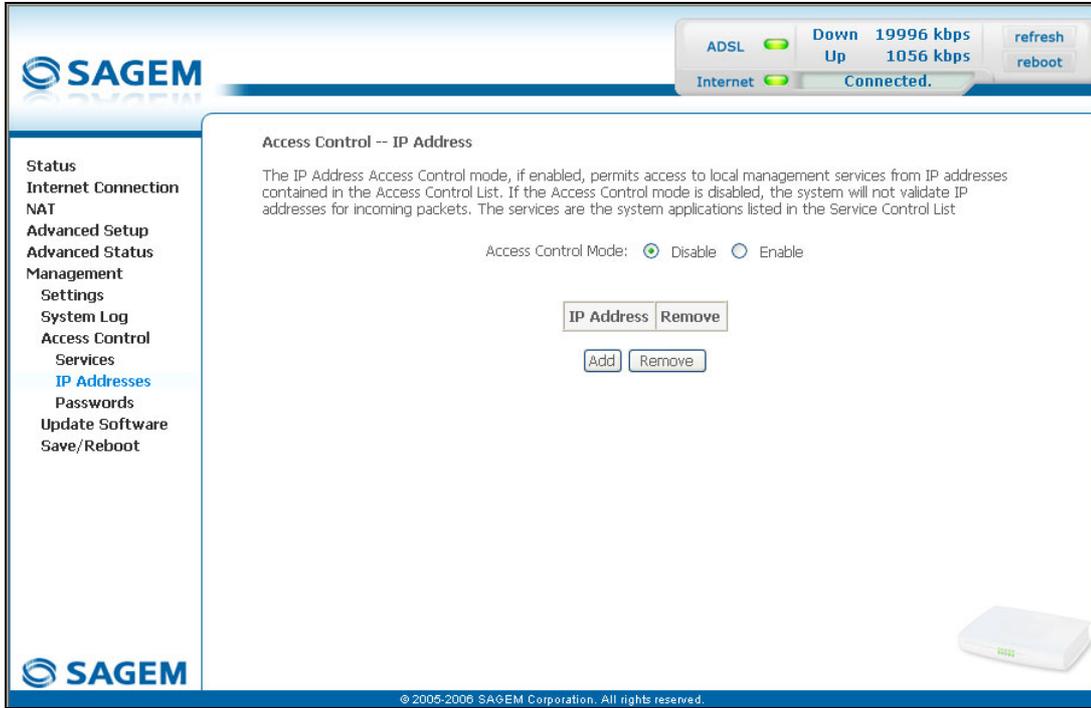
Le tableau affiché sur l'écran ci-dessus indique que les services listés tels que FTP, HTTP, ICMP, SSH et TELNET sont tous activés (case "Enable" cochée) sur le réseau local (LAN) et désactivés (case "Enable" non cochée) sur le réseau distant (WAN).

Cochez la case **Enable** pour activer le service sélectionné sur le réseau local (LAN) ou sur le réseau distant (WAN).

**Remarque :** Le service ICMP est toujours activé sur le réseau local (LAN) et peut être activé ou désactivé sur le réseau distant (WAN).

## 5.10.3.2 IP Address

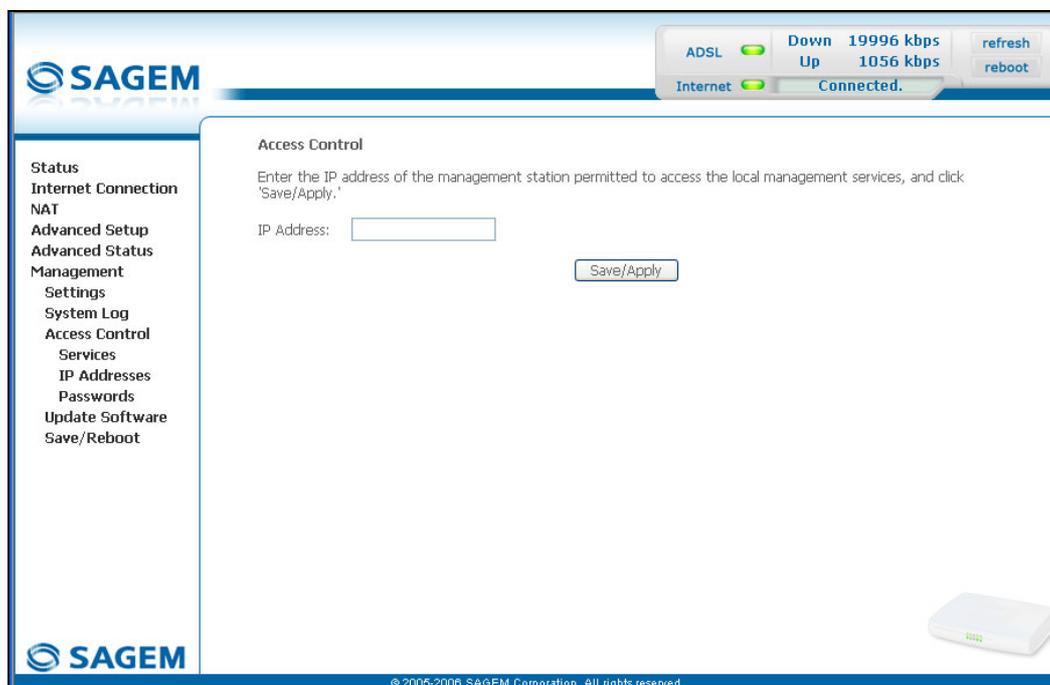
- Sélectionnez le sous-menu **IP Address** du menu **Access Control** de la rubrique **Management** pour afficher l'écran suivant :



Champ	Action	Par défaut
Access Control Mode	Sélectionnez <b>Enable</b> pour activer le mode de contrôle d'accès ou <b>Disable</b> pour ne pas l'activer.	<b>Case non cochée</b>

### Add

Cliquez sur le bouton **Add** pour ajouter une adresse IP.



**Remarque :** Vous pouvez depuis cette adresse accéder aux services de gestion locale lorsque le contrôle d'accès est actif.

### 5.10.3.3 Passwords

- Sélectionnez le sous-menu **Passwords** du menu **Access Control** de la rubrique **Management** pour afficher l'écran suivant :

The screenshot shows the SAGEM web interface for password management. At the top right, there are status indicators for ADSL (Down 19996 kbps, Up 1056 kbps) and Internet (Connected), along with 'refresh' and 'reboot' buttons. The left sidebar contains a navigation menu with 'Passwords' highlighted. The main content area is titled 'Access Control -- Passwords' and contains the following text:

Access to your DSL router is controlled through three user accounts: admin, support, and user.

The user name "admin" has unrestricted access to change and view configuration of your DSL Router.

The user name "support" is used to allow an ISP technician to access your DSL Router for maintenance and to run diagnostics.

The user name "user" can access the DSL Router, view configuration settings and statistics, as well as, update the router's software.

Use the fields below to enter up to 16 characters and click "Apply" to change or create passwords. Note: Password cannot contain a space.

Username:  (dropdown menu)

Old Password:

New Password:

Confirm Password:

At the bottom right of the interface, there is a small image of the SAGEM DSL router and a copyright notice: © 2005-2006 SAGEM Corporation. All rights reserved.

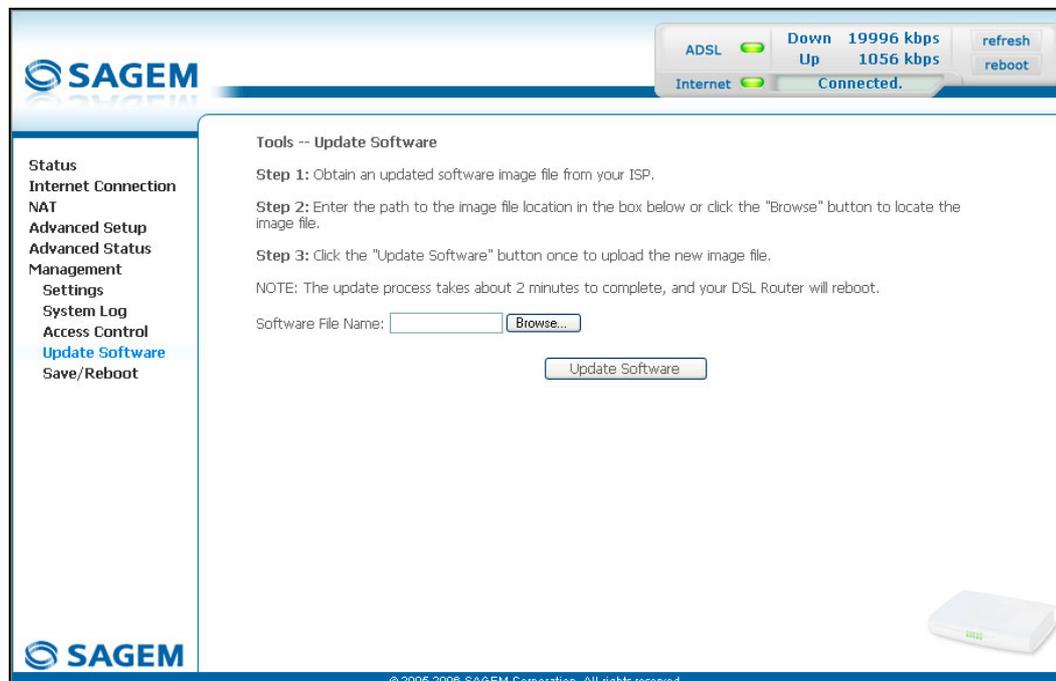
Champ	Action
<b>User Name</b>	Sélectionnez dans la liste déroulante un nom d'utilisateur : <ul style="list-style-type: none"> <li>Admin,</li> <li>Support,</li> <li>User.</li> </ul> <b>Remarque :</b> Cette liste a été établie par ordre croissant de restriction.
<b>Old Password</b>	Saisissez votre ancien mot de passe
<b>New Password</b>	Saisissez votre nouveau mot de passe
<b>Confirm Password</b>	Confirmez votre nouveau mot de passe

**Remarque :** Le mot de passe est une chaîne au maximum de 16 caractères alphanumériques.

### 5.10.4 Update Software

**Objet :** Ce menu permet la mise à jour de la dernière version logicielle du routeur.

- Sélectionnez le menu **Update Software** de la rubrique **Management** pour afficher l'écran suivant :



Pour mettre à jour la version logicielle de votre routeur, procédez comme suit :

- Saisissez le chemin puis le nom du fichier de version logicielle,  
ou
- Cliquez sur le bouton **Browse** et sélectionnez le chemin puis le fichier de version logicielle,
- Cliquez sur le bouton **Update Software** pour mettre à jour la version logicielle.



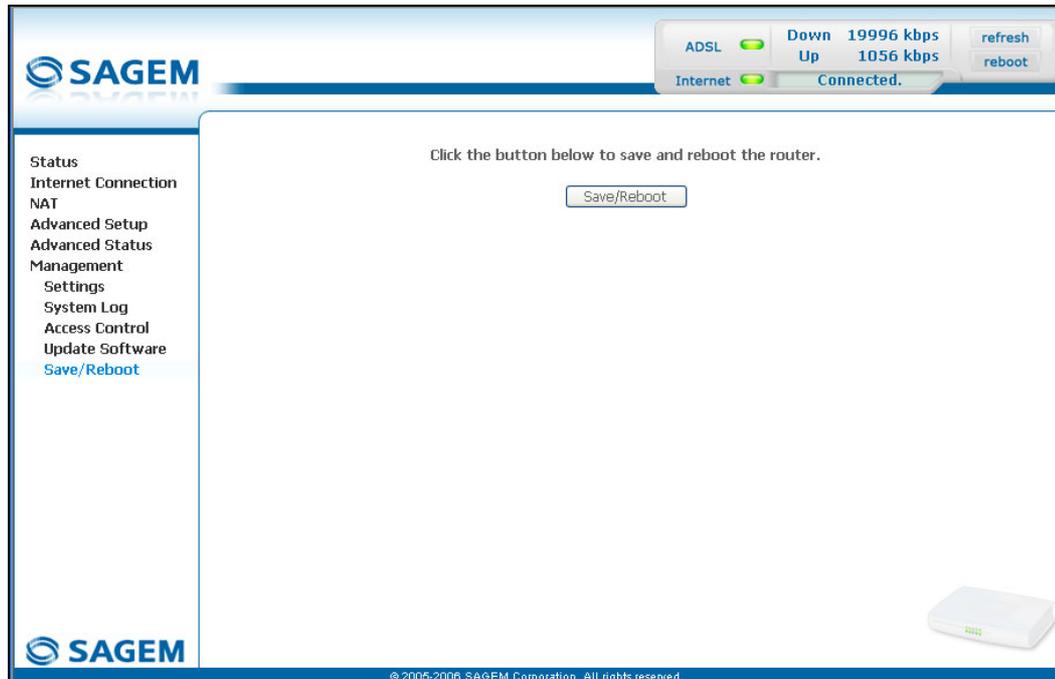
**Le processus dure environ 2 minutes.**

**L'application d'une nouvelle version logicielle au routeur ne modifie en rien la configuration courante.**

### 5.10.5 Save/Reboot

**Objet :** Ce menu permet de sauvegarder toutes les modifications apportées à la configuration courante et de redémarrer le routeur avec ses nouveaux paramètres.

- Sélectionnez le menu **Save/Reboot** de la rubrique **Management** pour afficher l'écran suivant :



Cliquez sur le bouton **Save/Reboot** pour redémarrer le routeur.



**Le processus dure environ 1 minute.**

**Afin de renseigner l'utilisateur du temps d'attente, un décompte s'affiche.**



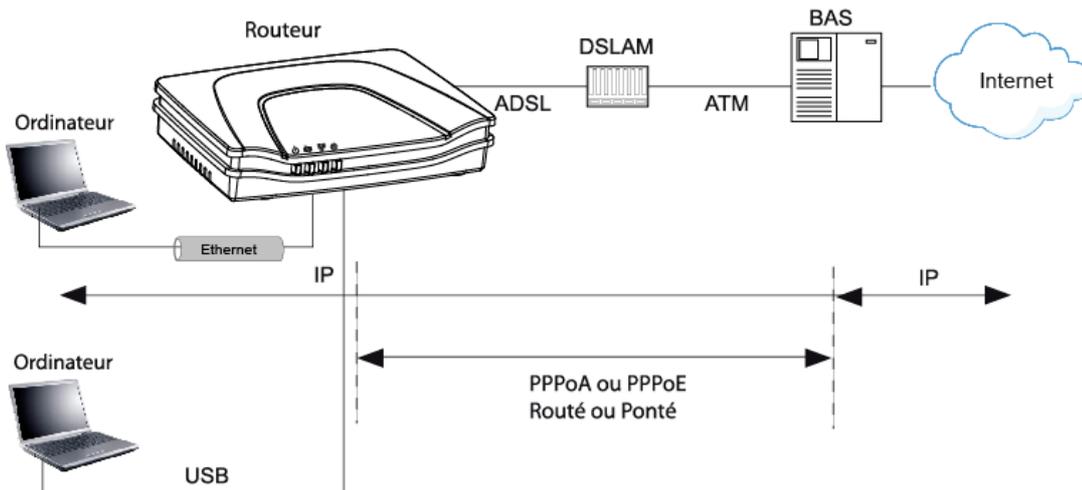
## 6. Service d'accès à Internet

Ce chapitre traite	➤ de l'introduction	§ 6.1
	➤ de la connexion à l'accès à Internet	§ 6.2

### 6.1 Introduction

Le routeur a été conçu pour vous permettre d'accéder à Internet le plus simplement possible. La majorité des paramètres du routeur sont déjà positionnés :

- Il est configuré par défaut en serveur DHCP.
- Il relaye vers Internet les requêtes DNS en provenance du réseau local.



Grâce à votre CD-ROM d'installation, vous avez accès rapidement à Internet.

Les paramètres de configuration de votre routeur sont saisis lors de l'installation (identifiant de connexion, mot de passe de connexion). Ces paramètres peuvent être également saisis ou modifiés dans le menu **Internet connection** du configurateur HTTP (PPP Username, PPP Password).

Il reste cependant à paramétrer vos ordinateurs (PC, Mac). En effet, pour surfer sur Internet, votre PC (ou tout autre type de terminal) doit aussi faire partie du réseau. Pour cela il a besoin d'une adresse pour s'identifier. Tous ces paramètres nécessaires peuvent être fournis automatiquement par le routeur si vos **ordinateurs** sont en **client DHCP** (mode par défaut pour les PCs équipés de Windows). Selon l'OS installé sur votre PC, il est nécessaire de redémarrer votre PC (ou autre terminal) une fois la configuration et le redémarrage du routeur effectués.

**Remarque :** Dans le cas où les terminaux ne sont pas client DHCP, votre réseau local utilise alors un plan d'adressage statique. Vérifier que :

- le routeur appartient à ce plan d'adressage,
- la passerelle par défaut des équipements sur le réseau local correspond à l'adresse de votre routeur,
- les adresses DNS sont bien configurées dans chaque terminal. Le routeur permet de relayer les requêtes DNS.

## 6.2 Connexion à l'accès à Internet

---

Dès que l'installation est terminée, la page d'accueil "SAGEM" apparaît.

**Vous pouvez maintenant surfer sur Internet.**



## 7. Mise à jour du logiciel

Ce chapitre traite	➤ de la mise à jour de la version logicielle.	P 7-2
--------------------	---	-------

## 7 - Mise à jour du logiciel

La mise à jour de la version logicielle du routeur s'effectue par le configurateur HTTP (téléchargement d'un fichier sans extension). Se référer § 5.10.4 du chapitre 5 (Management / Update Software).



Pour vérifier que la nouvelle version a bien été téléchargée, cliquez sur la commande **Status / Summary** située en haut et à gauche de l'écran de bienvenue du configurateur HTTP.

## A. Annexe A - Dépannage

Ce chapitre traite	➤ de la vérification de l'attribution d'une adresse IP	§ A.1
	➤ des LEDs de Face Avant	§ A.2
	➤ de la Supervision de votre routeur	§ A.3
	➤ de l'outil "Diagnostics"	§ A.4
	➤ de l'interprétation des voyants.	§ A.5
	➤ de la réinitialisation de votre routeur.	§ A.6
	➤ du retour en configuration usine.	§ A.7
	➤ du mode hors connexion.	§ A.8

## **A.1 Vérification de l'attribution d'une adresse IP**

---

### **A.1.1 Sous Windows**

#### **Sous Windows 98 et Me**

- Cliquez sur le bouton **Démarrer**, sélectionnez **Exécuter**, saisissez **winipcfg** puis cliquez sur **OK** ; l'application dédiée apparaît.
- Vérifiez que l'entrée Adresse IP contient une valeur autre que **0.0.0.0** (**192.168.1.10** par exemple pour l'interface ETH).

#### **Sous Windows XP, 2000**

- Cliquez sur le bouton **Démarrer**, sélectionnez **Exécuter**, saisissez **cmd** puis cliquez sur **OK** ; l'écran d'invite de commandes apparaît. Saisissez **ipconfig** puis validez par **Entrée**.
- Vérifiez que l'entrée Adresse IP contient une valeur autre que **0.0.0.0** (**192.168.1.10** par exemple pour l'interface ETH).



Si aucune adresse ne s'affiche à l'écran, saisissez **ipconfig /release** puis **ipconfig /renew**.

### **A.1.2 Sous Mac (par exemple MacOS X)**

- Cliquez sur **Pomme**, dans la barre des menus.
- Sélectionnez **Préférences Système**, puis cliquez sur l'icône **Réseau**.
- Vérifiez que l'entrée Adresse IP contient une valeur autre que **0.0.0.0** (**192.168.1.10** par exemple pour l'interface ETH).
- que l'entrée Adresse IP contient une valeur autre que **0.0.0.0** (**192.168.1.10** par exemple pour l'interface ETH).



Si aucune adresse ne s'affiche à l'écran, cliquez sur le bouton **Appliquer** pour que l'ordinateur envoie une requête DHCP au routeur.



Toutes les procédures de dépannage décrites ci-après sont effectuées sous **Windows® XP**. Ces procédures sous d'autres systèmes d'exploitation de Windows® (98, ME et 2000) peuvent présenter de légères différences.

Afin de faciliter la localisation du défaut, l'utilisateur dispose des sources suivantes :

- Etat des LEDs de Face Avant,
- Informations accessibles par le configurateur par HTTP embarqué "DSL Router" de votre routeur:
  - supervision du routeur,
  - outil "Diagnostics".

## A.2 LEDs de Face Avant

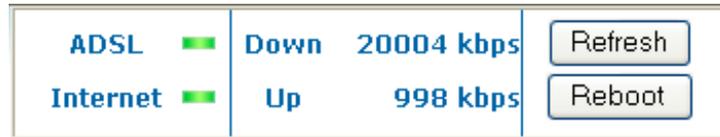


Lors de la mise sous tension du routeur, la LED "@" (Internet) s'allume en vert et s'éteint puis la LED "⏻" (PWR) s'allume en vert.

Etat	Couleur	⏻	⏻	⏻	@
Allumée fixe	Verte	Présence Alimentation	Ligne ADSL synchronisée	Lien USB ou ETH actif	Adresse Publique disponible
	Rouge	Défaut détecté lors du démarrage	x	x	Ligne non connectée ou Adresse Publique non disponible
Clignotante	Verte	x	x	Au rythme du trafic LAN	Au rythme du trafic WAN
Clignotement rapide	Verte	x	Synchronisation ADSL en cours	x	x
Clignotement lent	Verte	x	Ligne non connectée		
Eteinte	–	Absence Alimentation	x	Lien USB ou ETH inactif	Absence Alimentation ou mode "Bridge"

### A.3 Supervision de votre routeur

La boîte de supervision s'affiche en permanence dans un cadre situé en haut et à droite de chaque fenêtre du configurateur.



#### LEDs

<b>ADSL</b>	<b>Verte</b> : Ligne ADSL synchronisée. <b>Rouge</b> : Ligne ADSL non connectée.
<b>Internet</b>	<b>Verte</b> : Adresse IP publique (WAN) distribuée au routeur. <b>Jaune</b> : Ligne ADSL non synchronisée. <b>Rouge</b> : Adresse IP publique (WAN) non distribuée au routeur ou ligne ADSL non connectée.

#### Débit

<b>Down</b>	Affiche le débit nominal de ligne descendant.
<b>Up</b>	Affiche le débit nominal de ligne montant.

#### Boutons

<b>Refresh</b>	Permet de rafraîchir les données affichées à l'écran.
<b>Reboot</b>	Permet de redémarrer votre routeur.

## A.4 Outil "Diagnostics"

Pour accéder à cet outil :

- ouvrez votre navigateur puis dans la barre d'adresses saisissez :
  - l'URL suivante : <http://myrouter>,
  - ou l'adresse suivante : <http://192.168.1.1>.

une fenêtre de "Login" apparaît, saisissez les login et password. Par défaut :

- **admin** dans le champ "Nom d'utilisateur",
- **admin** dans le champ "Mot de passe".

Vous avez accès au configurateur HTTP de votre routeur.

- sélectionnez la rubrique "Diagnostics" dans la liste idoine localisée à gauche de chaque fenêtre ; l'écran suivant apparaît :

**SAGEM**

ADSL ● Down 19996 kbps  
Up 1079 kbps refresh  
Internet ● Connected reboot

pppoa\_8\_36\_1 Diagnostics

Your modem is capable of testing your DSL connection. The individual tests are listed below. If a test displays a fail status, click "Rerun Diagnostic Tests" at the bottom of this page to make sure the fail status is consistent. If the test continues to fail, click "Help" and follow the troubleshooting procedures.

**Test the connection to your local network**

Test your Ethernet Connection:	PASS	Help
Test your USB Connection:	DOWN	Help

**Test the connection to your DSL service provider**

Test ADSL Synchronization:	PASS	Help
Test ATM OAM F5 segment ping:	FAIL	Help
Test ATM OAM F5 end-to-end ping:	PASS	Help

**Test the connection to your Internet service provider**

Test PPP server session:	PASS	Help
Test authentication with ISP:	PASS	Help
Test the assigned IP address:	PASS	Help
Ping default gateway:	PASS	Help
Ping primary Domain Name Server:	FAIL	Help

Rerun Diagnostic Tests Test With OAM F4

**SAGEM**

© 2005 SAGEM Corporation. All rights reserved.

Le résultat des tests effectués par le configurateur "DSL router" sur votre modem/routeur s'affiche dans la fenêtre "Diagnostics". Ces tests concernent les connexions au LAN, à votre DSL Service Provider et à votre Internet Service Provider (ISP).



Un lien hypertexte (help) permet à l'utilisateur d'accéder à une aide contextuelle. Cette aide donne une explication sur l'état de la connexion (**PASS** en vert, **DOWN** en orange et **FAIL** en rouge) et fournit les procédures de dépannage appropriées.

### Etat de la connexion

Etat	Couleur	Signification
<b>PASS</b>	Verte	Indique que le test s'est bien déroulé.
<b>DOWN</b>	Orange	Indique qu'une interface (ETH, USB ou Wi-Fi) n'a pas été détectée.
<b>FAIL</b>	Rouge	Indique qu'un test a échoué ou que le lancement d'une commande est impossible.  <b>Remarque</b> : Suivant la nature du test, le fonctionnement du routeur ou l'accès à Internet peut ne pas être remis en cause. Par exemple, si vous effectuez un "Ping" soit sur un segment ATM OAM F5, soit sur une adresse primaire DNS.



Si un test affiche un état "FAIL", cliquez sur "Help" puis sur le bouton "Rerun Diagnostic Tests" en bas de la page "Help" afin de vous assurer que le test a été probant. Si le test affiche toujours "FAIL", vous devez suivre la procédure de dépannage affichée sur cette page.

### IMPORTANT

Si vous éprouvez des difficultés à vous connecter à Internet, nous vous conseillons de redémarrer votre routeur (cf. § A.6) ou éventuellement de rétablir la configuration usine (cf. § A.7).

## A.5 Interprétation des voyants

---

### A.5.1 Voyant "ADSL" clignote lentement

- Vérifiez le branchement de vos filtres ADSL. Chaque prise téléphonique utilisée de votre installation doit être équipée d'un filtre ADSL.
- Vérifiez que le cordon ligne de type RJ11 livré avec votre routeur est connectée à l'une de vos prises. Il est recommandé de ne pas utiliser de rallonge téléphonique.
- Veuillez enfin vérifier auprès de votre FAI la disponibilité du service ADSL sur votre ligne téléphonique.

### A.5.2 Tous les voyants sont éteints

- Vérifiez que le type d'alimentation disponible dans vos locaux est conforme à la tension secteur nécessaire à l'alimentation de votre routeur.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation livré est bien connecté à un extrémité au réseau d'alimentation secteur.
- Vérifiez que le connecteur d'alimentation est inséré correctement dans le connecteur correspondant (Alimentation) du routeur.

## **A.6 Réinitialiser votre routeur**

---

Pour Réinitialiser votre routeur, cliquez sur le bouton "Reboot" situé en haut et à droite de la page d'accueil de votre configurateur HTTP. En cliquant sur ce bouton, toutes les LEDs s'éteignent ; la LED "@" (Internet) s'allume en vert et s'éteint puis la LED "PWR" (PWR) s'allume en vert et le processus d'initialisation se lance. Sa durée est de l'ordre de la minute.

**Remarque :** Les LEDs de couleur verte "ADSL" et "LAN" s'allument si leur raccordement est effectué

La LED "@" (Internet) s'allume en vert si la liaison "PPP" est établie.

## **A.7 Rétablir la configuration usine**

---

Pour effectuer la procédure, deux possibilités :

### **1) A l'aide du configurateur HTTP**

- Sélectionnez dans l'écran d'accueil de votre configurateur HTTP la rubrique **Management** puis le sous-menu **Restore Default** du menu **Settings** (cf. § 5.10.1.3).

### **2) A l'aide du bouton "REG"**

- appuyez sur le bouton poussoir **REG** pendant au moins 15 secondes, toutes les LEDs s'éteignent ; la LED "@" (Internet) s'allume en vert et s'éteint puis la LED "PWR" (PWR) s'allume en vert et le processus de retour à la configuration usine se lance.



Cette opération supprime toute la configuration personnalisée de votre routeur: Mot de passe, Configuration etc. Sa durée est de l'ordre de 2 minutes.



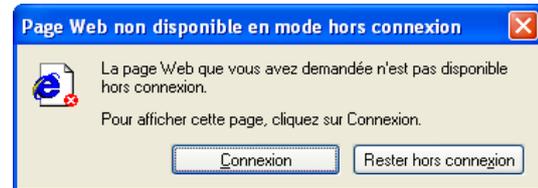
Après un retour en configuration usine, il est **nécessaire d'installer de nouveau** votre routeur en utilisant le CD-ROM d'installation ou de saisir de nouveau les informations de connexion ADSL fournies par votre Fournisseur d'Accès à Internet (FAI) (cf. Rubrique "Internet connection" - § 5.6).

## A.8 Mode Hors connexion

Vous lancez la configuration du routeur en mode HTTP, le navigateur s'ouvre, l'adresse IP par défaut de l'interface LAN s'affiche dans le champ Adresse du navigateur **mais l'écran de bienvenue n'apparaît pas**.

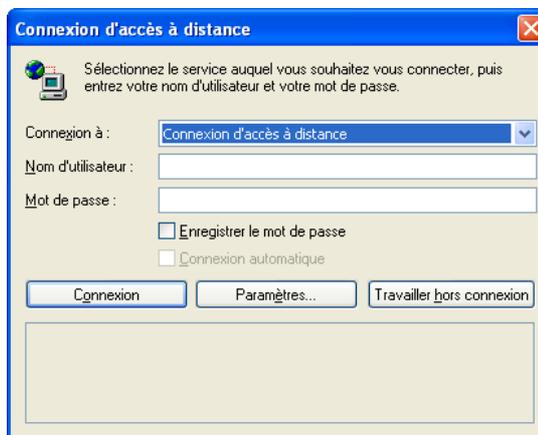
L'écran suivant apparaît.

Cliquez sur  .



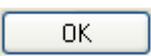
L'écran ci-contre apparaît.

Cliquez sur  .



L'écran ci-contre apparaît.

Sélectionnez l'onglet Connexions puis la case "**Ne jamais établir de connexion**"<sup>1</sup>.

Cliquez sur  pour valider votre choix.



Sélectionnez dans la barre des menus, le menu "**Fichier**" puis désélectionnez la commande "**Travailler hors connexion**".

Cliquez sur **OK** dans le champ "**Adresse**" du navigateur pour faire apparaître l'écran de bienvenue.

<sup>1</sup> Lors de l'installation du SAGEM F@st™ 3302, cette case est cochée.



## B. Annexe B - Avertissements pour la sécurité

Ce chapitre traite	➤ des Avertissements pour la sécurité	§ B.1
	➤ de la Déclaration CE de conformité	§ B.2

## **B.1 Avertissements pour la sécurité**

---

Le routeur est conforme à la norme EN 60950 Ed Décembre 2001.  
Les niveaux de sécurité au sens de cette norme sont les suivants :

### **B.1.1 Niveaux de sécurité sur le coffret**

<b>Connecteurs</b>	<b>Fonction</b>	<b>Niveau de sécurité</b>
<b>LINE</b>	Accès ADSL	TRT3 <sup>1</sup>
<b>USB</b>	Accès interface USB	TBTS <sup>2</sup>
<b>ETH</b>	Accès Ethernet	TBTS <sup>2</sup>
<b>PWR</b>	Accès alimentation primaire	TPD <sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Circuit à Tension de Réseau de Télécommunication de niveau 3

<sup>2</sup> Circuit à Très Basse Tension de Sécurité

<sup>3</sup> Circuit à Tension Primaire Dangereuse

## **B.2 Déclaration CE de conformité**

---



Les produits portant ce symbole sont conformes à la réglementation EMC et à la directive sur les basses tensions (Low Voltage Directive) publiée par la **Commission de la Communauté Européenne (CCE)**

**Sagem communication** déclare que les équipements SAGEM F@st™ 1201 et SAGEM F@st™ 1241 sont conformes aux exigences des directives européennes 1995/5/CE ainsi qu'aux exigences essentielles des directives 89/336/CEE du 03/05/1989 et 73/23/CEE du 19/02/1973 et qu'ils utilisent efficacement le spectre attribué aux communications radio terrestres ou spatiales.

La déclaration CE de conformité de chaque équipement (SAGEM F@st™ 1201 ou SAGEM F@st™ 1241) est réalisée dans le cadre de la directive R&TTE.

Cette conformité est présumée par le respect intégral des normes harmonisées européennes.

**Sagem communication** dégage toute responsabilité en cas de non respect des réglementations en vigueur sur le lieu d'installation.

La déclaration CE de conformité de chaque produit (SAGEM F@st™ 1201 ou SAGEM F@st™ 1241) est présente sous la forme d'un fichier avec extension pdf dans le CD-ROM de livraison du produit.



## C. Annexe C - Environnement

Ce chapitre traite	➤ de la directive E 2002/96/CE	§ C.1
--------------------	--------------------------------	-------

## **C.1 Directive E 2002/96/CE**

---

### **ENVIRONNEMENT**

La préservation de l'environnement est une préoccupation essentielle de **Sagem Communication**.

**Sagem Communication** a la volonté d'exploiter des installations respectueuses de l'environnement et a choisi d'intégrer la performance environnementale dans l'ensemble du cycle de vie de ses produits, de la phase de fabrication à la mise en service, l'utilisation et l'élimination.



### **LE PRODUIT**

La poubelle barrée apposée sur le produit ou sur ses accessoires signifie qu'il appartient à la famille des équipements électriques et électroniques.

À ce titre, la réglementation européenne vous demande de procéder à sa collecte sélective :

- Dans les points de distribution en cas d'achat d'un équipement équivalent,
- Dans les points de collecte mis à votre disposition localement (déchetterie, collecte sélective, etc.).

Ainsi, vous participez à la réutilisation et à la valorisation des **Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques** qui peuvent avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine.

## D. Annexe D - Caractéristiques Techniques

Ce chapitre traite	➤ de la mécanique et visualisations	§ D.1
	➤ des caractéristiques des différentes interfaces	§ D.2
	➤ des caractéristiques d'environnement	§ D.3
	➤ du logiciel et des protocoles	§ D.4

## **D.1 Mécanique - Visualisation**

---

<b>Caractéristiques mécaniques</b>	
Dimensions (mm)	• Largeur : 140 mm
	• Profondeur : 95 mm
	• Epaisseur : 32 mm
Poids du routeur	: 200 g

<b>Visualisation</b>		
<b>Marquage</b>	<b>Abréviation</b>	<b>Signification</b>
	<b>PWR</b>	• <b>Voyant d'alimentation</b> bicolore <b>Vert/Rouge</b>
	<b>ADSL</b>	• <b>Voyant ADSL</b> de couleur <b>verte</b>
	<b>LAN</b>	• <b>Voyant Réseau local (LAN)</b> de couleur <b>verte</b>
	<b>Internet</b>	• <b>Voyant Internet</b> bicolore <b>Vert/Rouge</b>

## D.2 Caractéristiques des différentes interfaces

---

<b>Interface LAN Ethernet</b>	
Débit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 Mbit/s ou 100 Mbit/s, auto-configurable</li> <li>• Half / Full Duplex</li> </ul>
Norme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IEEE 802.3</li> </ul>
Connectique	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RJ45</li> <li>• Port type MDI ou MDI-x auto-déTECTANT</li> <li>• Cordon croisé ou droit</li> </ul>

<b>Interface ADSL / ADSL2 / ADSL2+</b>	
Code de transmission	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DMT</li> </ul>
Normes supportées	<ul style="list-style-type: none"> <li>• G.992.1 (ADSL), G.992.3 (ADSL2), G.992.5 (ADSL2+),</li> <li>• G.994.1 (G.Handshake)</li> </ul>
Débit montant maximum	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1,3 Mbit/s</li> </ul>
Débit descendant maximum	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 24,5 Mbit/s</li> </ul>
Latence	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Simple (Rapide ou Entrelacée)</li> </ul>

## Annexe D - Caractéristiques Techniques

<b>Interface USB</b>	
Débit	<ul style="list-style-type: none"><li>• 1,5 Mbit/s à 12 Mbit/s</li></ul>
Norme	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB 1.1</li></ul>
Données	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asynchrone</li></ul>
Mode de transmission	<ul style="list-style-type: none"><li>• bidirectionnelle</li></ul>
Consommation	<ul style="list-style-type: none"><li>• aucune (uniquement une détection de tension sur l'accès à haute impédance d'un ordinateur)</li></ul>
Connectique	<ul style="list-style-type: none"><li>• USB - Type B</li></ul>

<b>Alimentation Entrée / Sortie</b>	
Type	<ul style="list-style-type: none"><li>• Bloc adaptateur externe enfichable</li></ul>
Classe	<ul style="list-style-type: none"><li>• II</li></ul>
Entrée	<ul style="list-style-type: none"><li>• 198 à 253 VCA, 50/60 Hz, 0,4 A</li></ul>
Sortie	<ul style="list-style-type: none"><li>• +7,5 VCC / 700 mA</li></ul>
Connectique secteur	<ul style="list-style-type: none"><li>• Prise Europlug type C</li></ul>

### D.3 Caractéristiques d'environnement

<b>Environnement climatique et mécanique</b>	
Entreposage	<ul style="list-style-type: none"><li>• ETS 300 019-1-1 Classe T1.2</li></ul>
Transport	<ul style="list-style-type: none"><li>• ETS 300 019-1-2 Classe T2.3</li></ul>
Exploitation	<ul style="list-style-type: none"><li>• ETS 300 019-1-3 Classe T3.2</li></ul> Température : +5°C / +45°C

<b>Robustesse électrique</b>	
Norme	<ul style="list-style-type: none"><li>• UIT-T K21 Ed 2000 : basic level</li></ul>

<b>Compatibilité électromagnétique</b>	
Susceptibilité / Emission	<ul style="list-style-type: none"><li>• EN 301 489-1 Ed . 2002</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• EN 301 489-17 Ed . 2002</li></ul>

<b>Partie radio pour la bande ISM à 2,4 GHz</b>	
Emission 802.11g/b	<ul style="list-style-type: none"><li>• ETR 300 328-2 Ed . Juillet 2000</li></ul>

## D.4 Logiciel et protocoles

---

<b>Caractéristiques IP</b>	
TCP-IP, UDP, ICMP, ARP	
Client / Serveur / Relais DHCP	
Serveur / Relais DNS	
Client / Serveur FTP	
Client / Serveur TFTP	
Client / Serveur HTTP	
Routage (LAN et WAN)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Statique</li> </ul>
NAT / PAT	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 8 maps maximum</li> </ul>

<b>Protocoles encapsulation</b>	
PPP sur ATM (PPPoA)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RFC 2364</li> </ul>
PPP sur Ethernet (PPPoE)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RFC 2516</li> </ul>
Routé ou Ponté	<ul style="list-style-type: none"> <li>• RFC 2684</li> </ul>

<b>Configuration</b>	
HTTP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accès LAN ou WAN (sur option spécifique)</li> </ul>
Gestion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Depuis ETH, USB et WAN (sur option spécifique)</li> </ul>
Téléchargement de version	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mode client par http</li> </ul>



## E. Annexe E - Configuration par défaut

Ce chapitre traite	➤ du nom d'utilisateur et mot de passe par défaut	§ E.1
	➤ de la configuration par défaut côté réseau local (LAN)	§ E.2
	➤ de la configuration par défaut côté réseau distant (WAN)	§ E.3



Ce chapitre indique la valeur des paramètres par défaut de votre routeur en sortie d'usine.

Ces paramètres par défaut peuvent être modifiés par pré-configuration particulière de votre routeur.

### E.1 Nom d'utilisateur et Mot de passe par défaut

---

Le niveau d'accès par défaut est **Administrator**. Ses "nom d'utilisateur" et "Mot de passe" associés sont :

Nom d'utilisateur	<b>admin</b>
Mot de passe	<b>admin</b>

### E.2 Configuration par défaut côté réseau local (LAN)

---

Le tableau suivant fournit les valeurs de principaux paramètres LAN par défaut de votre routeur (**ETH**, **USB**) :

Caractéristiques LAN	Valeur	Etat
Adresse IP <b>ETH</b>	192.168.1.1	Accès à Internet, au configurateur HTTP ou à un décodeur TV
Adresse IP <b>USB</b>		Accès à Internet ou au configurateur HTTP
BROADCAST, ARP, MULTICAST		Activés
Routeur		Le trafic LAN est routé vers votre FAI
NAT/PAT		Activé

### E.3 Configuration par défaut côté réseau distant (WAN)

---

Désignation	Valeur
VPI	8
VCI	35
Protocole de liaison	PPPoA
	Relais DNS
	serveur DHCP
ADSL/ADSL2/ADSL2+	Multimode

## F. Annexe F - Glossaire

## Glossaire

ACL	<b>Access Configuration List</b>
ADSL	<b>Asynchronous Digital Subscriber Line</b>
ARP	<b>Address Resolution Protocol</b>
CC	<b>Continuity Check</b>
CCK	<b>Complimentary Code Keying</b>
CHAP	<b>Challenge Handshake Authentication Protocol</b>
CLI	<b>Command Line Interface</b>
CTS	<b>Clear To Send</b>
DBPSK	<b>Demodulator Baseband Phase Shift Keying</b>
DECT	<b>Digital Enhanced Cordless Telephone</b>
DHCP	<b>Dynamic Host Configuration Protocol</b>
DMT	<b>Discrete MultiTone</b>
DNS	<b>Domain Name Server</b>
DQPSK	<b>Differential Quadrature Phase Shift Keying</b>
DSSS	<b>Direct Sequence Spread Spectrum</b>
DTIM	<b>Delivery Traffic Indication Message</b>
DTMF	<b>Dual Tone Multi-Frequency</b>
ESSID	<b>Extended Service Set Identifier</b>
FAI	<b>Fournisseur d'Accès à Internet</b>
FHSS	<b>Frequency Hopping Spread Spectrum</b>
FTP	<b>File Transfert Protocol</b>
HTML	<b>Hyper Text Markup Language</b>
HTTP	<b>Hyper Text Transfer Protocol</b>
ICMP	<b>Internet Control Message Protocol</b>
IEEE	<b>Institute of Electrical and Electronics Engineers</b>
IEEE 802.11b/g	Spécifications qui utilise le protocole MAC adapté au réseau local sans fil (WLAN) dans la bande de 2,4 GHz
IGMP	<b>Internet Group Membership Protocol</b>
IP	<b>Internet Protocol</b>
IPQoS	<b>Qualité IP</b>
ISDN	<b>Integrated Service Digital Network</b>
ISP	<b>Internet Service Provider</b>
LAN	<b>Local Area Network</b>
LCP	<b>Link Control Protocol</b>
LLC	<b>Logical Link Control (encapsulation avec en-tête)</b>
MAC	<b>Medium Access Control</b>
MDI	<b>Media Dependent Interface</b>
MER	<b>MAC Encapsulation Routing</b>

MTU	<b>Maximum Transfer Unit</b>
NAPT	<b>Network Address Port Translation</b>
NAT	<b>Network Address Translation</b>
OAM	<b>Operation, Administration and Maintenance</b>
PA	<b>Point d'Accès</b>
PAP	<b>Password Authentication Protocol</b>
PCI	<b>Peripheral Component Interconnect</b>
PCM	<b>Pulse Code Modulation</b>
PCMA	<b>Pulse Code Modulation Loi A</b>
PCMCIA	<b>Personal Computer Memory Card International Association</b>
PCMU	<b>Pulse Code Modulation Loi mu</b>
PID	<b>Protocol Identifier</b>
PING	<b>Packet InterNet Groper</b>
PLC	<b>Paquet Loss Concealment</b>
POP	<b>Point de Présence</b>
POTS	<b>Plain Old Telephone Service</b>
PSTN	<b>Public Switching Telephonic Network</b>
PPP	<b>Point to Point Protocol</b>
PPPoA	<b>PPP over ATM</b>
PPPoE	<b>PPP over Ethernet</b>
PVC	<b>Permanent Virtual Circuit</b>
QoS	<b>Quality of Service</b>
RADIUS	<b>Remote Authentication Dial-In User Service</b>
RFC	<b>Request For Comments</b>
RGW	<b>Residential GateWay (Passerelle Résidentielle)</b>
RIP	<b>Routing Information Protocol</b>
RTCP	<b>Real Time Control Protocol</b>
RTP	<b>Real-time Transport Protocol</b>
SCR	<b>Sustained Cell Rate</b>
SMTp	<b>Simple Mail Transfer Protocol</b>
SNDCP	<b>Sub Network Dependent Convergence Protocol</b>
SNAP	<b>SubNetwork Attachment Point</b>
SNMP	<b>Simple Network Management Protocol</b>
SSID	<b>Service Set Identifier</b>
STB	<b>Set Top Box</b>
TCP	<b>Transmission Control Protocol</b>
TELNET	<b>TELEcommunication NETWORK</b>
TFTP	<b>Trivial File Transfer Protocol</b>
UBR	<b>Unspecified Bit Rate</b>
UDP	<b>User Datagram Protocol</b>
URL	<b>Uniformed Resource Locator</b>
USB	<b>Universal Serial Bus</b>
UTP	<b>Unshielded Twisted Pair</b>
VAD	<b>Voice Activity Detection</b>

VBR-nrt	<b>V</b> ariable <b>B</b> it <b>R</b> ate - non real time
VBR-rt	<b>V</b> ariable <b>B</b> it <b>R</b> ate - real time
VC	<b>V</b> irtual <b>C</b> hannel
VCC	<b>V</b> irtual <b>C</b> hannel <b>C</b> onnection
VCI	<b>V</b> irtual <b>C</b> hannel Identifier
VC MUX	<b>V</b> C <b>M</b> ultiple <b>X</b> ing (encapsulation sans en-tête)
VP	<b>V</b> irtual <b>P</b> ath
VPI	<b>V</b> irtual <b>P</b> ath Identifier
VPN	<b>V</b> irtual <b>P</b> rivate <b>N</b> etwork
WAN	<b>W</b> ide <b>A</b> rea <b>N</b> etwork
WEB	Réseau maillé de serveurs d'informations
WFQ	<b>W</b> eighted <b>F</b> air <b>Q</b> ueuing
WLAN	<b>W</b> ireless <b>L</b> ocal <b>A</b> rea <b>N</b> etwork

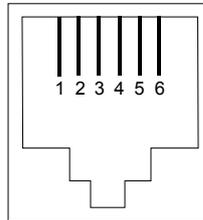
## G. Annexe G - Connectique

Ce chapitre traite	➤ du brochage du connecteur "LINE"	§ G.1
	➤ du brochage du connecteur "PWR"	§ G.2
	➤ du brochage du connecteur "ETH"	§ G.3
	➤ du brochage du Connecteur "USB"	§ G.4

## **G.1 Brochage du connecteur "LINE"**

---

Le raccordement de l'équipement à l'ADSL s'effectue sur une embase RJ11 (6 contacts).



N° du contact	Signal	Signification
3	LINE-A	Signal de ligne A
4	LINE-B	Signal de ligne B
1	NC	Non Connecté
2	NC	Non Connecté
5	NC	Non connecté
6	NC	Non Connecté

## **G.2 Brochage du connecteur "PWR"**

---

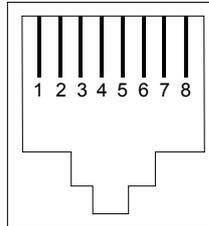
Le raccordement du bloc secteur à l'équipement s'effectue sur l'embase miniature du coffret.



Broche	Signal	Signification
Intérieur	+7,5 V	Connexion CC "+"
Extérieur	Masse	Connexion CC "-"

### G.3 Brochage du connecteur "ETH"

Le raccordement de l'interface Ethernet à l'équipement s'effectue sur une embase RJ45 (8 contacts).



N° du contact	Signal	Signification
1	TXD+	(+) Emission vers terminal
2	TXD-	(-) Emission vers terminal
3	RXD+	(+) Réception du terminal
4	NC	Non Connecté
5	NC	Non Connecté
6	RXD-	(-) Réception du terminal
7	NC	Non Connecté
8	NC	Non Connecté

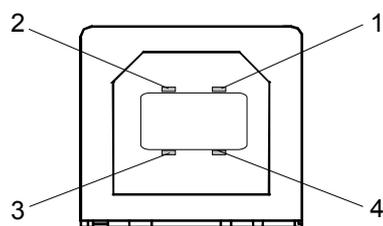


Le port Ethernet est auto-déTECTANT. Vous pouvez utiliser indifféremment des câbles droits ou croisés. La détection d'un signal émission ou réception s'effectue automatiquement.

## **G.4 Brochage du Connecteur "USB"**

---

Le raccordement de l'interface "USB" à l'équipement s'effectue sur une embase USB femelle de type B.



<b>N° du contact</b>	<b>Signal</b>	<b>Signification</b>
1	Vcc	Alim (+) PC
2	- Data	Signal de ligne d'abonné
3	+ Data	Signal de ligne d'abonné
4	Ground	Masse





Siège social : 27, rue Leblanc - 75512 PARIS CEDEX 15 - FRANCE  
Tél. : +33 1 58 11 77 00 - Fax : +33 1 58 11 77 50  
<http://www.sagem.com>

Société Anonyme au capital de 300 272 000 € - 480 108 158 RCS Paris